

Uzbornia to osuwisko



Szpital w Bochni



"Ziemia, ja jastrząb..."

Od 20 lat!

ZIEMIA BOCHENSKA



NR 5-6 (224-225)

MAJ-CZERWIEC
2012

CENA 3 zł



Sport w Bochni

ISSN 1233-9660



9 771233 966005

Fot. Kazimierz Bukowiec

ALSAT

SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ

32-700 Bochnia, ul. Wygoda 55
tel. 503 153 064, 14/ 610 59 81

**DIAGNOSTYKA I NAPRAWA
ELEKTRONIKI SAMOCHODOWEJ**

SPRZĘT CAR AUDIO

ALARMY SAMOCHODOWE

NAWIGACJE GPS

RADIA CB



**SYSTEMY ALARMOWE
STACJONARNE**

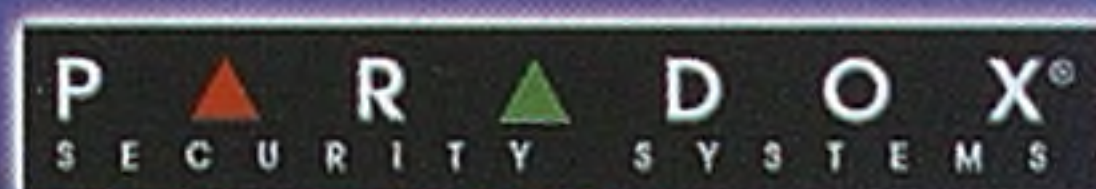
MONITORING OBIEKTÓW

AUTOMATYKA BRAM

DOMOFONY CYFROWE

**SPRZEDAŻ I MONTAŻ
SYSTEMÓW ANTENOWYCH
NAZIEMNEJ TELEWIZJI
CYFROWEJ
(DVB-T)
I SATELITARNYCH**

SIECI KOMPUTEROWE



Alicja Śliwa

INSTAL-BUD

Bochnia, ul. Wygoda 55

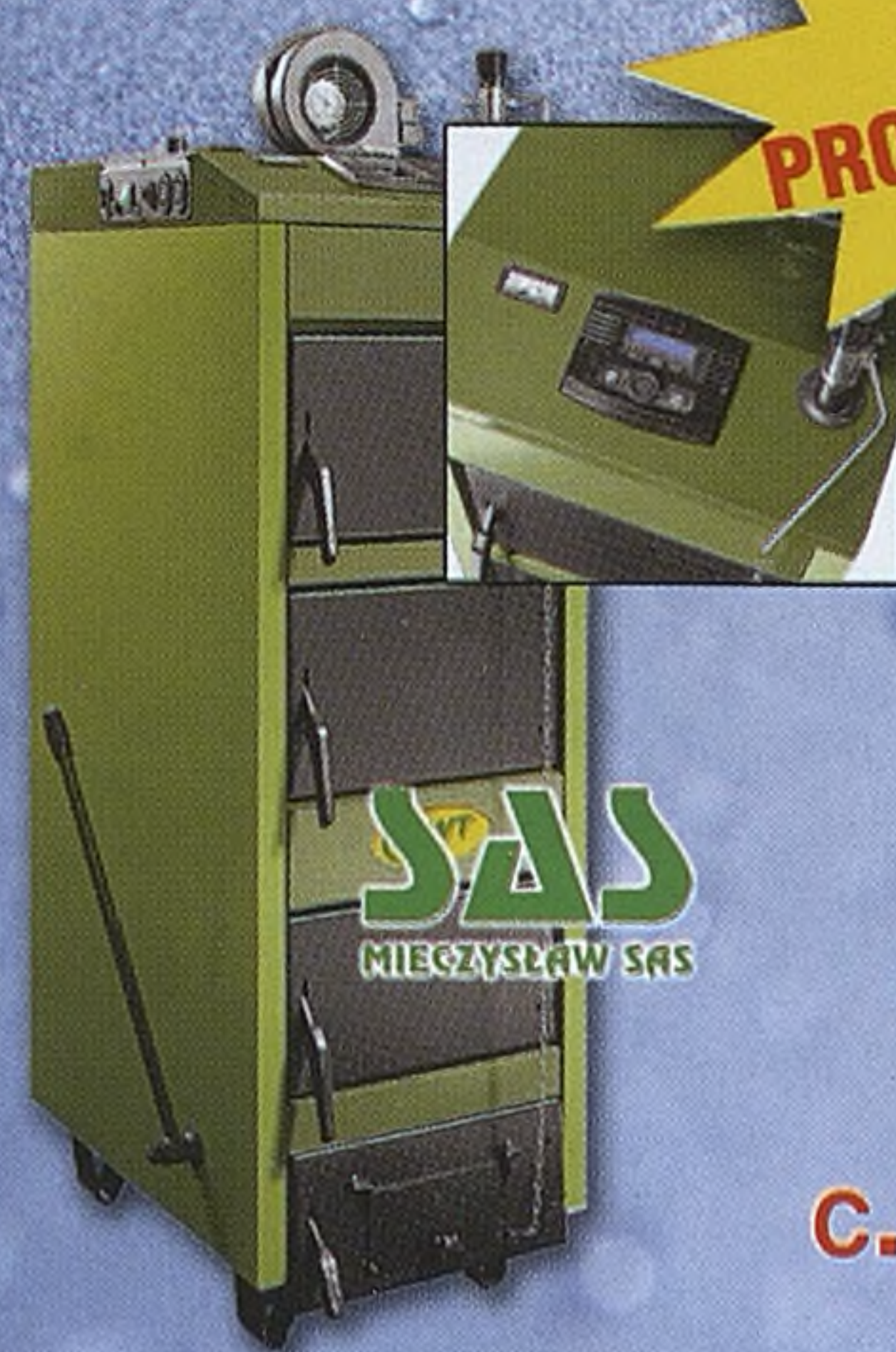
tel. 14/ 611 31 36

tel./fax 611 34 60

www.instalbud-bochnia.pl

**KOTŁY C.O. * PODGRZEWACZE WODY * GRZEJNIKI
RURY I ZŁĄCZKI * WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK * RYNNY**

**CENY
PROMOCYJNE!**



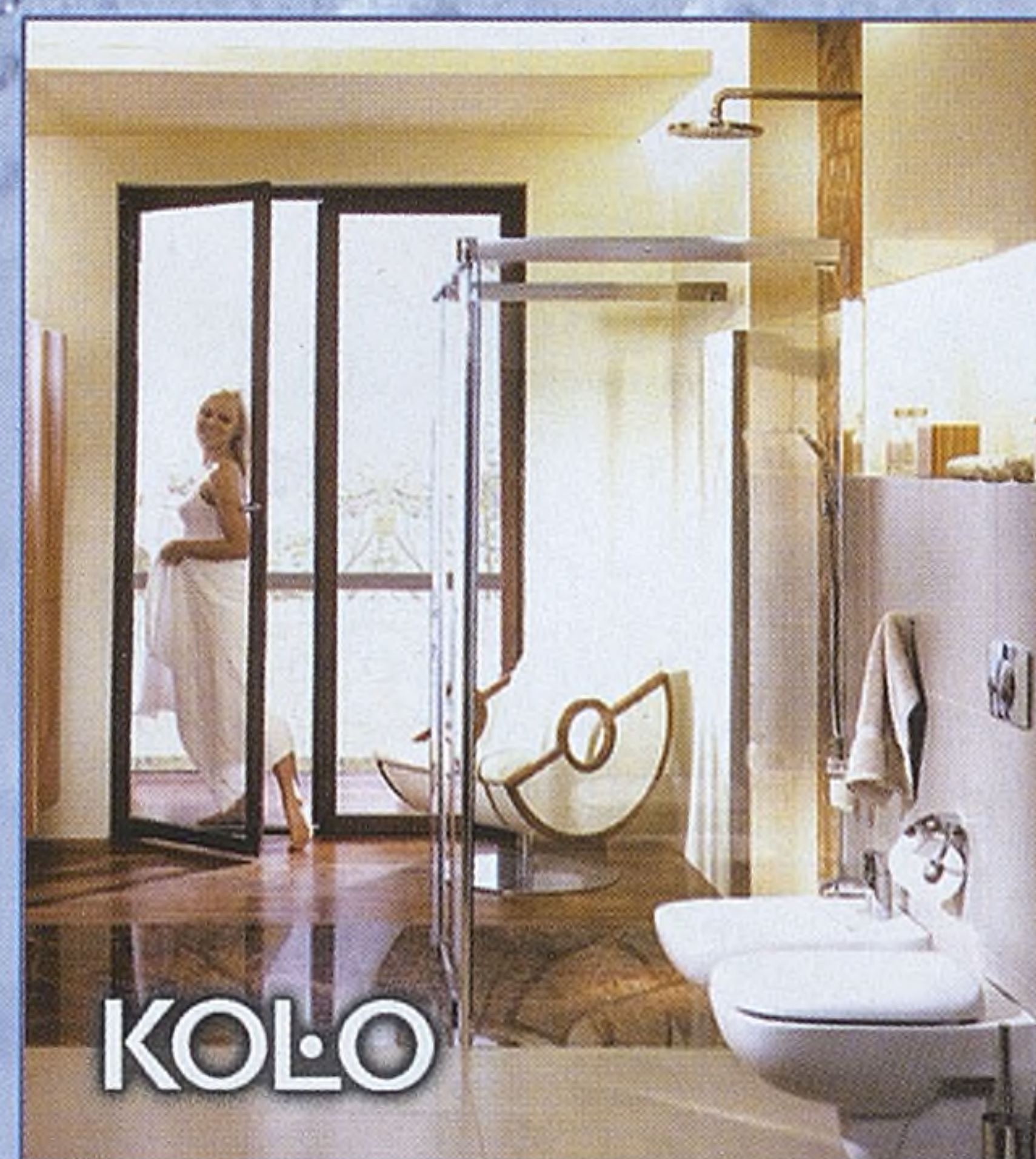
wavin

GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA
KORAD



Vaillant

**WYKONAWSTWO
INSTALACJI
C.O., WOD-KAN-GAZ**



KOŁO

Minął miesiąc

*** Pod koniec kwietnia** Powiat Bocheński otrzymał z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych promesę w ramach programu „Osłona Przeciwoświsłowa” na wykonanie dokumentacji projektowo-budowlanej w ramach zabezpieczenia i stabilizacji osuwiska w Sobowie i Ujeździe oraz wykonanie dokumentacji geologiczno-inżynierskiej na zabezpieczenie i stabilizację osuwiska w Trzcinie. Kwota otrzymanej dotacji to 214 tysięcy złotych.

*** Do końca 2013 r.** ma być gotowy nowy Dom Pomocy Społecznej w Bochni. Umowa na jego budowę została właśnie podpisana. Obiekt stworzy doskonałe warunki pobytu dla 90 osób.

Budowa nowego DPS-u pochłonie blisko 5,8 mln zł. 3 mln zł to dotacja z Unii Europejskiej.

*** 20 kwietnia** odbyło się spotkanie z Antonim Macierewiczem. Przewodniczący Parlamentarnego Zespołu ds. Zbadania Przyczyny Katastrofy Smoleńskiej przez ponad godzinę opowiadał o ustaleniach poczynionych w ciągu blisko 2 lat.

*** 27 kwietnia** w Rajbrocie gościło trzydziestu pięciu uczestników drugiego etapu XI Małopolskiego Konkursu Kaligraficznego „O złote pióro”. Byli to uczniowie klas IV-VI oraz gimnazjaliści z kilkunastu szkół województwa małopolskiego.

Zadanie uczestników polegało na zapisaniu fragmentu podyktowanego tekstu poetyckiego związanego tematycznie z rocznicą uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Ocenie podlegały nie tylko walory estetyczne pracy, umiejętność kształtnego pisania, lecz także poprawność ortograficzna.

Laureatką I miejsca w gronie gimnazjalistów została Monika Trojan z Rajbroty, drugie miejsce zajęła Patrycja Żoła z tej

samej szkoły, na trzecim uplasował się Krzysztof Woźniak z Chrzanowa.

Wśród uczniów szkół podstawowych zwyciężyła Magdalena Pławecka z Rajbroty, na miejscu drugim uplasowała się Patrycja Badzińska ze Świnar, na trzecim zaś Natalia Wrona z Rajbroty.

*** 29 kwietnia** po raz pierwszy w historii mury Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Łapanowie opuścili absolwenci klasy liceum ogólnokształcącego o profilu „bezpieczeństwo publiczne”.

*** 29 kwietnia** uczestnicy XII Tatrzańskiego Zlotu Pojazdów Zabytkowych przebywali w Bochni. Zwiedzali miasto i bocheńską żupę, a swoje niezwykle pojazdy prezentowali przy szybie Campi i na bocheńskim Rynku.

Mieszkańcy naszego miasta mogli podziwiać piękne klasyczne pojazdy, które wjechały na płytę rynku. Pokazowi samochodów towarzyszył konkurs na wybór najładniejszego pojazdu.

*** 1 maja** już po raz trzeci wiśnickie Stowarzyszenie „Per Saecula” zorganizowało na dziedzińcu miejscowego zamku – rodowej siedziby Lubomirskich - Szlachecko-Rycerską Biesiadę. Na turystów czekały liczne atrakcje, m.in. pokazy i turniej łuczniczy, a także zawody fechtunku szablą. Nie zabrakło też zaimprovizowanej potyczki, podczas której wśród salw z muszkietów starli się przedstawiciele szlachty z oddziałem żołnierzy, walcząc ze sobą w bardzo widowiskowy sposób. Najmłodszy uczestniczył w przedstawieniach teatrzyku kukielkowego, pokazach tańca, a także wielu niezwykle ciekawych średniowiecznych zabawach. Biesiadę zakończył wieczorny pokaz teatru ognia w widowiskowym pokazie „Prometeusz”.

*** 2 maja** już po raz dziesiąty w Wyższej Szkole Ekonomicznej w Bochni odbył się Turniej Wiedzy Społeczno-Ekonomicznej. W tegorocznej edycji wzięli udział głównie uczniowie szkół średnich z Bochni i Niepołomic. Uczestnikami półfinału było 12 uczniów, z których siedmioro zakwalifikowało się do finału. Po trzech turach zmagania finałowych, prowadzonych przez prof. dr hab. Ryszarda Szewczyka w konwencji telewizyjnego turnieju „Va banque” i podsumowaniu punktów przez czteroosobowe jury, pod przewodnictwem JM Rektora WSE w Bochni prof. dr Elżbiety Maciejowskiej, wyłoniono trzech laureatów turnieju.

Pierwsze miejsce zajęli ex aequo Katarzyna Maj oraz Sławomir Trojanowski z Zespołu Szkół nr 2 w Bochni, a miejsce trzecie Aneta Nalepka z Zespołu Szkół nr 3 w Bochni.

Wszyscy laureaci otrzymali z rąk Kanclerza WSE Jerzego Wojnara dyplomy z potwierdzeniem przyznania nagród głównych w formie pokrycia kosztów wpisowego oraz czesnego za pierwszy rok studiów w WSE w Bochni na wybranym kierunku studiów. Pozostali uczestnicy półfinału otrzymali nagrody rzeczowe w formie książek ufundowane przez władze Gminy Bochnia oraz uczelnię.

*** 2 maja** na bocheńskim Rynku można było składać podpisy pod protestem przeciwko ograniczeniu lekcji historii w szkołach średnich. Akcję zorganizowała Solidarna Polska.

*** 4 maja** w szkołach na terenie powiatu bocheńskiego

do matury przystąpiło ponad 1100 abiturientów. Najwięcej z Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Bochni (I LO) – 257 osób. W sumie ze szkół, dla których organem prowadzącym jest Powiat Bocheński, do matury przystąpiło 1044 abiturientów. Pozostali to uczniowie m.in. Liceum Plastycznego w Nowym Wiśniczu i Zespołu Szkół Gminnych w Żegocinie.

*** 12 maja** na zamku w Wiśniczu odbył się wernisaż ciekawej wystawy „Mistrz i Jego Uczniowie”, zorganizowanej w 100-lecie urodzin oraz 20-lecie śmierci pedagoga i dyrektora Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych, wybitnego malarza Waleriana Kasprzyka.

*** 13 maja** odbył się w Bochni V Festiwal Tańców Kobiecych, zorganizowany przez szkołę tańca Amar Agnieszki Gicali oraz Miejski Dom Kultury. Gwiazdą festiwalu była Julia Bui-Ngoc – mistrzyni kung-fu i tańca z wachlarzami bojowymi.

*** 13 maja** w Dąbrówce odbył się VII Festyn Rodzinny. W programie m.in. turniej piłki nożnej o Puchar Komendanta Państwowej Straży Pożarnej w Bochni, występ Grzegorza Kapci z zespołem i koncert zespołu Skazani. Całkowity dochód z festynu przeznaczony został na leczenie i rehabilitację Amelki Struzik.

*** Po 39 latach przerwy 14 maja** w Damienicach w kaplicy pw. Świętej Rodziny odbyła się uroczysta „Majówka”. Powodem tego święta było poświęcenie po ukończeniu gruntownego remontu tej kaplicy. Sama budowla była w fatalnym

REKLAMA



Kompleksowe usługi brukarskie

telefon
608 28 39 28

tanio i solidnie!

stanie i decyzja o jej remoncie podjęta przez mieszkańców uratowała kaplicę (z około 1863 roku!) przed zupełnym zniszczeniem.

Koszt remontu wyniósł około 50 tys zł – część pokryto ze składek a część w formie społecznej pracy. Sposób, tempo jego przeprowadzenia, pełne zaangażowanie i spontaniczność niemal wszystkich mieszkańców Damienic budzi szacunek i optymizm na przyszłość. Wymieniono całkowicie więźbę dachową z wieżyczką i pokryto blachą miedzianą. Odnowiono elewację wewnętrzną, zewnętrzną z pomalowaniem. Wykonano nową instalację elektryczną i dodano oświetlenie zewnętrzne. Pracownia konserwatorska dokonała odnowienia ołtarza wraz z obrazem J. Ziętkiewicza. Teren wokół kaplicy odwodniono, wyłożono kostką brukową i posadzono drzewa.

* **18 maja** pod hasłem „Polacy mają prawo do godnych emerytur” odbyło się spotkanie z wiceprezes PiS Beatą Szydło, które zorganizowano w Domu Pielgrzyma “Bursa” w Bochni. Posłanka skoncentrowała się na krytyce “Ustawy 67” oraz ogólnie rządu Platformy Obywatelskiej.

* **19 maja** hala widowiskowo-sportowa była areną zmagania małych tancerzy, którzy uczestniczyli w II edycji turnieju organizowanego przez działającą m.in. w Bochni szkołę tańca utytułowanej tancerki Doroty Thomas - THOMAS DANCE.

* Powiat bocheński otrzymał dotację z Ministerstwa Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z przeznaczeniem na budowę nowego mostu wraz z drogami dojazdowymi oraz chodnikiem w Bytomsku.

* **19 i 20 maja** odbyły się Muzealia. Z tej okazji na wszystkich, którzy odwiedzili bocheńskie Muzeum czekały liczne atrakcje. Ich motywem przewodnim były konteksty z „Pana Tadeusza”.

* **25 maja** w Moszczenicy kilkadziesiąt osób – pracownicy i właściciele firm, które wykonują prace przy budowie autostrady A4, blokowali drogę krajową nr 4. W ten sposób protestowali oni przeciwko opóźnieniom finansowym, jakie w stosunku do ich firm mają niektórzy generalni wykonawcy autostrady. Blokada trwała około 2 godziny.

oprac. iwo



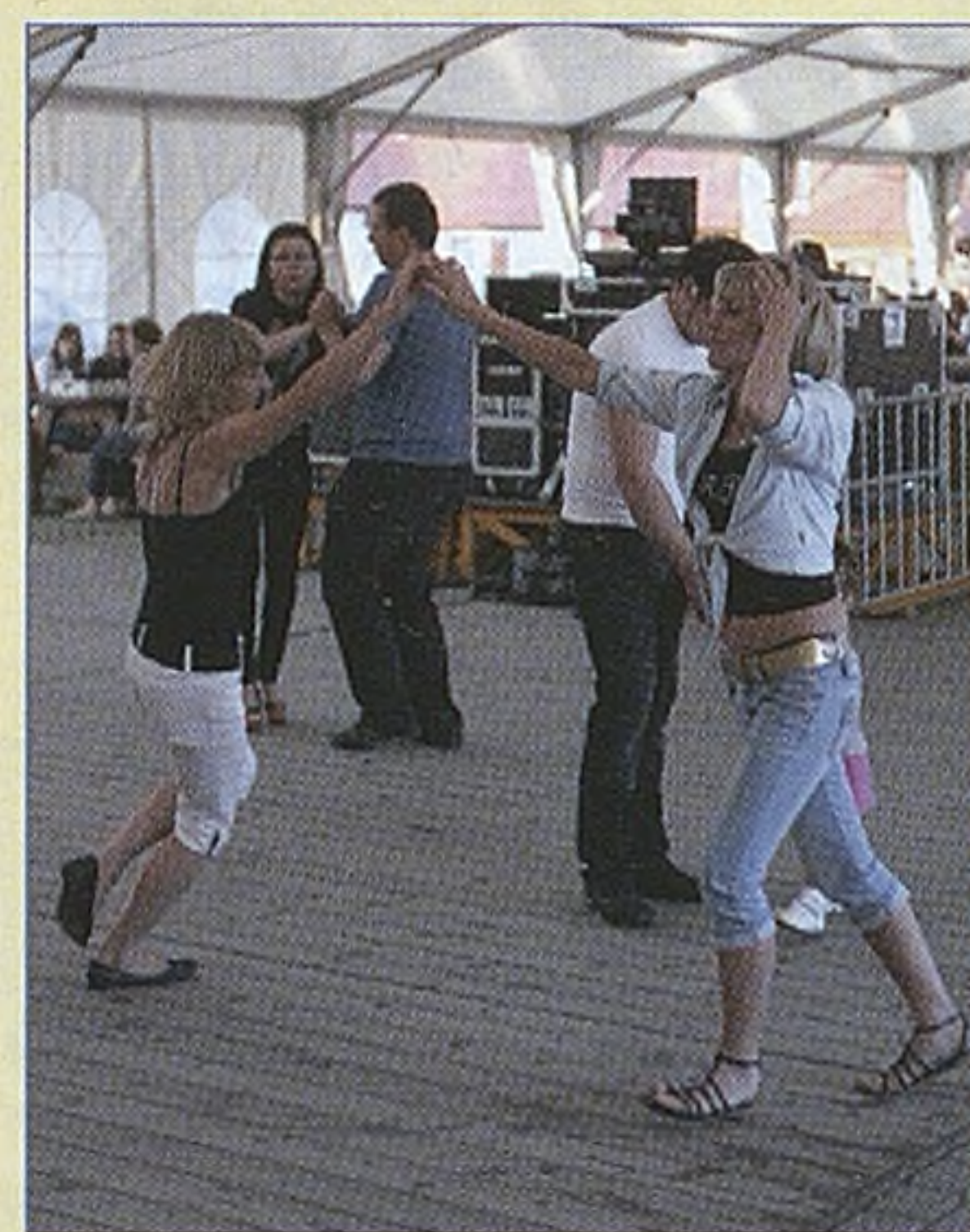
Muzycznie i imprezowo w Borku

20 maja na terenie Centrum Aktywnego Wypoczynku BOREK odbyła się VIII edycja Spotkań Zespołów Artystycznych. Gwiazdą tegorocznej imprezy była Magda Femme (wł. Magdalena Pokora) – wokalistka muzyki pop, początkowo związana z Ich Troje, a po opuszczeniu zespołu rozwijająca karierą solową.

Poza nią na scenie zaprezentowała się m.in.: Orkiestra Dęta z Okulic, zespół Paradox oraz zespół Coffeina. Był także pokaz mody kolekcji Anny Kmiecik i Moniki Styrny, turnieje piłki nożnej i koszykówki oraz inne atrakcje dla małych i dużych...

Organizatorem imprezy było Gminne Centrum Kultury, Czytelnictwa i Sportu w Rzezawie, Centrum Aktywnego Wypoczynku Borek oraz Stowarzyszenie Rozwoju Gminy Rzezawa.

kaz



Nowak
FIRMA POGRZEBOWA

*Służymy Państwu
wsparciem i doświadczeniem
w trudnych chwilach.*

32-700 Bochnia, ul. Legionów Polskich 1
telefony całodobowe 14 612 45 54 , 500 333 999

Minął miesiąc FOTO



* Maturzystka klasy IV Th b z Zespołu Szkół Nr 3 w Bochni Arleta Piwowarska zdobyła tytuł laureata zajmując drugie miejsce w etapie centralnym IV Olimpiady

Wiedzy Hotelarskiej. W nagrodę za sukces uczennica dostała indeks pozwalający podjąć naukę w Wyższej Szkole Gospodarki w Bydgoszczy, tablet oraz wiele drobnych upominków. Uzyskany tytuł zwalnia Arletę z teoretycznej części egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe.

* **3 maja** uroczystości upamiętniające 221. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja rozpoczęły się o godzinie 10:20 od



złożenia kwiatów w bocheńskiej Bazylice św. Mikołaja pod tablicą gen. Jana Henryka Dąbrowskiego. Następnie sprawowana była koncelebrowana Msza św. w intencji Ojczyzny, powiatu oraz miasta, pod przewodnictwem ks. prałata Zdzisława Sadki. Później uczestnicy udali się na bocheński Rynek, gdzie zaprezentowano montaż słowno-muzyczny.

* I Konfrontacje Teatrów Dzieci i Młodzieży „Teatralne Lustra” odbyły się w dniach **9-10 maja** w Regionalnym Centrum Kulturalno-Bibliotecznym im. Jana Pawła II w Brzesku. Gminę Bochnia reprezentowały dwie grupy teatralne.

Pierwszą z nich była Młodzieżowa Grupa

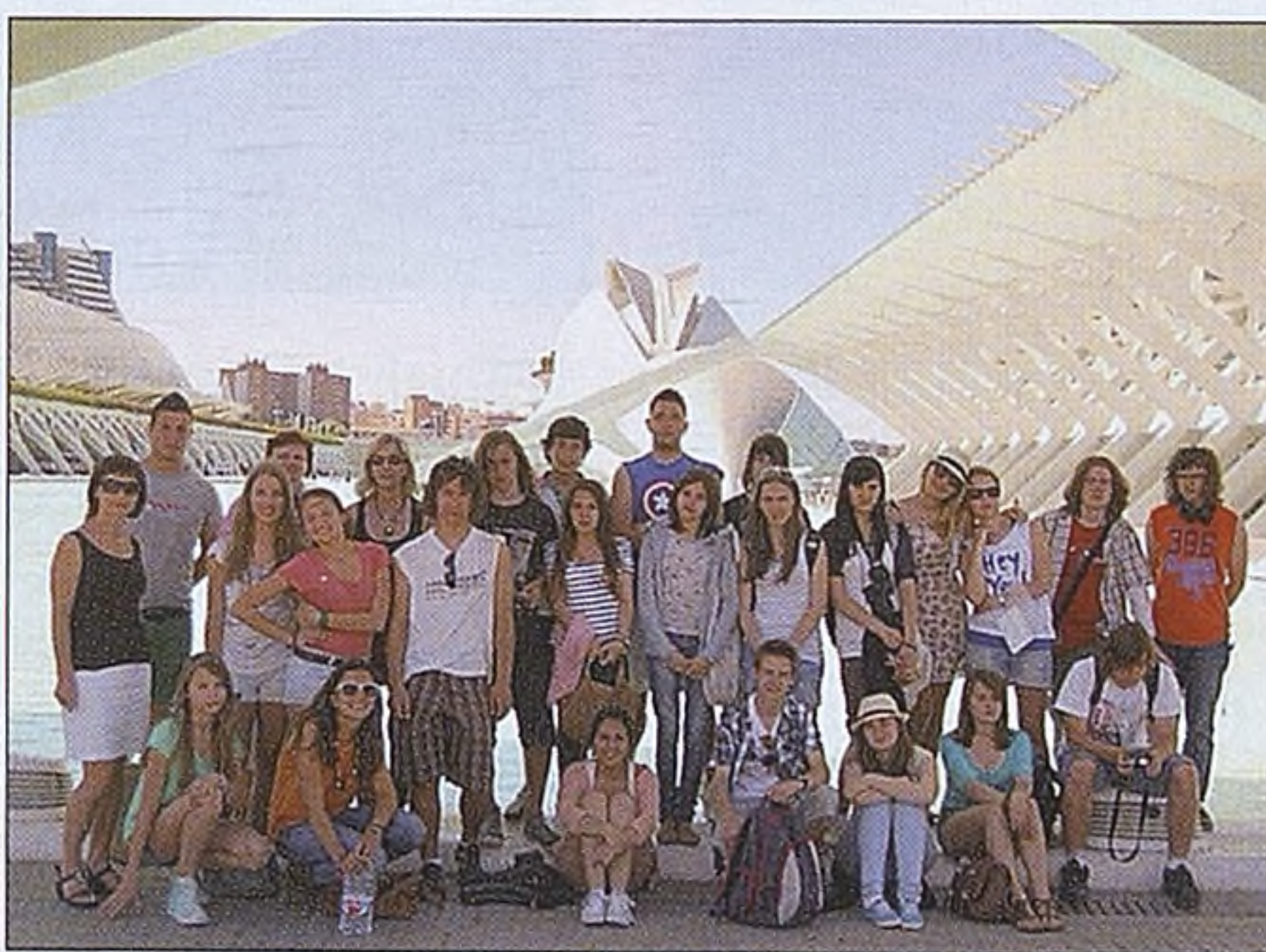
Teatralna „Dolina Raby” z Siedlca, prowadzona przez instruktora kultury Dorotę Wąsik w składzie: Michał Rząca, Klaudia Fila,



Wiktor Dębski, Szczepan Kiljański, Patryk Włudyka i technik Marcin Sarlej. Za próbę poruszania spraw ostatecznych, dobra i zła w spektaklu „Król wschodzącego Słońca” młodzi aktorzy otrzymali wyróżnienie i nagrodę pieniężną.

Drugą grupą był Zespół Teatralny „Słomki” ze świetlicy w Słomce (na zdjęciu) prowadzony przez kierowniczkę tejże placówki Beatę Barnaś. Również ich sztuka nawiązująca do współczesnych czasów zatytułowana „Być albo mieć” otrzymała wyróżnienie i nagrodę pieniężną. Grupę aktorską tworzą: Ewelina Jurczyk, Krystian Bielecki, Dawid Mazurek, Sylwia Trzaska, Bartek Trzaska, Przemek Jurczyk i Beata Dębosz.

* Po raz kolejny, Europejski Klub Pielgrzymów przy Gimnazjum nr 1 w Bochni, zorganizował wyprawę do hiszpańskiego miasta Castellon de la Plana, na wybrzeżu Morza Śródziemnego. Pod opieką Kry-



styny Pacuły i Bogumiły Sroki - Barbach szesnastu uczniów, przez tydzień (5 – 12 maja) poznawało bogactwo kulturowe regionu Walencji. Wizyta była kontynuacją współpracy rozpoczętej w 2009 r., ze szkołą IES Penygolosa.

* **10-14 maja** na zaproszenie Burmistrza Ericha Schapera, oficjalna delegacja władz Bochni z burmistrzem Stefanem Kolawińskim i Kazimierzem Ścisło przewodniczącym Rady Miasta oraz przedstawicielami bocheńskiego Muzeum, Gimnazjum nr 1 oraz Orkie-

Nasza okładka:

Koszykarki MOSiR Bochnia (rocznik 2000 i młodsze) – Wice-mistrzyni woj. małopolskiego w mini-koszykówce dziewcząt.

Następny numer Ziemi Bocheńskiej ukaże się w pierwszej połowie lipca.



strą Górnica wyjechała do partnerskiego miasta Bad Salzdetfurth w Niemczech. Wyjazd związany był z obchodami 15-lecia nawiązania współpracy między miastami oraz z 25. rocznicą działalności tamtejszego muzeum.

* **19 maja** z Niegowici do Łapanowa wyruszyła ponad 1000 osobowa grupa pielgrzymów, rozpoczynając XIII Rajd



Szlakiem Papieskim. Pierwszy Rajd Szlakiem Papieskim odbył się 20 maja 2000 roku w 80. rocznicę urodzin Karola Wojtyły. Szlak Rajdu o długości 12 km został wytyczony na pamiątkę wędrówek ówczesnego wikariusza niegowickiej parafii Karola Wojtyły tymi ścieżkami w latach 1948-1949. Tegorocznej wędrówce towarzyszyły słowa Ojca Świętego z homilii wygłoszonej podczas Mszy św. rozpoczynającej uroczyste pontyfikaty Jana Pawła II „Otwórzcie na oścież drzwi Chrystusowi”. Po kilkugodzinnej pielgrzymce na strudzonych wędrówce czekał ciepły posiłek oraz loteria fantowa.

* **Od 8 do 15 maja** w gminie Bochnia trwał Tydzień Bibliotek. Z tej okazji Gminna Biblioteka Publiczna w Łapczycu wraz z filiami w: Baczkanie, Brzeźnicy, Cikowicach, Majkowicach, Siedlcu oraz Woli Nieszkowskiej przygotowały szereg wydarzeń



mających na celu popularyzację czytelnictwa wśród mieszkańców gminy. Po raz pierwszy biblioteka w Cikowicach, Majkowicach i Woli Nieszkowskiej zaprosiły czytelników na Noc Bibliotek.

* Na drogach powiatowych drogowcy zakończyli budowę 150 mb chodnika



w Proszówkach. Zakończyła się też budowa chodnika w Łąckiej Dolnej na długości 234 mb i Dąbrówce na długości 330 mb. Powstał również chodnik w Jodłowie, gdzie dodatkowo przebudowane zostały pobocza na długości 400mb. Budowa chodników pochłonęła w sumie prawie 700 tysięcy złotych.

W maju rozpoczęły się prace przy budowie chodnika m.in. w Łąckiej Dolnej, Trzcianie, Łąckiej Górnej, Żegocinie oraz w Rajbrocie, dzięki dofinansowaniu z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. W ramach tzw. „schetynówki” łącznie powstaną nowe oraz zostaną wyremontowane chodniki na długości 3 200 mb.

* **20 maja** prawie 400 osób z 11 gmin wzięło udział w XI Małopolskim Gwiazdzistym Rodzinnym Zlocie Rowerowym „Rowerem po zdrowie 2012”. Na mecie w Chodenicach przygotowano dla uczestników ciepły posiłek oraz mnóstwo atrakcji zarówno sportowych jak i kulturalnych.

Wspaniały pokaz sztuk walki dala karatecy z Niepołomic. Na scenie zaprezentowały się dziewczęta z bocheńskiej sekcji tańca „AMAR” oraz zespół taneczny z Gminy



Łapanów. Z krótkimi koncertami wystąpiły kapale ludowe z Drwini i Szczurowej.

Duże emocje wywołało przeprowadzone przez burmistrza Stefana Kolawińskiego wraz z młodymi pomocnikami losowanie rowerów. W puli nagród było 11 rowerów, po jednym dla każdej z gmin. Najliczniejszą reprezentację stanowili uczestnicy z Brzeska.

oprac. iwo

Patriotyczne recytowanie

Kształtowanie u dzieci postaw patriotycznych, poznanie znaczenia słowa Ojczyzna, a także rozwijanie zainteresowania pięknem polskiej literatury – takie

były cele konkursu recytatorskiego zorganizowanego 10 maja przez Miejskie Przedszkole nr 1 w Bochni. Brały w nim udział przedszkolaki z bocheńskich placówek.



Nad poprawnym przeprowadzeniem konkursu czuwało

jury w składzie: Ewa Krzywdą – kierownik działu animacji kultury MDK, Magdalena Maciejowska – kierownik Filii nr 6 Biblioteki Publicznej i Miejskiej w Bochni, Małgorzata Ciesielska – psycholog przedszkolny i Agnieszka Zając – nauczyciel wychowania przedszkolnego MP1. Ono też dokonało oceny wszystkich uczestników. I miejsce przyznano: Nataszy Morawiec z MP5, Łukaszowi Dudzie z MP1, Kamili Rębilas z oddziału przedszkolnego w PSP7 oraz Darii Mach z oddziału przedszkolnego w PSP1.

II miejsce zdobyli: Anna Bukowiec z MP6, Zofia Trojak z MP4 i Kornel Stec z MP3. Trzecie miejsca jury przyznało: Dominikowi Jeziorowskiemu z Ochronki Sióstr Służebniczek oraz Weronice Kachniarz z MP2.

Wszyscy laureaci konkursu otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody książkowe, które wręczała dyrektorka Przedszkola nr 1 Katarzyna Cieśla.

kaz



Uzbornia to... jedno wielkie osuwisko

przetargowym ani instytucję zarządzającą, czyli Urząd Marszałkowski. Po 2 latach nagle wszyscy się budzą i mówią, że osuwisko jest aktywne i jest problem.

Rewitalizacja Parku Uzbornia ma kosztować 6,7 mln zł, z czego ponad 4,5 mln zł to unijna dotacja. Jako nowy termin realizacji inwestycji podaje się lato 2013.

is



■ Przed wejściem do lasu znajduje się informacja o pozyskanych środkach wraz z podpisem byłego burmistrza.

Zgodnie z założeniami projektu dotyczącego rewitalizacji wzgórza Uzbornia już jesienią tego roku mieszkańcy Bochni i turyści mieli korzystać z uroków rodzinnego parku. Mieli – ponieważ okazało się, iż prace są wstrzymane i wykonawcy nie zdążą wykonać ich w terminie.

Powód? 80 procent wzgórza Uzbornia to osuwisko. Informację taką podała podczas sesji rady miasta 25 kwietnia Bernadetta Stochel, geolog powiatowy. W efekcie oznacza to przebudowę całej koncepcji, a co się z tym wiąże – opóźnienie prac. Burmistrz miasta Stefan Kolawiński uspokaja wszystkich, że ma już na to ustną zgodę wo-

jewództwa. Bernadetta Stochel twierdzi, że o zasięgu osuwiska władze miasta wiedziały już od 26 sierpnia 2010 roku.

Burmistrz zapewnia, że wszystkie zaplanowane atrakcje mają zostać wykonane, trzeba jednak zmienić ich lokalizację.

– Do tej pory koncepcja zagospodarowania Parku Uzbornia przewidywała lokalizację budynku amfiteatru od strony Babicy wjeżdżając od ul. Parkowej wraz z parkingiem przy tej ulicy, budowę stawu na terenie osuwiskowym, budowę schodów napowietrznych od ul. Dąbrowskiego i Gipsowej wraz z parkingiem. Te wszystkie elementy muszą być przesunięte na górną część zbocza, gdzie te tereny osuwiskowe nie występują. Dlatego nowa koncepcja przewiduje budowę wszystkich obiektów kubaturowych przy głównej alejce parku wchodząc od ulicy Widok – mówiła podczas sesji Magdalena Tabor, naczelnik wydziału architektury, gospodarki komunalnej i inwestycji.

Swojego oburzenia zaistniałą sytuacją nie krył radny Adam Korta: – Składa się wniosek o rewitalizację Parku Uzbornia i okazuje się – nawet pan radny Kosturkiewicz to potwierdził

– że przecież wszyscy wiedzieli o tym, że to osuwisko istnieje. Nie informuje się o takim stanie rzeczy w postępowaniu

REKLAMA

KIBICUJEMY NASZYM !!!!

printé
www.printe.com

**CENTRUM
TECHNIKI
BIUROWEJ**



Kup 2 tusze lub 1 toner marki Printé
a kredki kibica do twarzy
otrzymasz GRATIS!

Kup u nas produkty
marki Printé, na kwotę 500 zł brutto
a otrzymasz piłkę football-ową GRATIS!

Centrum Techniki Biurowej
ul. Świętokrzyska 1, 32-700 Bochnia
tel.: (14) 692 67 01, fax: (14) 692 67 02
e-mail: biuro@wirtech.pl

Promocja obowiązuje do 30 czerwca 2012 r. lub do wyczerpania zapasów.



■ Co dalej będzie z inwestycją na Uzborni – jeszcze nie wiadomo. A może wystarczyłoby jedynie poprawić nawierznię alejek, wypielegnować drzewa i krzewy, wstawić nowe ławki, elementy małej architektury, plac zabaw dla dzieci i park odzyskałby swój blask...

Były burmistrz przegrał z dziennikarką

Po raz kolejny głośno stało się w Bochni o kamienicy przy placu św. Kingi 1. Przed sądem były burmistrz miasta Bogdan Kosturkiewicz próbował dowieść, iż dziennikarka Gazety Krakowskiej Małgorzata Więcek – Cebula pisząc w jednym ze swoich artykułów, że zerwał ugodę

w sprawie kamienicy pisała nieprawdę i naruszyła jego dobre imię.

Sąd Rejonowy w Bochni nie przychylił się jednak do tej opinii i 7 maja 2012 roku uniewinnił Małgorzatę Więcek – Cebulę od zarzutu popełnienia przestępstw z artykułu 212 kodeksu karnego, par. 2, czyli pomówie-

nia oskarżyciela prywatnego i takiego postępowania, które mogłoby narazić go na utratę zaufania w oczach opinii publicznej.

Sędzia podnosił, iż oskarżona jako dziennikarz dochowała rzetelności i staranności przy zbieraniu materiałów do publikacji, a w czasie rozpra-

wy dowiodła prawdziwości informacji zawartych w swoich artykułach.

Cała sprawa dotyczy artykułu m.in. z 16 maja 2007 r. pt. „Ktoś tu kłamie”, w którym to autorka zarzuciła ówczesnemu burmistrzowi, iż okłamał radę miejską, zapewniając podczas sesji, że nie wystąpił o zasiedzenie kamienicy przy Pl. Św. Kingi 1. Miało do tego dojść przed Sądem Rejonowym w Myślenicach – Urząd Miejski w Bochni reprezentowała radczyni prawna Stanisława Dziadoszczyk, mająca pełnomocnictwo udzielone jeszcze za poprzedniego burmistrza Wojciecha Cholewę. Dziennikarka wskazywała, iż na mocy ciągłości władzy radczyni reprezentowała w rzeczywistości Bogdana Kosturkiewicza.

Właściciel kamienicy Władysław Włodarczyk uznał takie działanie za zerwanie ugody, a co za tym idzie zwolnienie go ze zobowiązań z niej wynikających, m.in. z wykonania monitoringu miejskiego i remontu dachu Muzeum im. St. Fischera.

Podczas rozprawy jako świadkowie przed sądem zeznawali Wojciech Cholewa (były burmistrz), Tomasz Stodolny (Bochnianin.pl), Aleksander Rzepecki (były dziennikarz, obecnie przewodniczący rady powiatu), Władysław Włodarczyk (przedsiębiorca) oraz Stanisława Dziadoszczyk (radca prawny magistratu).

Bogdan Kosturkiewicz dalej jednak twierdzi, iż dziennikarka pisała nieprawdę w swoich artykułach, a wyrok tylko to potwierdza. Były burmistrz twierdzi, że radczyni nie informowała go o swoim wystąpieniu przed sądem w Myślenicach. Jednocześnie zwraca on uwagę, że trzy z pięciu zarzutów w stosunku do dziennikarski już się przedawniły, dlatego sąd wydał wyrok w takiej a nie innej formie.

Wyrok nie jest prawomocny. Bogdan Kosturkiewicz został obciążony kosztami postępowania sądowego. Nie wie jeszcze czy złoży odwołanie.

Małgorzata Szczepara straciła stanowisko

20 kwietnia burmistrz Bochni Stefan Kolawiński zwolnił Małgorzatę Szczeparę z funkcji swojego zastępcy. W poniedziałek 22 maja przesłał do mediów komunikat, w którym wyjaśnia, iż zgodnie z art. 26a ust. 1. ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym przysługuje mu prawo do powoływania oraz odwoływania, w drodze zarządzenia, zastępców oraz określania ich liczby.

– W miniony piątek skorzystałem z ustawowego uprawnienia odwołując panią Małgorzatę Szczeparę ze stanowiska mego drugiego zastępcy, gdyż nie znajduję możliwości dalszego wspólnego realizowania przyjętych przeze mnie priorytetów rozwoju Bochni oraz funkcjonowania Urzędu Miasta. Nigdy dotąd publicznie nie kwestionowałem sposobu działania moich zastępców i nie zamierzam tego czynić. Zapewniam jednak, że decyzja, którą podjąłem

jest przemyślana i nie wynika z żadnych innych przesłanek niż podane powyżej. Mój osobisty, pełen życzliwości stosunek do pani Małgorzaty Szczepary nie uległ zmianie – można przeczytać w komunikacie burmistrza. Poinformował jednocześnie, że nie przewiduje powołania innej osoby na zwolnione stanowisko.

25 kwietnia Małgorzata Szczepara również korzystając z pośrednictwa mediów wystosowała oświadczenie. Podziękowała w nim za współpracę wszystkim osobom, z którymi miała styczność w trakcie wykonywania swoich obowiązków.

– Pobyt szpitalny po traumatycznych przeżyciach związanych z okolicznościami odwołania z funkcji zastępcy Burmistrza Miasta sprawił, że nie mogłam osobiście podziękować za pełną zaangażowania współpracę dla dobra Bochni – czytamy w oświadczeniu.

Była już wiceburmistrz zwróciła się również do Stefana Kolawińskiego: – Oczywiście odwołanie jest to prawo formal-

ne, które jednak nie zwalnia od odpowiedzialności i dochowania danego słowa koalicjantom oraz zwykłej uczciwości nakazującej respektowanie zasady, że umów należy dotrzymywać. Podobnie jak wiele osób, nie znajduję żadnej racjonalnej przyczyny, stanowiącej podstawę do podjęcia tak drastycznej, a zarazem niesprawiedliwej decyzji.

Małgorzata Szczepara pełniła funkcję zastępcy burmistrza Bochni od 3 lutego 2011 roku. Była odpowiedzialna m.in. za sprawy promocji miasta, kultury, sportu i oświaty. Po odwołaniu jej z pełnionego stanowiska pojawiły się pytania czy decyzja ta oznacza koniec koalicji w Radzie Miasta.

Radni z Klubu Niezależnych zapewniają jednak, iż akceptują decyzję burmistrza. Podkreślają przy tym, że działają dla miasta i nie wiążą ich osobiste kontakty.

iś

iś

Sport w Bochni

Do tego, że sport to zdrowie, nie trzeba chyba nikogo przekonywać. Dlatego warto przejrzeć oferty jakie mają dla nas szkoły, stowarzyszenia i kluby sportowe zlokalizowane na terenie powiatu. A propozycji jest mnóstwo – zarówno dla młodszych jak i starszych.

Jednym z największych ośrodków sportowych w Bochni jest Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bochni. Jest to swoista kuźnia talentów, gdyż wychowankowie występują później w klubach sportowych, a także reprezentują Polskę na zawodach międzynarodowych.

MOSiR Bochnia prowadzi zajęcia dla dzieci i młodzieży w 5 dyscyplinach sportowych: piłka nożna, piłka ręczna, siatkówka, koszykówka, judo. Dodatkowo prowadzone są zajęcia z aerobiku, na siłowni oraz udostępniana jest sauna.

PIŁKA NOŻNA

Na chwilę obecną w sekcji piłki nożnej działają cztery grupy treningowe w trzech grupach wiekowych:

– **Grupa naborowa Orlików (2001 i młodszy)**, zajęcia prowadzi trener Krystian Stec, tel. 505 079 681. Miejsce

treningów: obiekty sportowe MOSiR Bochnia.

– **Grupa młodzików (rocznik 1999/2000)**, w tym momencie treningi odbywają się w dwóch grupach: jedną prowadzi trener Janusz Piątek, tel. 501 139 733, natomiast trenerem drugiej jest Kamil Ryndych, tel. 792 614 519. Miejsce treningów: obiekty sportowe MOSiR Bochnia.

– **Grupa trampkarzy (rocznik 1997/1998)**, zajęcia prowadzi trener Marcin Leśniak, tel. 721 879 816. Miejsce treningów: obiekty sportowe MOSiR Bochnia.

Zawodnicy po ukończeniu wieku trampkarza, zgodnie z umową pomiędzy dyrekcją MOSiR Bochnia, a Zarządem Bocheńskiego Klubu Sportowego, zostają bezpłatnie przekazani do zespołu juniora młodszego, gdzie kontynuują treningi piłki nożnej.

PIŁKA RĘCZNA

Na chwilę obecną w sekcji piłki ręcznej działa 11 grup treningowych w 6 grupach wiekowych:

– **Grupa naborowa (chłopcy rocznik 2001 i młodszy)**, miejsce treningu: PSP Nr 2 w Bochni, zajęcia

ningu: PSP Nr 5 w Bochni oraz Hala Widowiskowo-Sportowa w Bochni, zajęcia prowadzi Michał Goliński, tel. 798 044 771.

– **Grupa naborowa (chłopcy rocznik 2001 i młodszy)**, miejsce treningu: PSP Nr 4/II LO w Bochni, zajęcia prowadzi Jakub Pach, tel. 693 460 959.

prowadzi Dorota Budzyn, tel. 604 081 460.

– **Grupa naborowa (chłopcy rocznik 2001 i młodszy)**, miejsce tre-

REKLAMA



KIBICUJEMY NASZYM !

Przy zakupie POSNET BINGO HS EJ z kopią elektroniczną rabat 5% i piłka

GRATIS!

POSNET

COMARCH OPTIMA

InfoSys
systemy informatyczne

Centrum Techniki Biurowej

sprzedaż i serwis
Bochnia ul. Świątokrzyska 1
tel. 14 692 67 25, 604 222 356



■ Młodzi piłkarze ręczni MOSiR-u Bochnia podczas turnieju.

– **Grupa naborowa (chłopcy rocznik 2001 i młodszy)**, miejsce treningu: PSP Nr 1 w Bochni oraz sala sportowa MOSiR Bochnia, zajęcia prowadzi Dorota Budzyn, tel. 604 081 460.

– **Młodzik młodszy (chłopcy rocznik 1999/2000)**, miejsce treningów: Hala Widowiskowo-Sportowa w Bochni, sala sportowa MOSiR Bochnia, zajęcia prowadzi Dariusz Marszałek, tel. 695 812 158.

– **Dwie grupy Młodzika (chłopcy rocznik 1997/98)**, miejsce treningu: Hala Widowiskowo-Sportowa w Bochni oraz sala sportowa MOSiR Bochnia, zajęcia prowadzi Jakub Pach, tel. 693 460 959

– **MŁODZICZKI (dziewczęta rocznik 1997/98)**, treningi odbywają się na Hali Widowiskowo-Sportowej w Bochni oraz w PSP Nr 5 w Bochni, zajęcia prowadzi Ewa Salamon, tel. 608 413 024.

– **JUNIOR MŁODSZY (chłopcy rocznik 1995/96)**, treningi odbywają się w sali sportowej I LO w Bochni, zajęcia prowadzi Piotr Węgrzyn, tel. 602 783 826.

– **JUNIOR STARSZY (chłopcy rocznik 1993/94)**, treningi odbywają się w sali



■ Turniej koszykówki dziewcząt na bocheńskiej hali widowiskowo-sportowej.

sportowej I LO w Bochni, zajęcia prowadzi Piotr Węgrzyn, tel. 602 783 826.

– **II LIGA MĘŻCZYZN**, treningi odbywają się w Hali Widowiskowo-Sportowej w Bochni, trenerem zespołu jest Ryszard Tabor, tel. 604 567 264.

KOSZYKÓWKA

W chwili obecnej w sekcji koszykówki działa 5 grup treningowych:

– **GRUPA REKREACYJNO-WYCZYNOWA (dziewczęta rocznik 98' i młodsze)**, treningi odbywają się w hali PSP Nr 4/II LO w Bochni, zajęcia prowadzą: Witold Jodłowski tel. 500 026 247 i Piotr Lizak, tel. 506 191 700.

– **DZIEWCZĘTA rocznik 2000 i młodsze**, treningi odbywają się w sali Gimnazjum Nr 1 w Bochni, zajęcia prowadzi Krzysztof Kieroński, tel. 609 650 033.

– **DZIEWCZĘTA rocznik 1999, 2000 i młodsze**, treningi odbywają się w hali PSP nr 4/ II LO w Bochni, zajęcia prowadzi Krzysztof Kieroński, tel. 609 650 033.

– **GRUPA NABOROWA – DZIEWCZĘTA rocznik 2001 i 2002**, treningi odbywają się w sali sportowej PSP Nr 1 w Bochni, zajęcia prowadzi Piotr Lizak tel. 506 191 700.

– **DZIEWCZĘTA rocznik 2000 i młodsze** – treningi odbywają się w sali sportowej Gimnazjum Nr 1 i PSP Nr 1 w Bochni, zajęcia prowadzi Rafał Sroka, tel. 600 896 324.

SIATKÓWKA

W chwili obecnej w ramach sekcji siatkówki działają 4 grupy treningowe:

– **Grupa naborowa chłopców (klasy gimnazjalne)**, treningi odbywają się na sali sportowej MOSiR Bochni, zajęcia prowadzi Czesław Kumor, tel. 668 595 718.

– **Grupa naborowa chłopców (rocznik 1999, 2000 i 2001)**, treningi odbywają się na sali sportowej MOSiR Bochni, zajęcia prowadzi Tomasz Jaworski, tel. 601 196 818.

– **Grupa dziewcząt (gimnazjum)**, treningi odbywają się na sali sportowej MOSiR Bochni, zajęcia prowadzi Tomasz Jaworski, tel. 601 196 818.

– **II liga SIATKÓWKI MĘŻCZYZN**, grupa trenuje w Hali Widowiskowo-Sportowej w Bochni pod kierunkiem Roberta Banaszaka.

JUDO

W ramach sekcji judo działa 7 grup treningowych:

– **Grupa naborowa** – zajęcia prowadzi Sebastian Serwiński, tel. 604 409 625

– **Grupa VI, V i III** – zajęcia prowadzi Sebastian Serwiński, tel. 604 409 625.

– **Grupa IV** – zajęcia prowadzi Grzegorz Maj.

– **Grupa I i II** – zajęcia prowadzi Waldemar Kowalski.

Zajęcia wszystkich grup tre-



■ Młodzi piłkarze MOSiR-u na murawie boiska przy ul. Parkowej.

ningowych odbywają się w sali judo przy ul. Wojska Polskiego 1 oraz Krytej Pływalni w Bochni.

JUDO DLA DOROSŁYCH

W każdy wtorek i czwartek na sali przy ul. Wojska Polskiego 1 judo ćwiczą dorośli (kobiety i mężczyźni). Zajęcia prowadzi Sebastian Serwiński, tel. 604 409 625.

SIŁOWNIA

W czasie całego roku czynna jest siłownia (od piątku do soboty). Siłownia ma specjalną ofertę dla szkół i atrakcyjne ceny. Zajęcia odbywają się pod okiem wykwalifikowanych instruktorów: Mateusza Noska, Andrzeja Palki i Piotra Lizaka. Siłownia znajduje się w budynku ośrodka przy ul. Parkowej 3.

AEROBIK

Dwa razy w tygodniu prowadzone są zajęcia z aerobiku przez instruktorkę Agnieszkę Kierońską. Program zajęć jest różnorodny. Odpowiada



■ Tak ćwiczy sekcja judo w sali przy ul. Wojska Polskiego.

możliwości osobom początkującym jak i osobom bardziej zaawansowanym. Można wykupić karnety miesięczne na aerobik, aerobik z sauną, aerobik z siłownią, aerobik z siłownią i sauną. Zajęcia ae-

robiku prowadzone są na sali sportowej przy ul. Parkowej 3.

SAUNA

Dwa razy w tygodniu (we wtorek i czwartek) czynna jest sauna dla osób korzystających

z siłowni oraz dla kobiet po zajęciach aerobiku.

Więcej informacji na stronie Ośrodka www.mosir.bochnia.pl lub w sekretariacie pod nr tel. 14 612 25 40.

kaz

17 maja w Klubie Dziennikarzy Pod Gruszką w Krakowie wręczono nagrody Złotej i Zielonej Gruszki dla wyróżniających się dziennikarzy w 2011 roku. Laureatem Złotej Gruszki za całokształt pracy dziennikarskiej został Jerzy Skrobot, publicysta, dziennikarz radiowy, pisarz – autor wielu książek, wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej KBS, animator i współtwórca Galerii Krakowskiego Banku Spółdzielczego, znany w Bochni z wielu przedsięwzięć tegoż Banku. Nagrodę otrzymał z rąk Jacka Majchrowskiego, Prezydenta Miasta Krakowa i Sławomira Pietrzyka, Prezesa Stowarzyszenia Dziennikarzy RP w Krakowie.

Nagroda Złotej Gruszki jest niezwykle prestiżowa, w latach poprzednich otrzymali ją m.in.: ks. Adam Boniecki, Ludwik Jerzy Kern, Andrzej Mleczko i Bruno Miecugow.

fot. K. Olchawa

Złota Gruszka dla Jerzego Skrobota



Zmarnowana szansa na łącznik

W trakcie swojego wystąpienia na Sesji Rady Powiatu Bocheńskiego, wójt Jerzy Lysy stwierdził, że bezpowrotnie zmarnowane

zostało 6 lat, w trakcie których starosta i samorząd powiatu oraz władze miejskie nie zdołały wybudować łącznika prowadzą-



■ Jeszcze przez wiele lat dojazd do autostrady odbywać się będzie też przez Proszówki, Damienice i Stanisławice.

cego do węzła autostradowego „Bochnia” z centrum miasta. Z uporem godnym lepszej sprawy forsowano nierealny wariant drogi przez bagna na końcu ulicy Brzeskiej. Życie pokazało, że to rozwiązanie wymyślone ad hoc w poprzedniej kadencji samorządowej jest dużo gorsze – dłuższe, droższe i technicznie bardziej skomplikowane, niż łącznik w Gorzkowie.

Wójt poinformował starostę i radnych powiatowych, że 12 mieszkańców Krzeczowa podtrzymuje swoje deklaracje o nieodpłatnym przekazaniu części własnych działek pod inwestycję, która planowana była tu już od 30 lat.

– Sprawdził się mój czarny scenariusz: nie powstał łącznik według nowej koncepcji władz miejskich i powiatowych, a ludzie dojeżdżać będą do autostrady ulicą Krzeczowską. Przez najbliższe 3 lata będzie jeszcze gorzej, gdyż nawet Krzeczowska będzie zablokowana z powodu budowy przejazdu kolejowego. Dojazd do autostrady będzie się zatem odbywał nadal drogą przez Damienice i Stanisławice do węzła w Szarowie. Tak oto niefrasobliwość, niekompetencja i zwykła zawziętość polityczna doprowadziły do skandalicznej sytuacji w Bochni: będzie autostrada, lecz dojazd do niej będzie nadal koszmarem – mówi Jerzy Lysy. – Mam nadzieję, że ktoś za to odpowie, a wyborcy rozliczą nieodpowiedzialnych decydentów – dodaje wójt.

Odznaczeni sołtysi

Niezwykle miłą uroczystością rozpoczęła się majowa Sesja Rady Gminy Bochnia. Wicewojewoda małopolski Andrzej Haręślak odznaczył wieloletnich sołtysów, działaczy społecznych Stanisława Trzaskę i Andrzeja Jeziorka Złotymi Krzyżami Zasługi. Medale nadał Prezydent RP.

Stanisław Trzaska pełnił w latach 1999-2011 funkcję sołtysa Gawłowa. Jest długoletnim prezesem Spółki Pastwiskowej w tej miejscowości. W trakcie pełnienia funkcji sołtysa cechował go rzadki dar – jednoczenia mieszkańców tej jednej z większych wsi w gminie.

Andrzej Jeziorek obowiązki sołtysa Stradomki sprawował 28 lat. Był także radnym gminnym, a od kilku lat pełni funkcję wiceprezesa Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego Sołtysów Ziemi Bocheńskiej.



■ Wicewojewoda Andrzej Haręślak odznacza Stanisława Trzaskę, obok Andrzej Jeziorek.

Na razie nie będą zamykać żadnej szkoły

Zmniejszająca się drastycznie ilość uczniów, przy jednocześnie rosnących kosztach wynagrodzeń nauczycieli spowodowała konieczność dokonania zmian w organizacji oświaty na terenie gminy Bochnia. Jednakże mimo przyjęcia na lutowej sesji Rady Gminy uchwał intencyjnych w sprawie zamiaru likwidacji gimnazjów w Nieszkowicach Wielkich i Siedlcu oraz szkół podstawowych w Pogwizdowie i Nieszkowicach Małych, zgodnie z daną wówczas obietnicą, wójt Jerzy Lysy odstąpił od tego radykalnego kroku, proponując łagodniejsze rozwiązania.

W kilku przypadkach połączono najmniej liczne klasy w sąsiadujących ze sobą placówkach, tworząc z 2 lub 3 klas – jeden oddział w jednej szkole. W innych przypadkach postanowiono o łączeniu klas w ramach jednej placówki. Gmina zabezpieczy bezpieczny dojazd dla uczniów.

– Nasze propozycje zostały zaakceptowane przez dyrektorów, nauczycieli i większość rodziców. Dokonałiśmy więc „kosmetycznych” zmian, które pozwolą oświacie przetrwać ten rok – mówi Jerzy Lysy.

W ten sposób uda się w skali roku zaoszczędzić nawet ponad 1 mln złotych. Warto dodać, że w tegorocznym budżecie na oświatę gmina zmuszona jest wydać 23 mln złotych. Rok wcześniej suma ta była znacznie mniejsza – 19 mln zł. Subwencja rządowa wynosi zaledwie 14 mln zł.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Absolutne absolutorium dla wójta

Na ostatniej sesji Rady Gminy Bochnia, która odbyła się w Stradomce wójt Jerzy Lysy przedstawił sprawozdanie z realizacji zadań samorządowych w 2011 roku. Dochody Gminy wyniosły 50 mln 664 tys. zł, a po stronie wydatków budżet zamknął się kwotą 52 mln 936 tys. zł. Różnica pokryta została z pożyczek i kredytów preferencyjnych.

Najwięcej pieniędzy, bo około 19 mln zł pochłonęła oświata, na którą w ramach subwencji rząd przekazał zaledwie 14 mln zł, resztę zmuszony był dopłacić samorząd. Mimo tej mizerii, w gminie oprócz zadań programowych, prowadzono bezpłatną naukę drugiego języka obcego, naukę pływania dla wszystkich siedmiolatków, w ponad połowie placówek przeprowadzono remonty i prace modernizacyjne. Na koszt gminy starsze dzieci uczestniczyły w zajęciach wychowania fizycznego na krytej pływalni, a zimą na sztucznym lodowisku w Proszówkach. Na opiekę społeczną przeznaczono aż 8 mln 200 tys. złotych.

W 2011 roku na budowę i remonty dróg wydawkowano



■ Na odbudowanym moście w Damienicach, od lewej projektant dr inż. Marcin Furtak, inspektor nadzoru mgr inż. Agnieszka Bronowska w towarzystwie wójta Jerzego Lysego.

5 mln 900 tys. zł. Sztandarymi zadaniami samorządu były remonty dwóch mostów wiszących na Rabie: w Krzyżanowicach (o wartości 457 tys. zł) i Damienicach (1 mln 600 tys. zł). Należy podkreślić, że druga inwestycja uzyskała dofinansowanie dzięki zgodnemu, wspólnemu wystąpieniu o środki zewnętrzne wójta i burmistrza Bochni.

Zrealizowano też ogromny zakres robót kanalizacyjnych. Łącznie w Brzeźnicy, Boguci-

cach, Nieszkowicach Małych, Stradomce i Stanisławicach wybudowano ponad 30 kilometrów kolektorów i przyłączy sanitarnych. Wartość tych prac wyniosła blisko 7 mln 800 tys. zł, przy czym zadania te finansowane są w ciągu dwóch kolejnych lat (w 2011 roku – 4 mln 500 tys. zł).

Na działalność Urzędu Gminy samorząd wydał zaledwie 6,5% swojego budżetu, co oznacza, że Gmina Bochnia posiada jeden z najtańszych

w utrzymaniu samorządów w Małopolsce.

Gmina Bochnia wydała w 2011 roku 1 mln 300 tys. zł na funkcjonowanie przedsiębiorstwa komunikacyjnego RPK. 1 mln zł dopłaty kosztowała działalność krytej pływalni i sztucznego lodowiska w Proszówkach. Również 1 mln zł przeznaczony został na dopłatę mieszkańcom do cen wody i ścieków. Ochotnicze Straże Pożarne otrzymały z budżetu gminy łącznie 250 tys. zł. Na koniec ub. roku zadłużenie gminy wynosiło 28,42%.

Radni jednogłośnie udzielili absolutorium wójtowi.

– Jest to już moje 17. z kolei absolutorium i za każdym razem mam satysfakcję, że nie marnujemy czasu, ani powierzonych nam pieniędzy. Dziękuję radnym, sołtysom, mieszkańcom, organizacjom społecznym, proboszczom, środowiskom szkolnym za ogromną aktywność w budowanie naszej „Małej Ojczyzny”. Po raz kolejny okazuje się, że podstawą jej rozwoju jest zgodne działanie – powiedział na zakończenie sesji Jerzy Lysy.



■ Największą ubiegłoroczną inwestycją była budowa kanalizacji w Bogucicach i Brzeźnicy, obecnie trwa budowa oczyszczalni ścieków „Północ” w Bogucicach; inspektor nadzoru, mgr inż. Jerzy Radliński z wójtem Jerzym Lysym.



■ Otwarcie mostu wiszącego w Krzyżanowicach-Proszówkach; lipiec 2011 rok.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Wianki na Chełmie

W tym roku „Wianki nad Rabą” odbędą się w sobotę 30 czerwca w Chełmie, na placu obok Kościoła Bożogrobców. Przed południem na chełmskim Grodzisku będzie można odwiedzić średniowieczną osadę i wziąć udział w turniejach i zabawach rycerskich. Popołudniu na scenie wystąpi m.in. legendarna „Wolna Grupa Bukowina”, która przypomni stare, wielkie ballady – przeboje i zaprezentuje nowy repertuar. Wieczorem planowany jest korowód z pochodniami nad Rabę, gdzie odbędzie się puszczanie wianków, według pradawnych obrzędów. Na drugi dzień, w niedzielę 1 lipca w ogrodzie przy Galerii „Chełm” odbędzie się recital Grzegorza Kapci.

Szczegółowy program imprez podany będzie na plakatach i w mediach. Do Chełmu zapraszają Drużyna Rycerska Jacka Odrowąża, Gminne Centrum Kultury Czytelnictwa i Sportu oraz Wójt Gminy Bochnia.

Balony nad Bocheńszczyzną – zaproszenie

Wójt Gminy Bochnia i Dyrektor Aeroklubu Krakowskiego zapraszają na XIX Krakowskie Zawody Balonowe na Ziemi Bocheńskiej.

W tym roku swój udział zapowiedziało aż 25 załóg z kraju i zagranicy. Współorganizatorem imprezy będzie także Wójt Gminy Lipnica Murowana.

Pierwszy start będzie można obejrzeć w czwartek 7 czerwca (Boże Ciało) o godz. 18.00 na Łące Rockautostrady w Proszówkach (zawody o Puchar Wójta). Kolejne konkurencje rozegrane zostaną w piątek 8 czerwca o godz. 7.00 w Stanisławicach (teren obok firmy Wall) i o godz. 19.30 w Łapczycy (Via Regia Antiqua) oraz w sobotę 9 czerwca o godz. 7.00 w Lipnicy Murowanej i o godz. 18.00 w Damienicach (obok mostu wiszącego). W niedzielę 10 czerwca o godz. 7.00 przewidziano starty pokazowe ponownie na łące obok Puszczy Niepołomickiej w Proszówkach.



■ Laureaci stypendiów dyr. I LO w Bochni Jolanta Kruk i wójtem Jerzym Lysym.

Gmina wspiera talenty

Siedmiu najlepszych uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. Króla Kazimierza Wielkiego w Bochni otrzymało stypendia ufundowane przez Wójta Gminy Bochnia. To już 6. edycja stypendiów, które przyznaje gminny samorząd. Dotychczas otrzymało je już 35 osób; są wśród nich laureaci olimpiad przedmiotowych, a także uczniowie osiągający wybitne wyniki w sporcie.

W tym roku kolejnymi stypendystami zostali: Jarosław Suwara, Piotr Put, Dariusz Wia-ter, Adrian Janik, Piotr Madej – za osiągnięcia w przedmiotach ścisłych oraz Katarzyna Barnaś i Jakub Wierzbowski za wyniki w dziedzinie nauk

humanistycznych. Każdy z nich otrzymał czek o wartości 1000 zł oraz książkę pt. „Dzień za dniem” autorstwa Michaliny Pięchowej, wieloletniej profesorki bocheńskiego liceum.

Składając gratulacje tegorocznym laureatom, wytypowanym przez dyrekcję szkoły i komisję powołaną z Grona Pedagogicznego I LO, wójt Jerzy Lysy podkreślił, że szkoła od dwóch wieków kształci z dobrym skutkiem młodzież, o czym świadczą liczne sukcesy absolwentów. Należy przypomnieć, że spośród uczniów I LO w Bochni, ponad 1/3 stanowią młodzi mieszkańcy Gminy Bochnia.

fot. Mirosław Cisak



■ Stypendium odbiera Adrian Janik, uzdolniony matematyk i fizyk.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Jubileuszowa edycja Stypendiów Wójta

Już po raz 30. rozdane zostały gminne stypendia. Samorząd Gminy Bochnia przyznaje je młodym mieszkańcom studiującym na wyższych uczelniach, którzy osiągają wyróżniające wyniki w nauce. Kryterium jest bardzo wysokie – należy uzyskać średnią ocen z

egzaminów z ostatniej sesji powyżej 4,5. Preferowane są osoby o nie najwyższych dochodach.

Stypendia wręczane są dwukrotnie w ciągu roku. W tej jubileuszowej edycji laureatami zostali: Anna Rachwał (UR Kraków – średnia ocen: 4,83), Łukasz Rachwał (AGH – 4,33),

Dominik Kumor (AGH – 4,66), Paulina Bienias (Politechnika Krakowska – 4,73), Natalia Janik (AGH – 4,94), Anna Ostapińska (UE w Krakowie – 4,80). Wyróżnieni studenci otrzymywać będą przez kolejne cztery miesiące kwotę 400 zł.

– *Mimo wielu obowiązków ustawowych spoczywa-*

jących na Gminie, przed wielu laty zdecydowaliśmy się pomagać dobrym studentom z niezamożnych rodzin. Gorąco zachęcam pozostałe samorządy Ziemi Bocheńskiej do wspierania młodych ludzi, którzy się dalej kształcić – mówi wójt Jerzy Lysy.

Należy podkreślić, że dotychczas z tej formy stypendium gminnego skorzystało ponad 350 osób, które otrzymały w sumie 379 stypendiów o łącznej wartości 431 tys. zł.

XVII Szaradziarskie Mistrzostwa Małopolski

Zmagali się z krzyżówkami

Marcin Radoń z Krakowa został Szaradziarskim Mistrzem Małopolski. 17. edycję turnieju, pod patronatem Wójta Gminy Bochnia, zorganizował 12 maja b.r.w Galerii Chelm, Bocheński Klub Szaradzystów „Omnibus” oraz

Gminne Centrum Kultury, Czytelnictwa i Sportu.

Mistrzostwa zgromadziły 22 uczestników z Katowic, Krakowa, Jasła, Jaworzna, Tarnowa, Sosnowca, Mysłowic, Jastrzębia-Zdroju, Kalisza, a także szaradzystów z Bochni i powiatu.

Przez 1,5 godziny zmagali się oni z różnorodnymi zadaniami: rebusami, krzyżówkami, szaradami, kalamburami, autorstwa m.in. Teresy Glazar z Rzeszowa, Tadeusza Bembenika z Łapczycy (prezes „Omnibusa”) i Leszka Posyniaka z Krakowa.

Szaradziarskim Mistrzem Małopolski został już po raz kolejny Marcin Radoń z Krakowa.

Na drugim miejscu w rywa-



■ Marcin Radoń otrzymuje puchar z rąk wicewójta gminy Bochnia Stanisława Bukowca.

lizacji znalazł się Robert Kozieł z Sosnowca, który wyprzedził Leszka Odziomka z Mysłowic (III lokata) i Barbarę Sudol z Olkusza (IV miejsce).

Wszyscy uczestnicy otrzymali od organizatorów dyplomy i pamiątkowe nagrody, a w przerwie mistrzostw z mini-koncertem wystąpił opiekun chełmskiej Galerii – Grzegorz Kapcia. Szaradziści umówili się na kolejne Mistrzostwa Małopolski za rok, ale wcześniej, bo jesienią planowany jest turniej o Puchar Wójta Gminy Bochnia.

Sponsorami tegorocznych mistrzostw byli: GCKCzIS w Łapczycy, redakcja „Rozrywki”, wydawnictwo „Technopol” z Częstochowy, redakcja „Ziemi Bocheńskiej”, Uzdrowsko Kopalnia Soli Bochnia, „Igloo”, „Elektrospec” Bochnia.



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Nauka pływania z dotacją Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Gminy Lipnica Murowana

Rozpoczął się cykl zajęć z nauki pływania skierowany do dzieci ze szkół podstawowych z Lipnicy Murowanej i Rajbrotu. Zajęcia prowadzone są przez doświadczonych instruktorów ze Stowarzyszenia Sportowego „Wodnik”, które otrzymało na ten cel dotację z Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Gminy Lipnica Murowana.

W ramach projektu pn. „Mały WODNIK umie pływać!” zapewniony jest dowóz dzieci na pływalnię, wejście na basen, instruktorzy pływania, sprzęt do nauki pływania oraz opieka nauczyciela. Wszystkie działania świadczone są nieodpłatnie, koszty pokrywane są w ramach pozyskanych dotacji. Dzięki temu działaniu dla dzieci z terenu Gminy, które nie mają możliwości uczestnictwa i korzystania z tej formy zajęć, ze względu na oddalenie krytej pływalni od miejsca zamieszkania, otwiera się możliwość nauki pływania i aktywnego spędzania wolnego czasu.

– Oprócz nauki pływania i zaoferowania ciekawej formy aktywnego spędzania wolnego czasu jednym z najważniejszych efektów wdrażanych zajęć bezsprzecznie są walory zdrowotne. Zgodnie z zasadą lepiej zapobiegać niż leczyć, mam nadzieję, że zajęcia będą sprzyjać wzmocnieniu aparatu ruchowego i przeciwdziałaniu powstawaniu wad postawy u dzieci, a w sytuacjach gdy takie wady są już zdiagnozowane pływanie stanie się skutecznym sposobem na ich korygowanie – mówi wójt gminy Tomasz Gromala.

Projekt będzie realizowany od maja do listopada tego roku, zajęcia będą odbywać się

raz w tygodniu dla 30 osobowej grupy z każdej szkoły za wyłączeniem okresu wakacyjnego.

Zajęcia skierowane są przede wszystkim do uczniów klas IV szkół podstawowych. Wartość

projektu to 19 600 zł, 15 000 zł. to dotacja z Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz 4600 zł. z Gminy Lipnica Murowana, która od tego roku szkolnego realizuje także wyjazdy w ramach własnego programu profilaktycznego skierowanego do dzieci z klas I-III, ukierunkowanego na zabawę i adaptację do warunków wodnych, co stanowi bazę do dalszej nauki pływania.

Unijne środki na 14 przydomowych oczyszczalni



19 kwietnia Zarząd Województwa Małopolskiego zatwierdził listę projektów w ramach II naboru do działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” w zakresie gospodarki wodno-ściekowej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Projekt złożony przez gminę znalazł się wśród 76 projektów, ze 130

złożonych w województwie, które uzyskały akceptację i dotację. **Wartość zadania** pn. „Budowa naturalnych przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Lipnica Murowana” **to 208 105,16 zł, z czego 126 893 zł. to wsparcie z funduszy europejskich.** Wysokość wsparcia stanowi 75% wydatków kwalifikowanych. W wyniku zebrania i złożonych wcześniej

deklaracji zainteresowanych tym typem oczyszczalni ostatecznie zgłoszonych we wniosku zostało 14 naturalnych przydomowych instalacji, w tym jedna inwestycja gminna dla Ośrodka Edukacji w Borównej. Realizacja robót nastąpi po podpisaniu umowy z Urzędem Marszałkowskim i wyłonieniu wykonawcy w postępowaniu przetargowym.

Ponad 470 tys. zł na chodnik

26 marca Sejmik Województwa Małopolskiego podjął Uchwałę poprzez którą powierzył Gminie realizację zadania p.n. „Budowa chodnika wraz z kanalizacją deszczową w Lipnicy Dolnej przy drodze wojewódzkiej nr 966 Wieliczka – Tymowa (strona prawa) odc. 240 km (0+030-0+661,33)”. Województwo przeznaczy także na to zadanie środki finansowe w wysokości **470 597,74 zł.**

– Ta Uchwała finalizuje nasze starania o kontynu-

ację budowy chodnika, które rozpoczęte zostały 8 grudnia 2011 roku złożeniem wniosku o ujęcie tego zadania na 2012 rok, w ramach inicjatyw samorządowych. Inwestycja ta na pewno poprawi bezpieczeństwo pieszych na ruchliwym i niebezpiecznym odcinku, a także wpłynie na komfort jazdy kierowców poruszających się drogą wojewódzką na około 700 metrach. Zrealizowanie zadania pozwoli na dokończenie i pełne skomunikowanie ciągiem pieszym odcinka drogi od centrum

Lipnicy Murowanej aż do granicy Gminy w Lipnicy Dolnej pod tzw. Herodami – mówi wójt Tomasz Gromala.

Przypomnijmy, że wyłoniony został już wykonawca, firma BUD-DRÓG, na szereg prac w Rajbrocie, gdzie w trakcie realizacji tzw. „Schetynówki” powstanie także ok 400 metrów chodników przy drodze powiatowej. **Łącznie na terenie Gminy w tym roku powstanie co najmniej ponad 1 kilometr nowych chodników.**

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Lipnica Murowana

Jak wykorzystać odnawialne źródła energii

13 kwietnia w Gminnym Centrum Kultury i Promocji w Grobli odbyła się konferencja pn. „Możliwości gospodarczego wykorzystania odnawialnych źródeł energii”. Honorowy patronat nad konferencją objął Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Gospodarz konferencji – Wójt Gminy Drwinia Jan Pająk rozpoczął spotkanie podkreślając, iż konferencja będzie początkiem procesu, który wskaże szanse rozwoju dla lokalnej społeczności związane z wykorzystaniem energii z odnawialnych źródeł. Wśród przybyłych gości byli m.in. Jan Musiał – wiceprezes zarządu WFOŚiGW w Krakowie, Zbigniew Fic – prezes Zarządu Związku Gmin Dolnego Dorzecza Rzeki Raby, Stefan Kolawiński – burmistrz Bochni, Jan Kulig – wójt gminy Łapanów, Marian Zalewski – wójt gminy Szczurowa, Henryk Jończyk – z-ca wójta gminy Igołomia – Wawrzeńczyce, przewodnicząca Rady Gminy w Drwinii – Małgorzata Bawół, radni gminy, dyrektorzy szkół i przedszkoli, sołtysi, przedstawiciele największych przedsiębiorstw z terenu gminy.

Kilkadziesiąt osób miało okazję wysłuchać referatu dr hab. inż., prof. AGH Jacka Zimnego na temat odnawialnych zasobów i źródeł energii, a pułk. dr inż. Mieczysław Struś przybliżył problematykę biopaliw ciekłych i gazowych, jako szansę rozwoju gminy wiejskiej. Podczas konferencji Grzegorz Kosmala – Prezes firmy INTECH przedstawił sposób działania kolektorów słonecznych oraz korzyści płynące z ich zastosowania, a Bronisława Madej – przedstawicielka KBS w Drwinii przybliżyła warunki uzyskania kredytu na dofinansowanie i zakup kolektorów słonecznych.



Jubileusze małżeńskie

15 kwietnia w Gminnym Centrum Kultury i Promocji w Drwinii z/s w Grobli odbyła się uroczystość jubileuszy długoletniego pożycia małżeńskiego żelaznych oraz złotych godów.

Jubileusz żelaznych godów – 65-lecia pożycia małżeńskiego świętowali: Helena i Stefan Gumulowie z Grobli oraz Helena i Józef Więckowie z Dziewina.

Medalami zostały odznaczone pary małżeńskie z terenu gminy Drwinia: Janina i Władysław Aksamit z Drwinii, Janina i Bronisław Biernat z Grobli, Maria i Władysław Drynda z Zielonej, Maria i Józef Gołębiowscy z Gawłówka, Józefa i Adam Klasa z Grobli, Władysława i Emil Książek z Ispini, Władysława i Adam Madej z Dziewina, Janina i Czesław Matusik z Grobli, Stanisława i Jan Pająk z Dziewina, Maria i Franciszek Podsiadło z Ispini, Janina i Stanisław Siudak z Drwinii, Zo-

fia i Konstanty Szaraj z Mikłuszowic, Anna i Jan Szelegieniec z Grobli, Antonina i Edward Szumlańscy ze Świniar, Teresa i Stanisław Tabor ze Świniar, Mieczysław i Józef Tomala z Dziewina, Maria i Jan Trybuła z Gawłówka, Kazimiera i Adam Twardowscy z Drwinii, Irena i Stanisław Aksamit z Woli Drwińskiej oraz Maria i Jan Kostka z Drwinii.

Po uroczystych przemówieniach nastąpiła chwila dekoracji medalami nadanymi przez Prezydenta RP „Za długoletnie pożycie małżeńskie”, której dokonał Wójt Gminy.

Parom wręczono listy gratulacyjne, legitymacje, kwiaty i upominki. Oczywiście nie mogło zabraknąć tradycyjnego „sto lat”, toastów i życzeń. Uroczystość uświetnił także występ uczniów ZS w Grobli oraz kapeli ludowej „Groblanie”.

Wszystkim Jubilatom życzymy dużo zdrowia, miłości i kolejnych pięknych rocznic wspólnego życia.

Kolejne pieniądze z Unii – tym razem na edukację

Gmina Drwinia uzyskała dofinansowanie dla projektu pn. „Indywidualizacja nauczania i wychowania uczniów klas I-III szkół podstawowych Gminy Drwinia” w wysokości 147 350,00 zł. Projekt potrwa od 03 września 2012 do 28 czerwca 2013 roku. Jego głównym celem jest wspar-

cie indywidualnego rozwoju uczniów klas I-III wszystkich szkół podstawowych z terenu Gminy Drwinia, dostosowane do zdiagnozowanych potrzeb edukacyjnych tych uczniów oraz ich możliwości psychofizycznych. W ramach projektu zorganizowane zostaną min. zajęcia wyrównawcze dla dzieci



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



z problemami w czytaniu i pisaniu i z wadami wymowy, zajęcia wyrównawcze z matematyki, zajęcia rozwijające umiejętności matematyczno-przyrodnicze, zajęcia rozwijające umiejętności humanistyczne. Zaplanowane jest również wyposażenie bazy dydaktycznej szkół w sprzęt komputerowy i specjalistyczne oprogramowanie, różnego rodzaju pomoce dydaktyczne do prowadzenia zajęć. Warto podkreślić, że wszystkie proponowane zajęcia

są dla uczniów bezpłatne.

Projekt pn. Indywidualizacja nauczania i wychowania uczniów klas I-III szkół podstawowych Gminy Drwinia jest finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Poddziałania 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Drwinia

Orlik już jest!

10 maja miało miejsce uroczyste otwarcie Kompleksu Sportowego „Moje Boisko Orlik 2012” w Trzcianie.

Koszt budowy wyniósł 1.266 431 zł i został pokryty

z dotacji Ministerstwa Sportu (500 tys. zł), Zarządu Województwa Małopolskiego (333 tys. zł). Resztę kosztów, czyli 433.431 zł pokrył samorząd gminny ze swojego budżetu.



Wójt Józef Nowak podczas przemówienia podziękował wszystkim, którzy włączyli się w proces powstawania tego kompleksu, składającego się z 2 boisk oraz budynku sanitarno-szatniowego. Oświetlony obiekt służy wszystkim chętnym już od marca 2012 roku i cieszy się dużym zainteresowaniem dzieci, młodzieży i dorosłych.

Poświęcenia obiektu dokonał ksiądz proboszcz z Trzciany Władysław Midura. Ceremonię otwarcia uświetnił występ cheerleaderek „Schock Dance” z Zespołu Szkół w Leszczynie, które do występu przygotowała Beata Pyrz.

Na zakończenie imprezy rozegrano mecz piłki nożnej pomiędzy dwoma drużynami z Leszczyny, zakończony remisem 3:3.

tols

Pierwszy taki konkurs

Działająca od dwóch lat Szkoła Muzyczna I Stopnia w Trzcianie ogłosiła pierwszy w swej historii Konkurs Muzyczno-Literacki pt. „Czytanie w Trzcianie”. Był to pomysł Elżbiety Hoffman – dyrektorki szkoły.

Do udziału w konkursie, który polegał na czytaniu przez uczniów testów literackich oraz graniu z nut (a vista) na jednym z instrumentów wskazanym przez komisję. To ambitne i trudne zadanie nie zraziło jednak uczniów szkół muzycznych, którzy w dniu 28 kwietnia w liczbie ponad czterdziestu poddali się trudnym przesłuchaniom.

Poziom konkursu, zwłaszcza muzycznego, był bardzo wysoki i wyrównany, gdyż jury przyznało aż osiem równorzędnych miejsc pierwszych. Zdobyli je: Konrad Szumański (pochodzący z Rdzawy uczeń PSM II Stopnia im. W. Żeleńskiego w Krakowie), Faustyna Kra-

jewska (POSM II Stopnia im. F. Chopina w Krakowie), Jan Stanek (Archidiecezjalna SM II Stopnia w Krakowie), Zuzanna Mucha, Paulina Mordarska, Bartłomiej Błoniarczyk, Patrycja Paciorek, Julia Kącka (wszyscy

SM I Stopnia w Trzcianie).

W konkursie literackim komisja wyróżniła nagrodą specjalną reprezentantkę gospodarzy – Karolinę Bębenek, uczącą się w klasie drugiej SM w Trzcianie gry na gitarze. Równorzędne I miejsca zostały przyznane: Szymonowi Zdebskiemu, Barbarze Prejznar, Julii Kąckiej, Konradowi Szumańskiemu, Kacprowi Błasińskiemu oraz Natalii Małek.

tols



750-lat Trzciany

Osiem wieków temu, w roku 1262, Wysz – kanonik krakowski i komes Dzierżykraj, którzy otrzymali od księcia krakowskiego Bolesława Wstydliviego okoliczny teren, ufundowali w Libichowej (z której następnie wyodrębniła się Trzciana) klasztor Braci od Pokuty Błogosławionych Męczenników pod wezwaniem Św. Małgorzaty, wraz z przyklasztornym kościołem.

To wydarzenie dało początek miejscowej parafii i jest obecnie podstawą do rocznicowych obchodów narodzin Trzciany.

Ustalony już został dokładniejszy program jubileuszu:

1 do 8 czerwca 2012 – wystawy prac plastycznych dzieci i młodzieży z terenu gminy o tematyce związanej z Jubileuszem.

10 czerwca 2012 – Promocja książki „Krzyże i kapliczki przydrożne ziemi bocheńskiej” oraz promocja tomiku poezji Joanny Pietroń.

17 czerwca 2012 – Maraton Kabaretowy.

8 lipca 2012 – Jubileusz 750-lecia Trzciany i Święto Gminy (nabożeństwo odpustowe w kościele, a po południu Święto Gminy na placu przyszkolnym – gwiazdą wieczoru będzie Zbigniew Wodecki z zespołem).

22 lipca 2012 – Festyn taneczny z programem artystycznym.

5 sierpnia 2012 – Plenerowy piknik rodzinny.

19 sierpnia 2012 – Pokaz filmowy.

Organizatorzy zapraszają wszystkich do udziału w jubileuszowych imprezach.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Trzciana

W tym roku strażacy z gminy Żegocina obchodzili dzień św. Floriana w sposób szczególny, gdyż jednostce OSP w Żegocinie przekazano do użytku samochód ratowniczy DAF.

Po nabożeństwie i złożeniu kwiatów pod pomnikiem patrona Strażaków, uczestnicy uroczystości przeszli na plac przed remizą, gdzie ks. Leszek Dudziak poświęcił nowy pojazd, a wójt Jerzy Błoniarczyk przekazał go strażakom w użytkowanie.

Pojazd – wyprodukowany w 1994 roku – został zakupiony ze środków gminy oraz ze środków z MSWiA w ramach programu na usuwanie skutków klęsk żywiołowych. Będzie to

Strażacy świętowali



obecnie podstawowy wóz bojowy żegocińskiej jednostki, która należy do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.

Święto stało się okazją do wręczenia odznaczeń – medali „Za Zasługi dla Pożarnictwa”. Kazimierz Sady z Zarządu Wojewódzkiego ZOSP RP w Krakowie udekorował nimi członków OSP Żegocina: Pawła Bilskiego, Henryka Górkę, Waldemara Waligórę (złoty medal), Ryszarda Bilskiego (srebrny) i Tomasza Waligórę (brązowy). Złote i srebrne odznaki Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych otrzymało kilkunastu członków drużyn młodzieżowych z OSP w Łąckiej Górnej i OSP w Żegocinie.

Żegocina promowała się w Krakowie



W dniach 14 - 15 kwietnia na terenie kampusu Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie miała miejsce XV Małopolska Giełda Agroturystyczna.

Podczas Giełdy odbywały się imprezy towarzyszące, takie jak: wystawy rękodzieła ludowego, prezentacje gospodarstw agroturystycznych, degustacje potraw i napojów regionalnych, występy zespołów folklorystycznych, wystawa zwierząt gospodarczych, jak również pokaz kulinarny.

Na imprezie nie mogło zabraknąć agroturystyką słynącej gminy Żegocina. W Krakowie reprezentowali ją: wójt gminy Jerzy Błoniarczyk; dyrektor CKSiT - Mieczysław Kędra, Małgorzata Waligóra; Anna Cudejko, Barbara Szewczyk, Maria Bobowska, Janina Zapiór, Zofia Grabska, Halina Strączek, Janina Świder, Małgorzata Rożnowska, Lucyna Gąsiorek, Janina Piech (rękodzieło, potrawy kulinarne), a ponadto Teresa i Franciszek Mrugaczowie – malarstwo i Jan Tyndel – wyroby ekologicznych zabawek z drewna.

Roztańczzone przedszkolaki

16 maja na zewnątrz było chłodno, ponuro i deszczowo, a w sali widowiskowej CKSiT w Żegocinie, gdzie odbyła się szósta już edycja Gminnego Przeglądu Tańca „Roztańczzone Przedszkolaki”, panowała radość, było jasno, ciepło i bardzo barwnie. Co roku obowiązuje inna tematyka widowisk tanecznych, w tym były to podróże morskie.

Dzieci z Przedszkola w Łąckiej Górnej pokazały taniec do rosyjskiej melodii ludowej „Kalinka”, dzieci z oddziału przedszkolnego Zespołu Szkół w Rozdzielu, zaprezentowały się w „Amboss Polce” (Johana Straussa). Przedszkolaki z oddziału przedszkolnego w Bytomsku, przebrane w hiszpańskie stroje dzieci,

zatańczyły z werwą ogniste pasodoble. W jeszcze innym klimacie muzycznym zaprezentowała się publiczności najliczniejsza z grup – dzieci przedszkola w Żegocinie. Przebrane w marynarskie stroje zatańczyły suitę taneczną, opowieść o marynarzach, którzy dopłynęli do Hawajów i tam tańczyli z dziewczętami, które obdarowały ich różnokolorowymi girlandami.

Po występach wójt Jerzy Błoniarczyk wyraził uznanie dla umiejętności tanecznych przedszkolaków. Zachęcił jednocześnie do zaprezentowania tych tańców szerszej publiczności i tak się pewnie stanie, bo dyrektor CKSiT już myśli o organizacji imprezy plenerowej „Powitanie lata 2012”.



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Żegocina



Inwestycje w gminie Łapanów

W gminie Łapanów realizowany jest obecnie szereg inwestycji drogowych:

„Remont drogi gminnej Boczków – Brzezowa w miejscowościach Boczków i Brzezowa” – całkowity koszt to 427 385,39 zł,

„Remont drogi gminnej Kobylec – Wielka Góra – Kanada wraz z remontem dwóch przepustów w ciągu w/w dróg” – koszt to 182 001,21 zł,

„Remont drogi gminnej Lubomierz – Folwark – do rzeki w miejscowości Lubomierz” – koszt 450 007,10 zł,

„Remont drogi gminnej Sobolów – Cmentarz – Buczyna w miejscowości Sobolów” – koszt 254 030,46 zł,

„Remont drogi gminnej Grabie – za rzekę” – koszt 113 439,55 zł,

„Remont drogi gminnej Brzezowa – Zalew” – koszt 163 059,45 zł.

Termin zakończenia inwestycji drogowych to 31 lipiec 2012 r.

Kolejną realizowaną w gminie Łapanów inwestycją jest „Odbudowa boiska sportowego

w Łapanowie”. W zakres robót wchodzi m.in.:

- odbudowa płyty boiska wraz z drenażem,

- odbudowa boisk do siatkówki i koszykówki, kortu tenisowego, skoczni i bieżni,

- odbudowa istniejących trybun wraz z ustawieniem dodatkowych trybun,

- odbudowa szatni z zapleczem,

- odbudowa istniejących parkingów wraz z uporządkowaniem stanowisk do parkowania i wykonaniem nawierzchni z asfaltu,

- odbudowa zniszczonego ogrodzenia terenu wraz z remontem części zachowanej,

- odbudowa i utwardzenie wewnętrznych ciągów pieszych i pieszo-jezdnych.

Całkowity koszt tej inwestycji wynosi 1 815 138,81 zł, termin zakończenia to 30 wrzesień 2012 r.

Ponadto realizowane jest zadanie pn. „Odbudowa kładki dla pieszych nad rzeką Stradomką w miejscowościach Wola

Wieruszycka – Kamyk” – koszt inwestycji wynosi 662 054,88 zł, termin zakończenia to 25 wrzesień 2012 r.

Wszystkie w/w inwestycje finansowane są ze środków Ministerstwa Spraw Wewnętrznych przekazanych przez wojewodę na odbudowę zniszczeń powodziowych z 2010 r.

Wójt Gminy Łapanów uzyskał zapewnienie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz wojewody, że w 2012 r. nasza gmina otrzyma kolejną promesę na odbudowę zniszczeń powodziowych z 2010 r., która przeznaczona będzie na zabezpieczenie osuwiska w Tarnawie – koszt to ok. 3 mln zł.

Złożono także wniosek o dalszą promesę na usuwanie kolejnych szkód powodziowych – 5 zadań:

- „Remont bazy Gminnego Zakładu Komunalnego – II etap”,

- „Remont drogi Cichawka – do przysiółka Kiwówka”,

„Remont drogi Tarnawa – do Bogaczów”,

„Remont drogi Sobolów – Zonia”,

„Remont drogi Wieruszyce – koło rzeki”.

W ramach oszczędności po przetargowych przewiduje się remont drogi Zbydniów – Podjasień.

Ponadto gmina zleciła wykonanie prac przygotowawczych dla opracowania dokumentacji na odbudowę oraz dobudowę wałów ochronnych w Łapanowie.

Gmina Łapanów złożyła także wniosek do Urzędu Marszałkowskiego na dokończenie rozbudowy remizy w miejscowości Tarnawa oraz poprzez Lokalną Grupę Działania na remont świetlicy wiejskiej w Grabiu. Wnioski te obecnie czekają na rozpatrzenie.

W czerwcu br. ogłoszony zostanie przetarg na budowę chodnika przy drodze wojewódzkiej nr 966 w miejscowości Brzezowa (570 mb). Zadanie to współfinansowane jest przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w 50% jako I etap, II etap realizowany będzie w 2013 r.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Łapanów

Poświęcenie odnowionego kościoła w Sobolowie



22 kwietnia w kościele pw. Wszystkich Świętych w Sobolowie odbyła się uroczysta Msza św., podczas której bp Wiesław Lechowicz, administrator diecezji tarnowskiej, dokonał poświęcenia odnowionej w 2011 roku świątyni.

W uroczystości udział wzięli m.in.: Jan Kulig – wójt gminy Łapanów, Andrzej Śliwa – przewodniczący Rady Gminy

Łapanów, ks. Jan Nowakowski – dziekan dekanatu Bochnia-Zachód oraz ks. Zdzisław Sadko – dziekan dekanatu Bochnia-Wschód.

W Mszy św. uczestniczyli także licznie zebrani parafianie, służba liturgiczna ołtarza, Parafialno-Gminna Orkiestra Dęta Sobolów, jednostka OSP Sobolów, delegacja klubu sportowego „Naprzód” Sobolów.

Szkoła Muzyczna I Stopnia w Sobolowie

Kształci
w klasach:

Fletu

Klarnetu

Saksofonu

Trąbki

Waltorni

Sakshornu

Puzonu

Tuby

Skrzypiec

Fortepianu

Akordeonu

Gitary

Perkusji

Kontrabasu

Ogłasza zapisy
na rok szkolny 2012/13

do klas: Fletu, Klarnetu, Saksofonu, Trąbki, Waltorni, Sakshornu, Puzonu, Tuby, Skrzypiec, Fortepianu, Akordeonu, Gitary klasycznej, Perkusji, Kontrabasu.

Zapisy: od 1 kwietnia do 12 czerwca br. w sekretariacie Szkoły Muzycznej w Sobolowie.

Wymagany wiek dzieci i młodzieży od 6 – 16 lat.

Przesłuchania kandydatów odbędą się w dniu 16.06.2012 r. W celu zapewnienia sprawnej organizacji, godziny przesłuchań kandydatów będą ustalane indywidualnie, dlatego prosimy rodziców lub opiekunów o kontakt telefoniczny lub osobiście kilka dni przed egzaminami wstępnymi celem ustalenia konkretnej godziny.

W dniach 02.06.2012 r. o godz. 9.00 oraz 05.06.2012 r. o godz. 15.00 odbędą się lekcje przygotowawcze do egzaminów wstępnych.

Dodatkowe informacje oraz kwestionariusze osobowe można uzyskać w sekretariacie Szkoły Muzycznej lub telefonicznie (14) 685 93 22 codziennie w godz. 14.00-18.00

Serdecznie zapraszamy

32-742 Sobolów 28

GMINA ŁAPANÓW

Wojewódzkie eliminacje OTWP

20 kwietnia w Szkole Aspirantów Pożarnictwa w Krakowie odbyły się eliminacje wojewódzkie Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej. Powiat bocheński reprezentowali: Kornel Roman (kategoria szkół podstawowych), Paweł Drabik (gimnazja) i Grzegorz Piwowarczyk (szkoły ponadgimnazjalne). Opiekunem delegacji był Andrzej Zgłobicki – nauczyciel Zespołu Szkół w Łapanowie.

Mimo dużej konkurencji i wysokiego stopnia trudności pytań, bardzo dobrze spi-

sali się reprezentanci naszego powiatu. Na 9 miejscu uplasował się Grzegorz Piwowarczyk – uczeń Zespołu Szkół im. Jana

Pawła II w Łapanowie, a 13 miejsce zajął Kornel Roman – uczeń Publicznej Szkoły Podstawowej w Tarnawie.



konserwację, renowację, rewaloryzację oraz zachowanie i zabezpieczenie przed zagrożeniami obiektu architektury sakralnej wraz z jego otoczeniem, a także szeroką promocję i udostępnienie obiektu dla zwiedzających.

Całkowita wartość projektu wyniosła 1 775 323,00 zł. Parafia pozyskała dofinansowanie z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013 w kwocie 1 331 492,25 zł, pozostałe 443 830,75 zł stanowił udział własny parafii. Projekt mógł zostać zrealizowany dzięki ogromnemu zaangażowaniu ks. proboszcza Stanisława Jachyma, radnego Andrzeja Śliwy oraz Rafała Hajduka.

Kościół pw. Wszystkich Świętych w Sobolowie jest unikatowym zabytkiem wchodzącym w skład Małopolskiego Szlaku Architektury Drewnianej.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Łapanów

ROR za darmo!

Wybierz najlepszy dla siebie!

0 zł za otwarcie i prowadzenie

0 zł za wydanie i obsługę
karty VISA FLAG

ROR DEBIUT

ROR STUDENT

ROR

ROR SENIOR

PROMOCJA DO 30.06.2012r



Polski Bank

www.kbsbank.com.pl



Krakowski Bank Spółdzielczy

**BANKOMAT
24h**

Oddziały KBS

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 10,
14 612 34 18, 14 612 21 73,
Drwinia, 12 281 76 10, 12 281 70 08,
Łapanów, 14 613 44 05, 14 613 44 69,

Filie KBS

Jurków, 14 663 60 40,
Rajbrot, 14 613 80 80,
Rzezawa, 14 612 77 15,
Sobolów, 14 685 93 26,
Żegocina, 14 613 25 72,

Jak dbać o swój wzrok

Powietrze nasycone spalinami, dym papierosowy, promieniowanie elektromagnetyczne, promieniowanie UV, nieodpowiednia dieta – wszystkie te czynniki negatywnie wpływają na nasz wzrok.

Dodatkowo nasze oczy nie są przystosowane do widzenia z bliska. Głównie były wyspecjalizowane w dostrzeganiu przedmiotów odległych. Dzisiaj najczęściej czasu zajmuje nam wpatrywanie się w drobne cyfry i litery albo obrazy na monitorze. Miną jeszcze setki lat, aż nasze oczy przystosują się do precyzyjnego widzenia z bliska.

Ale zanim to nastąpi **musimy zacząć troszczyć się o nasze oczy.**

CO MAMY ROBIĆ?

Przede wszystkim regularnie badać swoje oczy. Kontrolne badania okulistyczne są szybkie i bezbolesne.

Przyjmuje się, że do 40 roku życia wystarczy kontrolować oczy co 2-3 lata

a po 40 roku życia raz w roku. Oczywiście w razie zwiększonego ryzyka chorób oczu np. obciążeń dziedzicznych czy wad wzroku lub gdy wystąpi ból, zaczerwienienie oka, pogorszenie widzenia – wizyty kontrolne u lekarza okulisty powinny być częstsze.

1. Badanie ostrości wzroku – przeprowadza się podczas wizyty kontrolnej.

Sprawdza się ostrość wzroku dla prawego i lewego oka, do dali i bliży (do czytania). Do skontrolowania ostrości widzenia potrzebne są rzutniki optotypów, za pomocą których na ekranie wyświetlane są znaki do odczytywania.

2. Tonometria – jest to pomiar ciśnienia śródgałkowego.

Do badania używa się tonometru aplanacyjnego Goldmana lub bezdotykowego tzw. air-puff.

Zasada jego działania polega na komputerowej analizie wielkości odkształcenia rogówki po uderzeniu w nią strumieniem powietrza, tzw. „dmuchnięcie” powietrza w oko.

Badanie służy wykryciu podwyższonego ciśnienia śródgałkowego i rozwijającej się jaskry.

3. Ocena przedniego odcinka oka

W badaniu wykorzystuje się urządzenie tzw. biomikroskop czyli lampę szczelinową. Pacjent opiera brodę i czoło na podpórce aparatu, lekarz regulując ustawienie smugi światła, może uzyskać wyraźny, powiększony obraz

oka. Jest to podstawowe badanie okulistyczne umożliwiające m.in. wykrycie zaćmy.

Lampa szczelinowa pozwala ocenić również inne części oka (dno oka, wnętrze gałki ocznej, ciało szkliste i siatkówkę).

4. Pachymetria – badanie grubości rogówki

Pozwala ustalić grubość rogówki i jej podatność na uginanie. Za pomocą tego badania można zweryfikować pomiary ciśnienia wewnątrz gałki ocznej.

Są dwie metody przeprowadzenia tego badania, dotykowa (z wykorzystaniem ultrasonografii) i bezdotykowa (nie jest wymagany kontakt urządzenia z okiem).

Badanie przeprowadza się głównie osobom zagrożonym jaskrą oraz z wysokim ciśnieniem wewnątrzgałkowym.



CENTRUM
KOREKCJI
WZROKU

lek. med. Marek Broszkiewicz
specjalista chorób oczu
(wizyty prywatne: 504 058 977)

GABINETY OKULISTYCZNE I ZAKŁADY OPTYCZNE

Bochnia, ul. Różana 9
tel. 14 611 91 91

Rejestracja codziennie
od 9.00 - 16.00

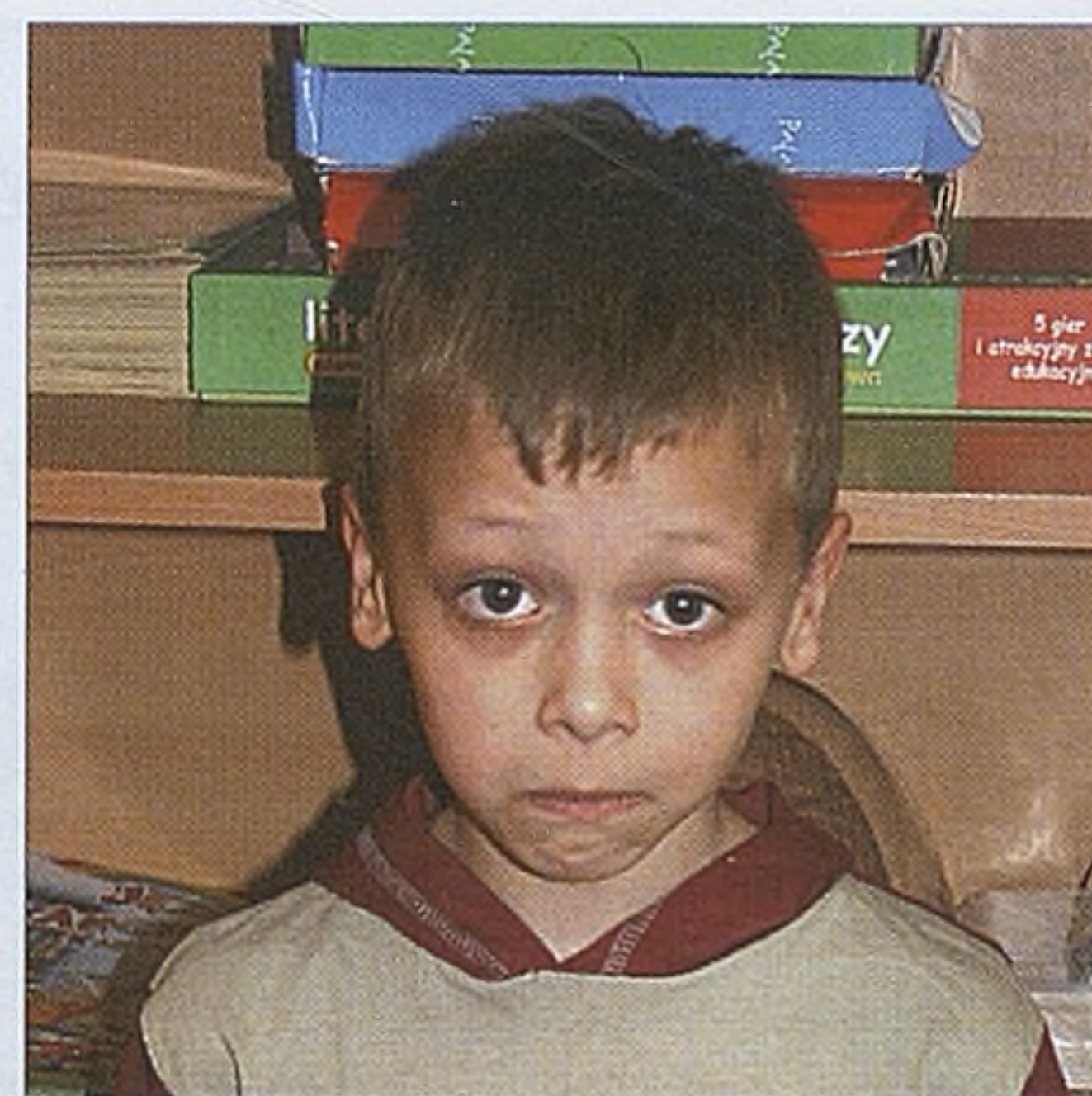
Brzesko, ul. Kościuszki 41
tel. 14 686 39 85

Rejestracja codziennie
od 11.00 - 17.00

www.okulista-bochnia.pl

O byciu chorym i szpitalu

opowiadają dzieci z przedszkola nr 3 w Bochni



Kuba: – W szpitalu to nie można chodzić samemu ani nawet biegać tylko lekarze i pielęgniarki wożą cię na specjalnych łóżkach albo wózkach inwalidzkich. I ciągle trzeba być cicho, bo chorzy są osłabieni po wypadkach i nie wytrzymają krzyków.



Kacper: – Dawniej to były dziwne choroby jak np. czarna ospa. Lekarze nie mieli lekarstw i ludzie umierali, bo nie miał im kto pomóc. Teraz są jakieś szanse, że cię wyleczą i nie będzie tak źle.

tale – dla dorosłych i dla dzieci, ale w żadnych nie jest fajnie, choć lekarze się starają.

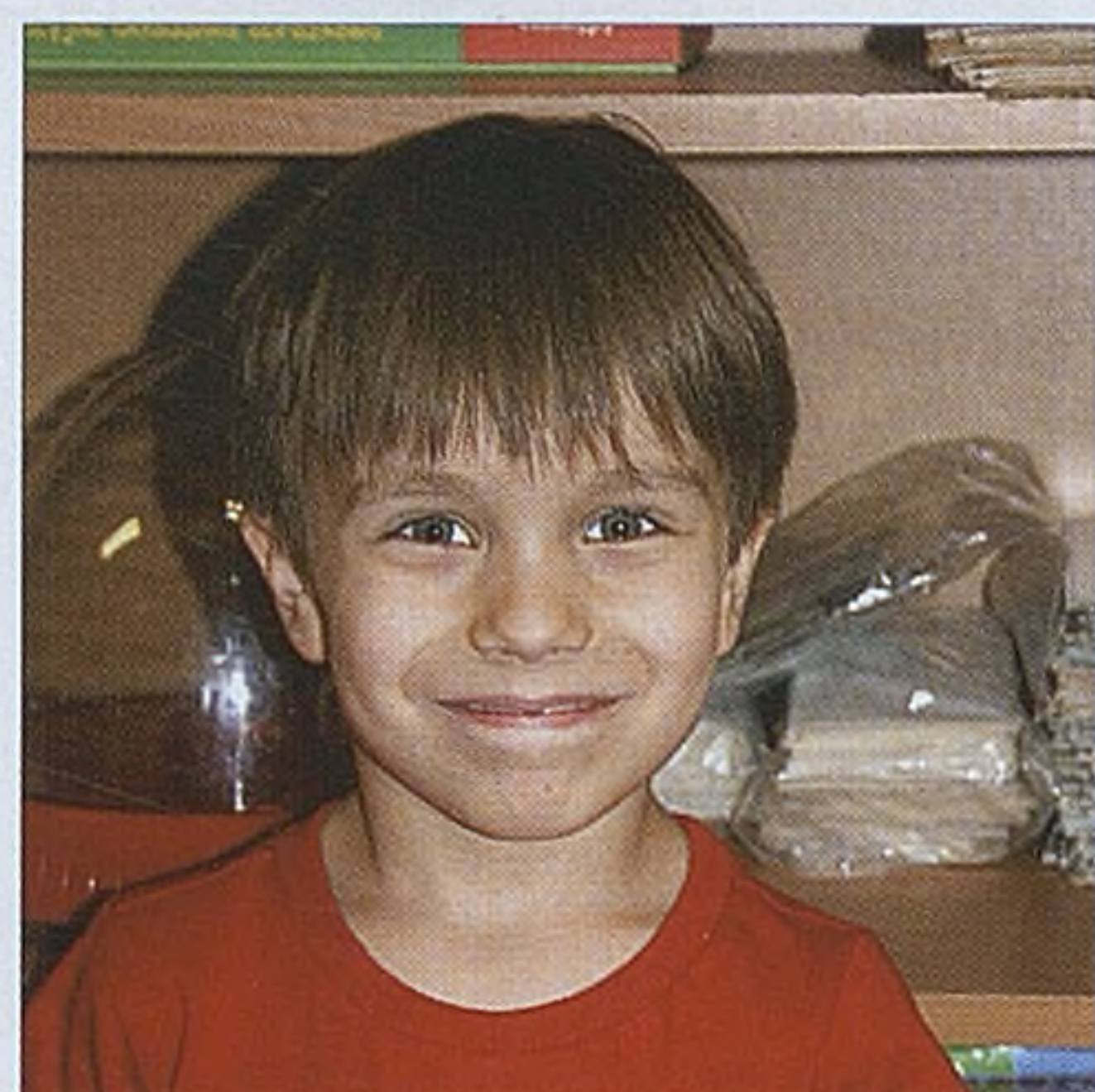


Natalia D.: – Lekarze przepisują chorym mnóstwo kolorowych tabletek. Te tabletki są bardzo drogie, dlatego dużo ludzi starszych choruje, bo im już brakuje pieniędzy na tabletki.

i człowiek bardzo źle się czuje. W najgorszym wypadku trafi do szpitala i dostanie zastrzyki. W szpitalu mają też niezbyt dobre jedzenie, więc trzeba uważać, żeby tam nie trafić.



Emilka: – Choroby to są bardzo różne. Można mieć kaszel, ale można też mieć żółtaczkę. Jak się trafi do szpitala to opiekują się tobą lekarze i pielęgniarki ubrani na białe, ale to wcale nie jest przyjemne. Wykonują różne badania, np. badają elektrolity. Ja byłam w szpitalu i nie chciałabym tam wrócić.



Szymon: – Bycie lekarzem to trudna praca. Można zarobić dużo pieniędzy, ale można przynieść do domu też choroby i zarazić innych, a to nie jest przyjemne. I wtedy trzeba iść do innego lekarza.



Kinga: – Można poznać, że ktoś jest chory jak np. wymiotuje. Można być chorym na świnkę – wtedy się bardzo puchnie. Żeby się uleczyć to trzeba iść do lekarza, choć to nie zawsze pomaga.



Natalia C.: – Do lekarza chodzą nie tylko ludzie. Można iść np. z psem jak się rozchoruje albo na szczepienie, żeby nie miał wścieklizny.



Tomek: – Do szpitala może trafić każdy i każdy z nas był w szpitalu przynajmniej raz – jak się urodził. Są różne szpi-



Zosia: – Jak się jest chorym to ma się wysoką temperaturę, można się zrobić czerwonym

REKLAMA

LEONARD

Bochnia, ul. Partyzantów 17
tel. kom. 510 993 544
tel. 14 611 15 74

skype:
karolinar69
leonard3900

www.leonard-bochnia.pl

LEONARD

KUPON RABATOWY



Piknik w Proszówkach

20 maja w Zespole Szkół Gminnych w Proszówkach odbył się V Piknik Rodzinny.

Już od wczesnych godzin rannych ekipa z Regionalnego Centrum Krwiodawstwa Oddział w Bochni pobierała jeden z cenniejszych darów jakie można ofiarować drugiemu człowiekowi – krew, niestety tym razem chętnych do jej oddania było trochę mniej niż zwykle, wierzymy, że za rok powinno być lepiej.

Uroczystości zainauguował tradycyjny dostojny polonez w profesjonalnym wykonaniu uczniów klas trzecich gimnazjum. Potem na scenie pojawiły się szkolne „Biedronki” w nowym układzie choreograficznym. Najmłodsze zaś dzieci z zerówki i klasy I przygotowały dla swoich rodziców piękne, wzruszające wierszyki

i piosenki. Dzieci z kółka teatralnego zaprezentowały humorystyczne przedstawienie „Kopciuszek na zawodach sportowych”, nawiązujące do Euro 2012.

Kolejnym punktem programu był koncert życzeń dedykowany poszczególnym osobom – władzom samorządowym, dyrekcji i wszystkim zaproszonym gościom, a po nim ludowe tańce – skoczno krakowiaka i polkę cygańską zaprezentowali uczniowie klasy II.

Zastępca wójta gminy Bochnia – Stanisław Bukowiec wręczył listy gratulacyjne rodzicom uczniów nagrodzonym



za szczególne osiągnięcia w nauce i sporcie. Wyróżnieni uczniowie otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe: Mateusz Warcholek – finalista Wojewódzkiego Konkursu Historycznego, Jakub Zajma – zwycięzca Ogólnopolskiego Konkursu Informatycznego „Przygody Pana T.I.K.a”, laureat konkursów plastycznych na szczeblu powiatowym, Bartłomiej Pazdur – laureat konkursów plastycznych (I miejsce w konkursie powiatowym „Świat smoków”, III miejsce w wojewódzkim), Konrad Wrona i Michał Kołodziej – finaliści wielu zawodów sportowych na szczeblu powiatowym i wojewódzkim.

Spektakl teatralny pt. „Calineczka” we własnej aranżacji zaprezentowali trzecioklasiści.

Tradycyjnie już odbył się pokaz mody, oraz zaprezentowano popisową „Belgijkę”. Dużym zainteresowaniem cieszyły się występy szkolnych talentów, w którym swoje umiejętności zaprezentowali wokaliści, tancerze i muzycy. Gromkie okłaski zebrał też szkolny kabaret przygotowany przez klasę II gimnazjum.

Wiele radości przyniosło dzieciom spotkanie z funkcjonariuszami Komendy Powiatowej Policji w Bochni, w czasie którego można było obejrzeć od środka radiowóz policyjny, oraz popisy strażackie w wykonaniu Państwowej Straży Pożarnej z Bochni.

Wielką popularnością cieszyła się zwłaszcza przejażdżka na quadzie strażackim.

Piknik zakończył się koncertem piosenki Szkolnego Zespołu Wokalnego pod batutą D. Samka oraz losowaniem głównej nagrody – radioodtwarzacza CD.

W czasie trwania imprezy na boiskach cały czas rozgrywały się potyczki sportowe, a najmłodsi mogli pobawić się w wesołym miasteczku.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się jak zwykle loteria fantowa, oraz smakołyki przygotowane przez rodziców. Działał także bezpłatny punkt mierzenia cukru i ciśnienia.

W przygotowanie pikniku zaangażowali się nauczyciele i rodzice a nad całością czuwali: Teresa Duda, Dorota Gonciarz i Marcin Bijata.



Dyrektor Szafrąński zostaje?

O bocheńskim szpitalu przez lata wiele się mówiło – zarówno dobrze jak i źle. Każdy kto miał okazję korzystać z usług świadczonych przez tę jednostkę sam mógł sobie wyrobić zdanie. Od kilku lat placówką zarządza Wojciech Szafrąński, jednak na początku tego roku złożył wypowiedzenie (zarządza też inną placówką), którego termin przypada na czerwiec. O to kto zastąpi dyrektora i jak wygląda obecna sytuacja finansowa szpitala, zapytaliśmy starostę bocheńskiego Jacka Pajaka. Wcześniej jednak kilka słów na temat samej lecznicy.

Garść historii

Szpital Powiatowy w Bochni należy do najstarszych szpitali w Polsce – jego dzieje sięgają bowiem 1357 r., kiedy to z inicjatywy żupnika Peterlina z Genui przy poparciu króla Kazimierza Wielkiego utworzony został szpital górniczy. W przeciągu wieków przechodził on różne koleje losu i zmiany lokalizacji. Leczyli się tu głównie górnicy z Kopalni Soli, ale również pozostali mieszkańcy miasta Bochni i okolicznych wsi. Od połowy XIX wieku szpital zlokalizowany był przy ul. Konstytucji 3 maja. W roku 1946 podjęto decyzję o wykupieniu przez miasto koszar wojskowych przy ul. Krakowskiej, wybudowanych jeszcze przez armię austriacką w XIX w. W lipcu 1951 roku został przeniesiony do nowego obiektu. Początkowo mieściło się tutaj 150 łóżek szpitalnych.

Siedem oddziałów

Obiekt był wielokrotnie modernizowany i dostosowywany do potrzeb nowoczesnego leczenia. W latach 80-tych dobudowano nowy pawilon szpitalny z Oddziałem Internistycznym i Pediatricznym, a także szereg budynków zaplecza gospodarczego. W roku 2002 uruchomiono Szpitalny Oddział Ratunkowy, wyposażony w nowoczesny, specjalistyczny sprzęt medyczny, umożliwiający szybką i profesjonalną pomoc medyczną w stanach zagrożenia życia. Obecnie szpital dysponuje 199 łóżkami oraz 25 łóżeczkami noworodkowymi. Na oddzia-

łach szpitalnych hospitalizowanych jest rocznie ponad 10 000 pacjentów. Funkcjonują tu następujące Oddziały: Oddział Wewnętrzny, Oddział Chirurgii Ogólnej i Urazowej, Oddział Ginekologiczno-Położniczy, Oddział Noworodkowy, Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii, Oddział Dziecięcy, Oddział Ratunkowy. Ponadto szpital świadczy usługi z zakresu ambulatoryjnej opieki specjalistycznej w Poradniach: kardiologicznej, chirurgicznej, chirurgii urazowo – ortopedycznej, gruźlicy i chorób płuc, położniczo – ginekologicznej, patologii ciąży, neonatologicznej, nefrologicznej, logopedycznej, chorób metabolicznych, rehabilitacji leczniczej.

Oddział Chorób Wewnętrznych liczy 64 łóżka i zajmuje dwa piętra (II i III p.) Na drugim piętrze mieści się 4-łóżkowa Sala Intensywnego Nadzoru Kardiologicznego, po kapitalnym remoncie zakończonym w roku 2007. W ramach Oddziału funkcjonują pracownia elektrokardiograficzna oraz pracownia echokardiograficzna. Na Oddziale Chirurgii Ogólnej i Urazowej można znaleźć 40 łóżek. Pacjenci leczeni w tut. Oddziale po zakończeniu hospitalizacji obejmowani są opieką w Poradniach: Chirurgicznej, Onkologicznej i Ortopedyczno-Urazowej. Z kolei Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii posiada 4 łóżka. Władze szpitala zapewniają, że Oddział Anestezjologii i Intensywnej Opieki Medycznej wraz z Blokiem operacyjnym

po przeprowadzonej modernizacji zakończonej w 2006 r. należą do jednych z najnowocześniejszych w województwie małopolskim. Blok operacyjny posiada wyposażone w nowoczesny sprzęt medyczny: trzy sale operacyjne w pełni klimatyzowane z nawiewem laminarnym, salę wybudzeniową na trzy łóżka, segment niezależnej sterylizacji. Oddział Położniczo-Ginekologiczny jesienią 2010 roku został przeniesiony do nowego budynku, połączonego ze starą częścią przewiązką. Mieści się tu 51 łóżek. W nowym budynku ulokowany jest również Oddział Noworodkowy (25 łóżek) oraz punkt pobrań. Tu także znajduje się poradnia ginekologiczno-położnicza. W starej części szpitala ulokowany jest Oddział Dziecięcy z 31 łózkami, zajmuje się on diagnostyką i leczeniem dzieci wieku noworodkowego, niemowlęcego i dzieci starszych do 18 roku życia.

W 2002 roku uruchomiony został Szpitalny Oddział Ratunkowy, na którym znajduje się 8 łóżek.

Od 1 lutego 2009 r. rozpoczął funkcjonowanie Oddział Okulistyczny – leczenie „jednego dnia” w którym wykonywane są świadczenia wysokospecjalistyczne o charakterze zabiegowym.

Dyrektor odchodzi?

Na początku bieżącego roku Wojciech Szafrąński, obecny dyrektor szpitala w Bochni złożył wypowiedzenie umowy o pracę. Jest on dyrektorem szpi-

tala od ośmiu lat, a od wiosny zeszłego roku łączy tę funkcję z obowiązkami prezesa zarządu Szpitala im. Rydygiera w Krakowie. Sytuacja taka jednak nie mogła trwać na zawsze, ponieważ pomoc przy restrukturyzacji krakowskiej placówki angażuje dyrektora Szafrąńskiego coraz bardziej i nie może on poświęcić całej swojej uwagi bocheńskiej placówce. Kiedy Wojciech Szafrąński obejmował bocheński szpital placówka była w bardzo trudnej sytuacji – miała kilkanaście milionów złotych długu i więcej mówiono o jej likwidacji niż modernizacji. Działania dyrektora okazały się skuteczne (choć różnie oceniane przez pracowników i środowisko) – szpital wyszedł na prostą, zaczął inwestować w remonty i najnowocześniejszy sprzęt.

Bezpośrednim przełożonym Wojciecha Szafrąńskiego jest starosta Jacek Pajak. Na pytanie w jakim trybie zostanie wybrany nowy dyrektor szpitala i w jakim odstępie czasowym można się tego wyboru spodziewać, odpowiada: – *Konsekwentnie będę podtrzymywał swoje dotychczasowe stanowisko, które sprowadza się – przypomnę – do dwóch elementów: po pierwsze okres wypowiedzenia nie skończył się jeszcze – trwa do końca czerwca bieżącego roku, po drugie zaś gdy dobiegnie końca to będziemy procedować zgodnie z przewidzianymi w przepisach standardami prawnymi. Tylko tyle i aż tyle.*

Starosta bardzo pozytywnie ocenia wieloletnią pracę dyrektora Szafrąńskiego: – *Myszę, że przez tych kilka dobrych lat pan Wojciech Szafrąński pokazał, że w tych niełatwych warunkach, przy wiecznie “reformowanej” służbie zdrowia, w trudnej sytuacji ekonomicznej i przy oczywistych oczekiwaniach co do standardów medycznych oraz ekonomicznych – zarówno ze strony pacjentów jak i załogi – można wykonywać swoją pracę profesjonalnie i z zaangażowaniem.*

Z kolei pytany o sytuację finansową placówki Jacek Pajak mówi: – *Proszę pamiętać, że bocheński*

szpital jest jedną z instytucji powiatowych stricte, dla której organem założycielskim jest powiat bocheński. Stąd między innymi zarówno gospodarka finansowa szpitala, jak i kierunki jego rozwoju są determinowane przez decyzje odpowiednich organów powiatowych – przy, oczywiście, samodzielności bieżącego zarządzania i dysponowania zasobami szpitala przez dyrekcję szpitala. Cieszę się, że w ramach znakomicie prowadzonej przez dyrektora szpitala gospodarki finansowej – przy mocnym wsparciu i zrozumieniu tej pracy przez pracowników szpitala – udało się w bieżącym roku wygospodarować w budżecie szpitala niezbędne do dalszej modernizacji środki finansowe m.in. na wkład własny w projekty unijne. Natomiast powiat zabezpieczył dodatkowe wsparcie finansowe dla tej aktywności przeznaczając kwotę 500 tysięcy złotych na strategicznie dla nas ważny projekt modernizacji oddziału chirurgii i ortopedii. Jeśli natomiast chodzi o zaangażowanie finansowe powiatu w realizowane inwestycje to wymienię może kilka najważniejszych, czyli wsparcie zakupu tomografu kwotą 1,6 mln, powstania nowego oddziału położniczego kwotą ok. 3 mln 158 tys. W roku 2011 powiat przekazał 350 tys. zł. na powstanie ZOL-u, następnie wsparliśmy zakup karetki kwotą 191 tys. zł. W chwili obecnej, zresztą o tym już wspominałem zabezpieczone są środki na powstanie pododdziału ortopedii, jest to kwota wielkości 500 tys. zł. Wiele lat konsekwentnie prowadzonej racjonalnej, takiej z „excelem” w ręku, gospodarki finansowej bocheńskiego szpitala, połączonej z dynamicznym pozyskiwaniem środków zewnętrznych, pozwoliło uzyskać na dzień dzisiejszy sytuację, gdzie zadłużenie szpitala wynika tak naprawdę z bieżącej działalności, w tym realizowanych inwestycji. Dzisiaj szpital nie jest obciążony jakimiś zobowiązaniami wynikającymi z błędnej gospodarki finansowej w prze-

szłości – dość powiedzieć, że od co najmniej pięciu lat rokrocznie szpital sprawozdaje pozytywny, dodatni wynik finansowy za każdy rok rachunkowy.

Jednym z ostatnich osiągnięć szpitala jest podpisanie w marcu br. umowy dotyczącej budowy lądowiska dla helikopterów LPR.

Fundacja pomaga

Na rzecz bocheńskiego szpitala działa powołana kilka lat temu Fundacja im. dr Anny Trzaski-Wilkońskiej „Pomagajmy szpitalowi w Bochni”. Tylko w tym roku z pieniędzy uzyskanych w ramach przekazywania 1% podatku Fundacja ofiarowała szpitalowi 11 specjalistycznych łóżek o wartości 37 908 zł. Z kolei w ubiegłym roku Fundacja im. dr Trzaski-Wilkońskiej przekazała szpitalowi kwotę ponad 172 tys. zł na zakup sprzętu do powstającego w ramach jego struktur Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego. Kilka lat wcześniej Fundacja zainaugurowała kwotą ok. 75 tys. zł montaż finansowy, dzięki któremu zakupiono tomograf komputerowy.

Fundacja została utworzona w 2006 roku przez grono przyjaciół i współpracowników przedwcześnie zmarłej bocheńskiej lekarki. Radę fundacji tworzą: Anna Kosturek, Olgierd Czarniecki, Stanisław Wilkoński i Jerzy Lysy, a w zarządzie działają Stanisław Gawor i Mariusz Trojak.

iś

P.S. Nowoczesny sprzęt, profesjonalne aparaty, poprawa standardów – wszystko to z pewnością cieszy. Pojawia się więc pytanie czemu tak wiele złego mówi się wciąż o bocheńskim szpitalu? Czy to wina personelu? A może złych doświadczeń? Bo pomimo całych udogodnień, które tu są wielu pacjentów (a zwłaszcza pacjentek oddziału ginekologiczno-położniczego) nie chce tu wracać, bo ze swojego pobytu ma niezbyt dobre doświadczenia. Zapraszamy wszystkich do dyskusji, jaka przyszłość czeka nasz szpital.

RIO negatywnie o budżecie Nowego Wiśnicza

Regionalna Izba Obrachunkowa negatywnie zaopiniowała wykonanie budżetu gminy miasta Nowy Wiśnicz za 2011 rok. Głównym powodem takiej decyzji było zadłużenie gminy, które wyniosło 57,4% (przy dopuszczalnych 60%) oraz stan zobowiązań wymagalnych, czyli takich, których termin płatności już minął.

Przypomnijmy, iż początkowo wskaźnik zadłużenia był wyższy i przekraczał dopuszczalne 60%. Burmistrz Stanisław Gaworczyk złożył jednak korektę dokumentów, odliczając dług związany z realizacją programów unijnych.

W swojej opinii RIO w zwraca uwagę na znaczny wzrost zadłużenia gminy w 2011 r. w stosunku do roku 2010. Ponadto za niepokojące uznano zobowiązania wymagalne, które wyliczono na kwotę 1 mln 606 tys. 210,47 zł.

„Zaległości te zostały pozostawione przez Burmistrza bez słowa wyjaśnienia i komentarza. Ponadto, nie odniesiono się do kwestii odsetek, jakie Gmina będzie musiała zapłacić w związku z nieterminowymi płatnościami, w szczególności brak nawet ich wyliczenia i podania kwoty wg stanu na koniec 2011r., która to kwota z uwagi na wysokość zobowiązań wymagalnych, będzie znaczącym wydatkiem Gminy” – można przeczytać w opinii RIO.

O zaistniałej sytuacji na swojej stronie internetowej pisze Andrzej Stańczyk, były zastępca burmistrza Nowego Wiśnicza: – RIO w przesłanym piśmie potwierdziła

nasze prognozy dotyczące fatalnego zarządzania gminnymi zasobami finansowymi. Jeszcze w połowie 2011 roku, na stronie Urzędu Miejskiego, Burmistrz przytaczał pozytywną opinię tego organu o dobrej kondycji finansów gminy, co miało uspokoić mieszkańców. (...).

W odpowiedzi burmistrz Stanisław Gaworczyk na swojej stronie internetowej tłumaczy: – Powodem braku funduszy było obcięcie gminie subwencji oświatowej w lutym, a więc w trakcie roku budżetowego o kwotę 452 tys. złotych, brak wypłaty z zewnętrznych funduszy za zbudowaną i oddaną do użytku wcześniej salę gimnastyczną w Muchówce – kwota 805 tys. zł oraz należności wymagalne wobec gminy w kwocie 526 tys. zł. Należności wymagalne wobec gminy to w znacznej mierze kwoty nie wpłaconych podatków oraz nie zapłaconych kwot czynszów za mieszkania komunalne, media i usługi świadczone na rzecz mieszkańców. (...)

Sumując to otrzymujemy kwotę 1,783 tys. zł, przewyższającą o 177 tys. zł zobowiązania wymagalne gminy. Próba obniżenia zobowiązań gminy poprzez prywatyzację mienia, zakończyła się sprzedażą niższą niż planowano.

Wskazuje również na rozpoczęte w ubiegłym roku inwestycje: tj. modernizację oczyszczalni ścieków oraz boisk wielofunkcyjnych „Orlik 2012” w Królówce.

iś

Protest w Damienicach

Od kilku lat mieszkańcy Proszówek i Damienic domagają się budowy chodnika przy drodze powiatowej biegnącej do Kłaja. Ruch na tym odcinku jest bardzo duży, według pomiarów ilości przejeżdżających pojazdów, droga ta znajduje się na 2. miejscu pod względem natężenia ruchu w klasyfikacji dróg powiatowych. Tylko w 2011 roku doszło na niej do 13 kolizji, kilkakrotnie samochody lądowały w przydrożnym rowie. Właśnie głębokie rowy oraz brak poboczy powodują, że ruch pieszych, szczególnie dzieci jest bardzo niebezpieczny.

Wiosną Starostwo i Zarząd Dróg Powiatowych przystąpili do inwestycji, ale wykonano zaledwie... 150-metrowy odcinek chodnika w Proszówkach



■ Mieszkańcy Damienic są zdesperowani...

naprzeciw Warsztatów Terapii Zajęciowej. Jak się okazało, kontynuacji nie będzie. Mieszkańcy Damienic nie wytrzymali. Blisko 200 osób podpisało się pod pro-

testem, skierowanym do starosty, a przy drodze rozwieszono banner „Chcemy chodnika, a nie starosty – polityka”.

W piśmie można przeczytać m.in.: „Mieszkańcy Damienic są zdesperowani i oburzeni postępowaniem Samorządu Powiatu odnośnie chodnika przy drodze powiatowej Proszówki – Kłaj (...) na tym odcinku drogi powiatowej doszło już niejednokrotnie do wypadków i kolizji. Mieszkańcy Damienic i Proszówek są częstymi użytkownikami drogi jako rowerzyści i piesi i to oni są narażeni na największe niebezpieczeństwo. Z drogi korzystają dzieci uczęszczające do szkoły w Damienicach. Rodzice bardzo obawiają się o ich bezpieczeństwo (...) Czy Pan Starosta tego w ogóle nie bierze pod uwagę? Przecież o ten chodnik mieszkańcy i Samorząd Gminy Bochnia ubiegają się i walczą od kilku lat. Co jako mieszkańcy mamy jeszcze zrobić, do kogo się udać, żeby w Starostwie w końcu znalazły się pieniądze na nasz chodnik? (...) Czy musimy zablokować drogę powiatową, stworzyć innym użytkownikom drogi różne niedogodności, czy musi dojść do tragedii, żeby wreszcie Pan Starosta nas zrozumiał? Jeżeli w najbliższym czasie Staro-

stwo Powiatowe nie podejmie przychylnych nam decyzji, niestety będziemy zmuszeni zorganizować blokadę drogi powiatowej”.

Przedstawiciele Starostwa tłumaczą się brakiem środków na kontynuację zadania, ale według informacji przekazanych przez mieszkańców, zgodnie z umową zawartą w 2010 roku, Wykonawca autostrady zobowiązał się przekazać Starostwu ponad 5 milionów złotych na modernizację dróg zniszczonych przez samochody wykonawcy autostrady, a środki te mogą być także przeznaczone na poprawę bezpieczeństwa użytkowników dróg, m.in. budowę chodników.

Tymczasem władze powiatu oczekują współfinansowania zadania przez samorząd gminny.

– *Gmina chciała przejąć drogi powiatowe na swoim terenie. Odpowiedziano nam jednak w sposób uwłaczający. Powiat zachowuje się jak pies ogrodnika, boi się przejęcia przez nas kompetencji, z którymi oni sobie nie radzą. W tym kontekście takie stawianie sprawy jak czyni to wicestarosta, to tłumaczenie przedszkolaka, paranoja i kpi-na z mieszkańców – odpowiada wójt Jerzy Lysy.*

(mt)

REKLAMA

Metalspaw – Proszówki 162 tel. 14 611 03 88

**materiały instalacyjne
w cenach hurtowych**



**TECHNIKA GRZEWCZA
I SANITARNA**

**kotły węglowe, miałowe na pelet i owies
uniwersalne ślimakowe, tłokowe, rynnowe
kotły gazowe atmosferyczne, turbo
i kondensacyjne**

**pompy cyrkulacyjne, hydroforowe
i głębinowe**

**grzejniki stalowe, aluminiowe,
łazienkowe**

**rury miedziane, warstwowe pex, pp, pe
zawory kulowe, grzejnikowe,
termostatyczne, strefowe,**

oraz 1000 innych drobiazgów



Integracja poprzez muzykę

Po raz kolejny – piąty już – Bochnia staje się sceną niezwykłego muzycznego wydarzenia. W maju do naszego miasta przybywają z różnych stron kraju utalentowani muzycznie młodzi ludzie, by wziąć udział w Festiwalu „Integracja malowana dźwiękiem” organizowanym przez Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy i Stowarzyszenie „Kropla Dobroci”.

Jest to impreza o tyle niezwykła, że gromadzi na wspólnych występach i warsztatach zdrowych i niepełnosprawnych, pozwala im razem cieszyć się muzyką i odkrywać nawzajem swoje bogactwo.

– *Poprzez ten festiwal chcemy wszystkim dać radość i szansę zaprezentowania artystycznej wrażliwości i uzdolnień przed bocheńską publicznością* – stwierdza dyrektor Ośrodka Teresa Jaszczyńska. Historia Festiwalu pamięta już wiele zaskakujących, doskonałych tandemów, przepięknych



■ W tym roku warsztaty artystyczne z uczestnikami festiwalu prowadzili członkowie jury, m.in. Artur Barciś...

występów osób spotykających się po raz pierwszy.

Lata doświadczeń pozwoliły wypracować niezwykle ciekawą

formułę: oto młodzież przybywa do Bochni, bierze udział w warsztatach przygotowanych i prowadzonych przez uznane autorytety muzyczne, gwiazdy polskiej estrady i ekranu. Podczas tych zajęć (i oczywiście poza nimi, jest przecież także czas na nieformalne spotkania) jest okazja, by się poznać, polubić, zaakceptować. Młodzi spontanicznie dobierają się, nie bacząc na swą odmienność i różnorodność – i wspólnie, pod okiem fachowców – przygotowują utwór do

wykonania. Ta właśnie kategoria – „Muzyczne duety” – stanowi najpiękniejszą chyba część Festiwalu i jego ogromną wartość. Imprezę wieńczy dzień koncertowy: najpierw są to prezentacje przybyłych młodych wykonawców, następnie koncert laureatów i wreszcie występy gwiazd. W tym roku z uczestnikami zaśpiewa Stanisław Sojka, wystąpi także zespół PIN, zaś wśród jurorów i prowadzących warsztaty zobaczymy Adrianę Biedrzyńską, Artura Barcisia, Pawła Królikowskiego oraz – wspierających imprezę od lat – Marka Piekarczyka i Marka Pacułę. Warto wspomnieć, że gośćmi bocheńskiego Festiwalu byli już m. in. Renata Przemyk, Maciej Zembaty, Jacek Wójcicki, Monika Kuszyńska czy Anna Wyszconi. Co ciekawe, koncerty gwiazd są zawsze otwarte dla szerokiej publiczności, nie są biletowane – to także akcent wzmacniający integrację, pozwalający spotkać się wszystkim do których muzyka przemawia najmocniej.

– *Festiwal to nie tylko edukacja muzyczna, ale też nauka tolerancji i zrozumienia niepełnosprawności* – mówi pomysłodawca i twórca Festiwalu Jerzy Turek.

Wierzymy, że w bocheńskim kalendarzu ta impreza zagości już na stałe.

K.S.

REKLAMA

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek
– Min.Spr. TP/1957/05
Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. 14/ 612 52 55; kom. 606 320 158
e-mail: jswierczek@go2.pl

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń
– Min.Spr. TP/1922/05
Bochnia, ul. Floris 8
tel. 14/ 611 86 08; kom. 601 559 868
e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl

CZŁONKINIE TTEPIS: TOWARZYSTWA TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH

- * tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego
- * tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce
- * gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy

■ ...i Marek Pacuła.

Bunt w zakładzie karnym

25 kwietnia na terenie Zakładu Karnego Nowy Wiśnicz przeprowadzono ćwiczenia mające na celu sprawdzenie współdziałania służb porządkowych i ratunkowych w sytuacji buntu osadzonych.

Funkcjonariusze służby więziennej prowadzili negocjacje z osadzonymi. Kiedy nie przynosiły one oczekiwanego efektu, do akcji przystąpiła Grupa Szturmowa Służby Więziennej osłaniająca strażaków przecinających kratę. Po jej wyrwaniu do akcji przystąpiła już grupa realizacyjna bocheńskich policjantów, którzy obezwładnili buntowników i umożliwili podjęcie działań ratujących życie rannemu zakładnikowi. Wyprowadzili osadzonych z pomieszczenia i przekazali ich w ręce strażników.

W ćwiczeniach uczestniczyli funkcjonariusze Służby Więziennej z Zakładu Karnego Nowy Wiśnicz, Komendy Powiatowej Policji i Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Bochni.

Zajęcia były praktycznym sprawdzianem obowiązujących procedur jak również wyszkolenia poszczególnych służb.

iś



REKLAMA

**Adres: 32-700 Bochnia
ul. Kazimierza Wlk.18**

ARCHIDOM
BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

tel/fax: 14/ 611-93-10
www.archidom.pl

MIESZKANIA



CENTRUM
-31m² -118.000zł.



CENTRUM
-47,5m² -166.000zł.



LEGIONÓW POL.
-70m² - 285.000zł.



NOWE MIESZKANIA

zobacz:

www.mieszkania.bochnia.pl

DOMY NA SPRZEDAŻ



ŁOMNA 30m²,
dz.1,37HA -85.000zł.



ŁAPCZYCA 70m²,
dz.10ar -91.000zł.



BIENKOWICE 70m²,
dz.17ar -125.000zł.



DĄBROWICA 80m²,
dz.26ar -144.000zł.



KRZECZÓW 60m²,
dz.7ar -185.000zł.



SIEDLEC 60m²,
dz.14ar -190.000zł.



N. WIŚNICZ 200m²,
dz.5ar -191.000zł.



BRZEZIE 200m²,
dz.6ar -290.000zł.



UBRZEŻ 180m²,
dz.18ar -395.000zł.



POŁOM D. 280m²,
dz.43ar -370.000zł.



USZEW 170m²,
dz.15ar -370.000zł.



BOCHNIA 100m²,
dz.10ar -430.000zł.



BOCHNIA 250m²,
dz.10ar -559.000zł.



BOCHNIA 250m²,
dz.10ar -580.000zł.



ST. WIŚNICZ 350m²,
dz.95ar -900.000zł.

DZIAŁKI

St. Wiśnicz
35a-69.000zł.

Pogwizdów
29a-75.000zł.

Połom Duży
11a-69.000zł.

Bochnia
14a-95.000zł.

Łazy
3,9h-110.000zł.

Bochnia
9,2a-125.000zł.

Bratucice
1,13h-30.000zł.

Bochnia
11a-80.000zł.

Olchawa
53a-135.000zł.

Nieszkowice M.
10 a-40.000zł.

Proszówki
15a-82.000zł.

Łapczyca
57a-175.000zł.

Trzciana
14a-49.000zł.

Nowy Wiśnicz
10a-86.000zł.

Gawłówek
1,88ha-690.000zł.

Nieszkowice M.
20a-50.000zł.

Stanisławice
17a-86.000zł.

N. Wiśnicz
73a-211.000zł.

Łomna
17a-53.000zł.

Bochnia
17a-80.000zł.

Bochnia
1h-300.000zł.

USŁUGI PROJEKTOWE: PROJEKTY TYPOWE: SPRZEDAŻ, ADAPTACJE ; PROJEKTY AUTORSKIE: BUDYNKI PRZEMYSŁOWE, BUDYNKI USŁUGOWO-HANDLOWE, BUDYNKI UŻYTECZNOŚCI-PUBLICZNEJ, BUDYNKI WIELORODZINNE, BUDYNKI JEDNORODZINNE, ZESPOŁY REKREACYJNO-WYPOCZYNKOWE ; WNĘTRZA

Czy będzie (jest) nowa jakość rządzenia Bochnią?

Przytrafiło mi się w tym miejscu już kilkakrotnie wyrażać niepoehlebie o obecnym miejskim włodarzu, dlatego z największą przyjemnością rozpocznę dzisiejsze przemyslenia od słów pochwały.

Pragnę pogratulować burmistrzowi Stefanowi KolaWińskiemu niełatwej zapewne decyzji personalnej, której bezpośrednim skutkiem jest zmniejszenie o połowę liczby jego zastępców. Od samego początku kariery samorządowej pani wiceburmistrz (z całym szacunkiem dla Jej osoby) uważałem, że to nie jest właściwy człowiek na tym miejscu. Miałem pełną świadomość, że to owoc koalicyjnych ustaleń, pozwalających burmistrzowi zbudować niezbędną dla skutecznego rządu większość w radzie miejskiej.

Ten odważny i zaskakujący dla wielu ruch, wykonany na dodatek bez zbędnego medialnego szumu i niepotrzebnych tłumaczeń na temat podjętej decyzji, to wyraźna zmiana na plus w sposobie rządu w porównaniu do poprzednika, który kiedy zwalniał miał zwyczaj – zamiast choćby krótkiego dziękuję – opowiadać na temat zwalnianego wszem i wobec o nadużyciach, niekompetencji i co mu tam jeszcze zawiść podpowiadała.

Jest jeszcze jedna istotna różnica, między poprzednim a obecnym burmistrzem. Burmistrz Kosturkiewicz do końca swojego panowania utrzymywał za nasze pieniądze etat zastępcy, mimo iż ten bardzo szybko dał się poznać jako specjalista

od nic nie robienia. Inna sprawa, że zastępca był mierny ale wierny. Z panią wiceburmistrz było chyba trochę inaczej...

Nie lubię wracać do czasów poprzedniego burmistrza, ale jeszcze z jednego ważnego dla miasta powodu, muszę to uczynić. Przepadła niedawno dotacja na renowację płyty rynku, poważnie zagrożone jest dofinansowanie rozgrzebanej inwestycji na Uzborni. Obie sprawy łączy pobiczne, a może właściwszym słowem będzie niechlujne, przygotowanie wniosków akcesyjnych, nie uwzględniających ważnych czynników, mogących w późniejszym etapie realizacji inwestycji, doprowadzić do istotnych zmian, które z kolei mogą skutkować koniecznością zwrotu otrzymanego dofinansowania.

Jak się sprawa zakończy, trudno w tym momencie wyrokować, ale ja mam cały czas odczucie, że pieniądze wydajemy w tym przypadku w błoto... W czasach, kiedy jest ich tak mało, ta inwestycja wydaje się być nietrafioną. Zdecydowanie rozsądniejsze byłoby poprawienie estetyki plant salinarnych, o okolicach Rynku już nie wspominając. Trzeba też pamiętać, że sporo milionów będzie musiało miasto wydać na powstającą strefę ekonomiczną. Cieszy otrzymane ponad 25 milionów ale świadomość, że z własnego budżetu do końca 2014 roku trzeba jeszcze dołożyć 18 milionów już nie brzmi tak optymistycznie. Tym bardziej, że nie słyszę, aby zainteresowana inwestowaniem w strefie była jakaś gwarantująca dużą ilość stałych miejsc pracy poważna firma, bądź reprezentująca nowe technologie.

A jeśli takiej nie ma i taka w najbliższej przyszłości się nie pojawi, to zainwestowane w infrastrukturę pieniądze, długo jeszcze mogą się nawet w małej części nie zwracać. Oby i w tym przypadku szumnie zapowiadana inwestycja z poważnym dofinansowaniem była w odniesieniu do obecnego burmistrza nową jakością rządu...

Na koniec powrócę jeszcze do może błażej, ale dla mnie bardzo leżącej na sercu sprawy. Nie udało się na Euro szczególnie upiększyć naszej Bochni, ale na

szczęście udało się jej bardziej nie spaskudzić. A różnie w przeszłości (znowu!) bywało. Jednak od czasu, kiedy na płycie rynku pojawiły się ogródki kawiarniane nurtuje mnie pytanie, dlaczego przez tyle lat, nie było możliwości postawienia w tym miejscu w pełni zaszklonego obiektu (podobno konserwator się nie zgadzał), a w tym roku się udało? Czy przepisy się zmieniły, czy ktoś ściemniał przez te kilkanaście lat? A może taki ogródek mógł stać bez przeszkód wiele lat wcześniej? Chciałbym poznać odpowiedź na to pytanie. Chciałbym też, aby taki obiekt pozostał na płycie bocheńskiego Rynku na dłużej, a nie tylko do zakończenia sezonu letniego. Ciekawy jestem, czy Państwu też ten pomysł odpowiada. Mam nadzieję, że tak.

Życzę wszystkim dużo słońca i efektywnego odpoczynku, niezależnie od możliwości urlopowych. No i oczywiście wielu pozytywnych emocji i wzruszeń podczas Euro!

E. Kolanko

REKLAMA

Rok założenia 1977

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCiAK

Jerzy Pyciak – Proszówki 5

tel/fax. (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69

e-mail: pyciak@wk.pl

Kompleksowe instalacje wewnętrzne

Przyłącza sieci:

- wodociągowych
- kanalizacyjnych
- gazowych

Nowoczesne systemy grzewcze



Jak to się stało, że wyjechałaś do Anglii? Czy w Polsce młodzi projektanci mają trudniej?

– Do Anglii wyjechałam zaraz po ukończeniu studiów. Wyjechałam za miłością mojego życia – moim mężem Krzysztofem. Myślę, że w Polsce bardzo trudno jest się przebić, szczególnie kiedy pochodzi się z małej miejscowości, w której nie ma zbyt wielu możliwości na rozwijanie swoich zainteresowań. Również, wydaje mi się, że Polki są dużo ostrożniejsze w zakupie ubrania. Z tego też względu łatwiej jest sprzedać swoją pracę klientowi angielskiemu.

Pod koniec 2011 roku na pokazie mody w Leeds otrzymałaś tytuł „Projektantki roku 2011”. Co dla ciebie oznacza to wyróżnienie?

– Tytuł otrzymany na pokazie mody w Leeds jest moim wielkim sukcesem. Wraz z wygraną, rozpoczęła się moja współpraca z detalistami w Leeds, zaczęły napływać zamówienia, moje nazwisko stało się rozpoznawalne w kręgach fashionistów. Dzięki wygranej konkursowi miałam również okazję spędzić dzień na szkoleniu w Londynie w firmie Replay.

By osiągnąć tak ogromny sukces z pewnością trzeba się napracować. Jak długo przygotowuje się kolekcję? Co obejmują takie przygotowania?

– Do pokazu mody w Leeds przygotowywałam się bardzo długo, dopracowując każdy detal. Z natury jestem perfekcjonistką, więc muszę poświęcić dużo czasu i energii aby być zadowolona z ostatecznego wyglądu mojego projektu.

Przygotowując kolekcję, trzeba stworzyć projekt, następnie pracuje się nad formą, należy również poszukać odpowiednich materiałów, a na koniec zostaje wykonanie ubrania. Trzeba zwrócić uwagę, aby projekty w całej kolekcji miały wspólny element łączący. Niezwykle ważne jest również zwracanie uwagi na najdrobniejsze detale, bo to one tworzą całość.



Czy sukces kolekcji to tylko wynik talentu projektanta?

– Na sukces kolekcji składa się wiele osób: od projektanta, przez konsultanta kolekcji, po modelki. Wydaje mi się, że moja kolekcja odniosła sukces ze względu na swoją oryginalność i lekko zuchwały styl. Unikato- wy charakter każdego ze strojów osiągnęłam przez zastosowanie surowego wykończenia i nietypowego połączenia lekkich materiałów z ciężkimi detalami. Ta wspaniała kolekcja nie zaistniałaby, gdyby nie profesjonalna pomoc konsultantki mojej kolekcji, znakomitej stylistki Agnieszki Gałat-Bracken.

Czy masz jakieś ulubione materiały, z którymi lubisz pracować?

– Bardzo lubię łączyć delikatne tkaniny takie jak szyfon, jedwab, z ciężkimi, pozornie niepasującymi do siebie tkaninami i dodatkami, takimi jak np. skóra, ciężkie metalowe zamki. Uważam, że takie połączenia wnoszą wiele charakteru do ubioru, nadając mu ciekawy, nowoczesny wygląd.

Takie właśnie zestawienie materiałów

Tworzę dla kobiet z charakterem

Urodziła się w Bochni, gdzie skończyła liceum krawieckie. To w nim nauczyła się tworzenia form, szycia i podstaw projektowania. Ze względu na doskonałe wyniki w nauce języków obcych podjęła studia na Uniwersytecie Jagiellońskim, na kierunku filologia chorwacka. Obecnie mieszka w Anglii, gdzie zajmuje się projektowaniem i szyciem ubrań. I już odnosi sukcesy. Mowa o Ewie Domańskiej, ambitnej projektantce pochodzącej z ziemi bocheńskiej.

użyłam tworząc moją zwycięską kolekcję. Miało to również związek z filmem, który był inspiracją dla mnie do stworzenia kolekcji. Mówię tu o filmie „Black Swan” z Natalie Portman w roli głównej. Bohaterka filmu miała na mnie tak wielki wpływ, że zapragnęłam skraść odrobinę z jej osobowości, by sprytnie ukryć ją w projektach, które tworzyłam. Stąd też połączenie ciężkich, zdecydowanych detali, odzwierciedlających czarnego labędzia – kobietę, która wie, czego chce i potrafi to osiągnąć,

z delikatnymi, „niewinnymi” tkaninami, uosabiającymi białego labędzia – kobietę wrażliwą, pełną pasji do tego, co kocha.

Jak narodziła się twoja pasja i skąd czerpiesz swoje inspiracje?

– Pasję do projektowania mody miałam odkąd pamiętam. Pochodzę z rodziny polskich krawców i rodzice zawsze zachęcali mnie do tworzenia swoich własnych ubrań. Prawdę mówiąc ulica i przeciętna kobieta są dla mnie niezwykle inspiracją. Uwielbiam przesiadywać w miejskich kafejkach, w centrum, gdzie mam świetny widok na główne ulice miasta i zwykłych przechodniów. Oczami wyobraźni staram się ubrać każdą kobietę w pasującą do jej sylwetki kreację. To rozbudza moją wyobraźnię i jednocześnie jest dla mnie świetną zabawą.

Zawsze staram się naszkicować w swoim notesie lub zapamiętać każdy detal, który zwróci moją uwagę na przypadkowym przechodniu. Dlatego samo przebywanie wśród zwykłych ludzi jest bardzo inspirujące. Poza tym, świetną inspiracją dla mnie jest kino, muzyka, teatr oraz inni wielcy projektanci.



Dla jakich kobiet przeznaczone są twoje kreacje?

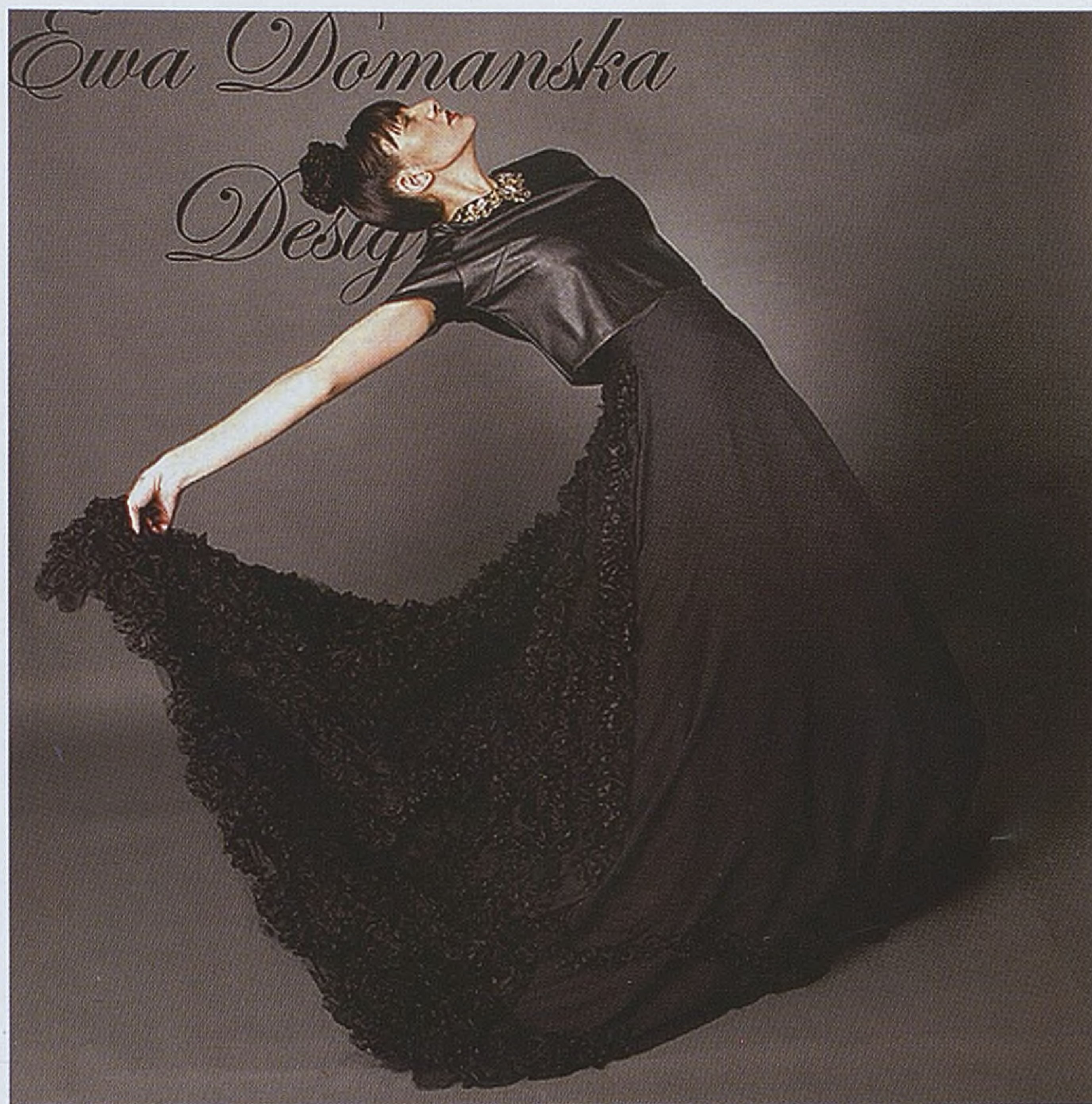
– Projektuję dla kobiety z klasą, która kocha luksus, precyzyjne wykończenia i która nie boi się wyróżniać w tłumie. Kobieta, która nosi moje ubrania, to kobieta z charakterem, która od życia oczekuje czegoś więcej.

Czy bycie projektantką to w twoim wypadku pomysł na całe życie, czy masz również jakieś inne plany?

– Obecnie projektowanie zajmuje większość mojego czasu. Poza tym, jako artysta nie mam w nawyku planowania swojej przyszłości. Oddaję się w całości chwili obecnej.

Masz możliwość porównać Polki i Angielki. Jak byś oceniła te dwie narodowości pod względem modowym?

– Biorąc pod uwagę moje dotychczasowe doświadczenia z klientem, mogę powiedzieć, że Polki zwracają większą uwagę na szczegóły: materiał, jakość wykonania, krój, podczas gdy Angielki oceniają tylko całościowy wygląd ubrania. Myślę, że polski klient jest bardziej wymagający, a tym samym sprawia, że ja wymagam więcej



sama od siebie, co podnosi standard mojej pracy.

O czym według ciebie nie powinna zapominać żadna kobieta przygotowując swój codzienny strój?

– Po pierwsze, bardzo ważne jest, aby ubrania, które nosimy pasowały kolorystycznie do naszego typu urody oraz aby krój maskował niedoskonałości, a uwypuklał

atuty sylwetki. Pamiętajmy również jak ważne są dodatki przy kompletowaniu stroju.

Jak rozpoznać swój typ urody, dowiedzieć się które kolory pasują do twojej karnacji oraz jak odnaleźć swój styl, możecie dowiedzieć się, czytając moje artykuły na portalu Kobieta na Wyspach. (www.kobietanawyspach.co.uk)

A co doradziłabyś innym młodym projektantom?

– Moim zdaniem przede wszystkim liczy się wyobraźnia, ciężka praca i dbałość o szczegóły. Bardzo ważne jest również, by kochać to, co się robi bez względu na sukces czy porażkę. Przy pozytywnym nastawieniu do życia, wiele marzeń się spełnia i myślę, że ja jestem tego dobrym przykładem. Zachęcam więc wszystkich do dążenia do realizacji swoich marzeń. Warto!

Praca, pracą. Powiedz nam jak spędzasz swój wolny czas. Czy projektowanie to twoje jedyne hobby?

– Bycie projektantką niestety nie oznacza tylko projektowania. Wiąże się to również z bywaniem na wielu imprezach związanych z modą, spotkaniach z ludźmi z branży mody, braniem udziału w wielu pokazach mody, nie zostaje zbyt wiele czasu na inne hobby.

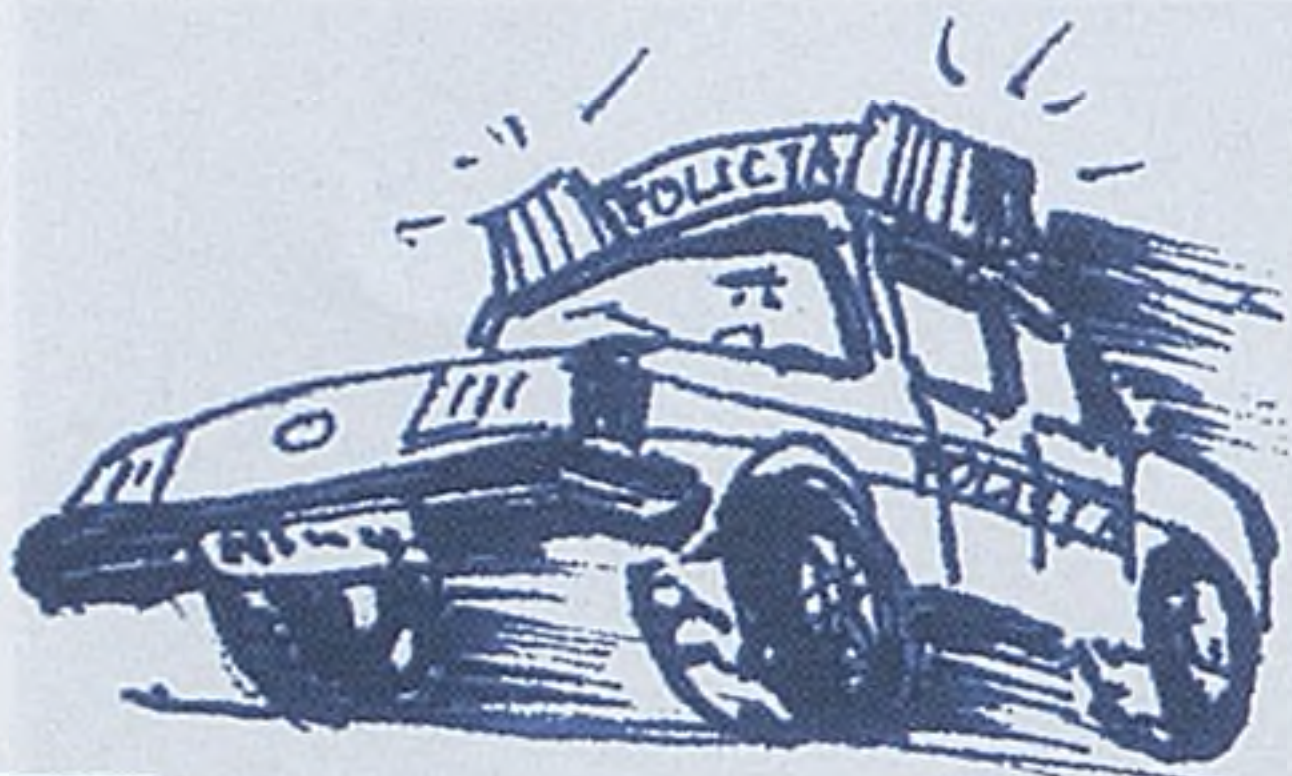
Na koniec powiedz nam czego możemy ci życzyć?

Myślę, że na tym etapie możecie życzyć mi weny do tworzenia kolejnych kolekcji.

rozmawiała: Iwona Świętek



Kronika policyjna



Włamania i kradzieże

* **Bochnia, w nocy z 15/16.04.** nieznany sprawca włamał się do domku letniskowego, mieszczącego się na terenie ogródków działkowych. Ukradł piecyk konwektorowy, przedłużacz o długości 30 metrów oraz lornetkę. Zgłaszająca zdarzenie oszacowała straty na około 170 zł.

* **Bochnia, 21.04.** w nocy skradziono zaparkowany przed posesją przy ul. Skoczylasa samochód marki Toyota Corolla o wartości około 20 tys. zł. Kilkanaście dni wcześniej z 10/11 kwietnia z parkingu osiedlowego przy ul. Krakowskiej skradziono Volkswagena Golfa o wartości 30 tys. zł.

* **Bochnia, 06.07.** w nocy dwaj mieszkańcy Bochni z ogrodu mieszczącego się w części rekreacyjnej lokalu na stacji paliw przy ul. Proszowskiej skradli krzewy i rośliny ozdobne. Rośliny przesadzili do donic, a następnie sprzedali.

Do ogrodu wrócili ponownie w nocy 7/8 maja po kolejną partię roślin. Powiadomie-

ni o kradzieży policjanci już tego samego dnia zatrzymali 19 i 21-latkę oraz odzyskali prawie w całości skradzione rośliny. W sumie z ogrodu złodzieje wyrwali kilkanaście dorodnych krzewów oraz kilkadziesiąt mniejszych sadzonek o wartości około 1600 zł. Obaj zatrzymani w przeszłości byli już karani za przestępstwa kradzieży. Grozi im kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

* **Cerekiew, 07.05.** około godz. 16.15 oficer dyżurny KPP w Bochni został powiadomiony, że w Cerekwi kilku młodych mężczyzn wykazuje podejrzaną zainteresowanie zaparkowanym obok kościoła Fiatem 126p. Skierowany na miejsce patrol zatrzymał na „gorącym uczynku” dwóch mieszkańców Bessowa, którzy usiłowali skraść wspomnianego Fiata. Udało im się jedynie skraść radioodtwarzacz o wartości około 300 zł. 27 i 28-latek odpowiedzialni za kradzież z włamaniem, za co ustawodawca przewiduje karę od roku do lat 10.

* **Lipnica Górna, 07.05.** w nocy do „Gospody Pod Kamieniem” wszedł przez kuchenne okno nieznany sprawca, który po penetracji pomieszczeń skradł papierosy. Straty oszacowano na około 370 zł. Na miejscu zdarzenia użyto psa tropiącego. Policjanci zatrzymali 52-letniego mieszkańca Rajbrotu, który przyznał się do kradzieży. Przeciwko mężczyźnie prowadzone są również inne dochodzenia dotyczące kradzieży krzewów z prywatnych posesji oraz ze szkółki w Lipnicy Górnej. W sumie straty oszacowano na około 7 tys. zł. Wcześniej mężczyzna był już karany za podobne przestępstwa. Grozi mu kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

* **Bochnia, 08.05.** około godz. 10.30 w sklepie w galerii Rondo pracownicy ochrony ujęli mężczyznę, który próbował ukraść wartą 300 zł nawigację samochodową oraz nożyczki. Za ten czyn grozi mu kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

* **Bochnia, 09.05.** w nocy na os. Niepodległości skradziono samochód marki Audi A4 o wartości 27 tys. zł.

Wypadki i kolizje drogowe

* **Bochnia, 17.04.** na ul. Wiśnickiej doszło do zderzenia

dwóch samochodów osobowych. Na skutek zderzenia oba pojazdy wjechały do rowu.

* **Wieliczka, 28.04** około godz. 5:30 na krajowej czwórce kierujący motocyklem marki Honda na łuku drogi podczas zmiany pasa ruchu prawdopodobnie stracił panowanie nad motocyklem i uderzył w przydrożną metalową barierę ochronną, a następnie wpadł do rowu. Motocyklista (26-letni krakowianin) zginął na miejscu. W zdarzeniu ucierpiał także rowerzysta (29 lat) jadący poboczem, w którego uderzył motocyklista po odbiciu od bariery. Rowerzysta został zabrany do szpitala.

* **Moszczenica, 04.05.** tuż przed północą kierujący Oplem Vectrą jadąc w kierunku Łapczycy nie zachował należytej ostrożności i wjechał w stojący na wysepce drogi K4 znak drogowy, po czym przejechał na przeciwny pas ruchu, gdzie zakończył podróż pozostawiając uszkodzonego Opla na drodze. Wysłani na miejsce zdarzenia policjanci napotkali idącego nią 47-letniego właściciela samochodu. Po zbadaniu stanu trzeźwości okazało się, że „pieszy” miał około 2,4 promila alkoholu. Mężczyzna został zatrzymany. Pojazd odholowano na parking.

REKLAMA



ZAKŁAD POZYSKIWANIA SUROWCÓW
SURMETAL
tel. (014) 611 15 15, kom. 0 602 735 339

transport i wywóz
kontenerowy

**SKUPUJEMY ZŁOM STALOWY
I WSZYSTKIE INNE METALE**

- ✂ gospodarka surowcami i odpadami
- ✂ duży wybór złomu użytkowego
- ✂ spawanie i cięcie konstrukcji
- ✂ wywóz gruzów i odpadów



STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW
Tel. 014 614 50 40, ul. Za Szybem (MPEC)

- ✂ kasacja - złomowanie
- ✂ przyjmujemy wszystkie typy samochodów
- ✂ korzystne warunki

32-700 Bochnia
ul. 20 Stycznia 38 (MŁYNY)

PŁATNE GOTÓWKĄ! TRANSPORT GRATIS!

* **Świniary, 05.05.** 14-letnia dziewczynka jadąca rowerem została potrącona przez kierowcę motoroweru, który uciekł z miejsca wypadku nie udzielając poszkodowanej pomocy. Do zdarzenia doszło ok. godz. 17. Policja poszukuje sprawcy wypadku.

* **Gorzków, 06.05.** w nocy z soboty na niedzielę na drodze znaleziono ranne go 37-letniego mieszkańca wsi. Pogotowie ratunkowe przewiozło poszkodowanego do szpitala, gdzie wkrótce zmarł.

Początkowo przypuszczano, że mężczyzna uległ wypadkowi drogowemu, jednak wynik sekcji zwłok wykazał, iż ofiara miała uraz głowy i obrzęk mózgu, brak natomiast było obrażeń wskazujących na potrącenie.

W wyniku działań policji zatrzymano w tej sprawie dwie osoby. Jednej z nich – 25-latkowi – prokurator postawił zarzut nieumyślnego spowodowania śmierci. Jednocześnie zastosowano wobec niego środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego, poręczenia majątkowego oraz zakazu opuszczania kraju.

* **Bochnia, 11.05.** na ul. Konstytucji 3-go Maja o godz. 14:20 jadący od strony Proszówek motocyklista na odcinku między wiaduktem kolejowym a światłami wymijał sznur samochodów i na pasach wjechał w przechodzącego przez jezdnię pieszego. 20-letni pieszy trafił do szpitala. Karetka zabrała także 40-letniego motocyklistę.

* **Pogwizdów, 17.05.** około godz. 20.00 Ford Mondeo jadący w kierunku Bochni na zakręcie wypadł z drogi, uderzył w drzewo, a następnie zsunął się ze skarpy. W wyniku wypadku kierowca i pasażer zostali przewiezieni do szpitala.

* **Grabie, 24.05.** około godz. 4.00 37-letni kierujący Fiatem Tempra potrącił 47-letniego mieszkańca Gra-



■ **Bochnia, 11.05.** około godz. 5.15 na krajowej „4” w zderzeniu Audi z busem na ukraińskich numerach rejestracyjnych, zginął kierowca samochodu osobowego. Ofiara to 60-letni mieszkaniec Mikłuszowic, który próbował włączyć się do ruchu jadąc ul. Brzeską od strony centrum miasta (skrzyżowanie z sygnalizacją świetlną). W pojazd od strony kierowcy uderzył jadący do Krakowa Volkswagen T4, w którym jechało 8 osób.

bia, który prawdopodobnie prowadził rower. W wyniku poniesionych obrażeń potrącony mężczyzna zmarł na miejscu wypadku. Policjanci ustalają okoliczności zdarzenia. Kierujący Fiatem, mieszkaniec Cichawki, był trzeźwy.

Zniszczenia mienia, pobicia i rozboje

* **Grobla, 17.05.** w godzinach nocnych dwóch mężczyzn włamało się na plebanię. Duchowny zaniepokojony dźwiękiem wybijanej szyby wyszedł z sypialni i został zaatakowany. Napastnicy oślepił go latarką i uderzali tępym narzędziem. Żądali wydania pieniędzy i grozili kapłanowi śmiercią. Proboszcz zdołał jednak wyrwać się napastnikom, którzy spłoszeni uciekli.

Inne

* **Bochnia, 13.04.** do szpitala został przywieziony 55-letni mieszkaniec Kamionnej z objawami zatrucia organizmu alkoholem nieznanego pochodzenia. Badanie potwierdziło po-

dejżenia lekarzy, bowiem w organizmie mężczyzny znajdował się glikol etylenowy. Mężczyzna zmarł kolejnego dnia.

Po czterech dniach do szpitala trafił kolejny mężczyzna, 43-letni mieszkaniec Lipnicy Górnej. W jego krwi również znajdowała się trująca substancja pochodząca prawdopodobnie ze skażonego alkoholu, który mężczyzna wcześniej wypił. W stanie ciężkim został on przetransportowany do krakowskiego szpitala specjalistycznego.

Do zatrucia doszło prawdopodobnie po wypiciu skażonego alkoholu lub innego płynu zawierającego glikol etylenowy.

* **Od 27 kwietnia do 4 maja** policjanci zatrzymali na bocheńskich drogach aż 13 nietrzeźwych kierowców. W 7 przypadkach nietrzeźwi kierowali samochodami, 1 ciągnikiem, a 5 kierowało rowerami. Policjanci byli wzywani do 23 interwencji domowych, w których również istotną rolę odgrywał alkohol, a

także w kilkunastu przypadkach zbyt głośno bawiący się młodzi ludzie zakłócali ciszę nocną.

* **Bochnia, 05.05.** 5 promili alkoholu miał we krwi rowerzysta znaleziony w rowie przy jednej z dróg powiatu bocheńskiego. Kompletnie pijany mężczyzna wjeżdżając do rowu doznał obrażeń ciała i trafił do szpitala w Bochni.

* **Lubomierz, 23.05.** około godz. 16.00 oficer dyżurny KPP w Bochni otrzymał zgłoszenie o awanturze domowej. Na interwencję mieli udać się policjanci z Posterunku Policji w Łapanowie. Sprawca awantury postanowił jednak wyręczyć policjantów i zamiast czekać na nich w domu już po kilku minutach po zgłoszeniu pokrzywdzonej, sam przyjechał na Policję w Łapanowie. Chciał wyjaśnić policjantom przyczynę awantury i przekonać ich, że to właśnie on jest pokrzywdzony.

Jak się okazało mężczyzna był nietrzeźwy, a dodatkowo przyjechał na posterunek samochodem. Policjanci wszczęli wobec niego postępowanie za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwym.



Juliusz Kossak, *Sobieski pod Wiedniem (Sztandar proroka)*, 1882, MNW

Juliusz Kossak

Nakładem Oficyny Wydawniczej Prószyński i S-ka oraz Muzeum Niepodległości w Warszawie na rynku wydawniczym ukazała się kolejna książka z serii: *Skarby Kultury i Literatury Polskiej*. Tym razem album poświęcony jest twórczości Juliusza Kossaka.

Juliusz Kossak (1824–1899), malarz, rysownik, ilustrator książek, specjalista w ukazywaniu scen rodzajowych, historycznych i batalistycznych. Ten nurt malarstwa ugruntował jego syn Wojciech, a już tylko powielał wnuk Jerzy. To nie jedyne zresztą osoby w rodzinie Kossaków zajmujące się sztuką. Malował, co prawda amatorsko, także brat Juliusza, Leon, a malarstwo studiowała córka Zofia Kossak-Romańska. Wojciech był ojcem poetki Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, oraz pisarki Magdaleny Samozwaniec. Trudno byłoby wyobrazić sobie dzieje sztuki polskiej bez rodziny Kossaków.

Juliusz Kossak, właściwie Fortunat J. Kossak, urodził

się 29 października 1824 roku w Nowym Wiśniczu. Studiował prawo na Uniwersytecie Lwow-

skim. We Lwowie uczył się rysunku u Jana Maszkowskiego. Dzięki pomocy Kazimierza

i Juliusza Dzieduszyckich wędrował po pałacach i dworach Podola, Ukrainy i Wołynia, malując portrety szlachty, ich ulubione konie, stadniny oraz sceny z polowań. Z tego okresu znane są m. in. takie prace jak: *Mastalerz z końmi Działyńskich w Kórniku* (1856), *Polowanie w Poturzycy* (1855).

W 1843 roku spotkał się z wybitnym malarzem Piotrem



Juliusz Kossak, *Wieść z pola bitwy*, B]

Juliusz Kossak, 268 stron, 24x33 cm, oprawa twarda, ekologiczna skóra. Wydanie w podwójnej wersji językowej (j. polski, j. angielski). Wszystkie egzemplarze numerowane, złożone brzegi kart.
Cena albumu: 250 zł + 5% VAT.

Wydawcy:

Muzeum Niepodległości
oraz Oficyna Wydawnicza Proszówki
32-700 Bochnia, Proszówki 4,
tel./fax: 14/611 00 71,
redakcja@ziemiabochenska.pl

Generalny dystrybutor:

PPUH VIKI
41-200 Sosnowiec,
ul. Piłsudskiego 41
tel./fax: 32/ 292 02 22
viki_sosnowiec@op.pl

Michałowski, który zaprosił go do swego majątku w Bolestraszycach pod Przemyślem. Mieszkał przez kilka lat w Paryżu, tu studiował sztukę i malował. Wtedy powstały m.in. *Polowanie na lisa* (1857), *Mohort prezentujący stadninę księciu Józefowi Poniatowskiemu* (1858). W 1860 roku wrócił do kraju i został kierownikiem artystycznym „Tygodnika Ilustrowanego”. W 1868 roku wyjechał do Monachium, gdzie współpracował z Józefem Brandtem oraz braćmi Gierymskimi Maksymilianem i Aleksandrem. Pracowali oni u znanego batalisty Franza Adama. W 1869 Kossak przybył do Krakowa i tu mieszkał aż do śmierci w swoim dworze zwanym Kossakówką. Był powszechnie szanowany i lubiany, organizował wystawy, został członkiem komitetu organizacyjnego Muzeum Narodowego. Chętnie ilustrował swoimi rysunkami czasopisma oraz książki m. in.: *Pieśń o ziemi naszej* Wincentego Pola (1865), *Pamiętnik starającego się Teodora Tomasza Jeża* (1865–1866), *Rok myśliwca* Wincentego Pola (1870), *Śpiewy historyczne* Juliana Ursyna Niemcewicza (1876), *Grzechy hetmańskie* Józefa Ignacego Kraszewskiego (1879), *Ogniem i mieczem* Henryka Sienkiewicza (1898).

Juliusz Kossak był pracowitym twórcą. Pozostawił po sobie setki, jeśli nie tysiące rysunków i akwareli (obrazów olejnych namalował niewiele). Malował sceny historyczno-rodzajowe, bitwy: m.in. *Bitwa pod Ignacowem* (1865), *Szarża Krakusów na oddział Rosjan w miastecz-*

ku (1866). Ulubionym tematem jego prac były polowania: *Wyjazd na polowanie z sokółką* (1876); jarmarki: *Jarmark pod Warszawą* (1866), *Jarmark* (1863); konie i stadniny: *Stadnina na Podolu* (1886). Był także autorem portretów konnych: *Amazonka* (1868), *Portret konny Łubieńskich* (1856), *Portret syna generała Haukego* (1859).

Twórczość Juliusza Kossaka i jego potomków cieszy się do dziś niezwykłą popularnością. Pogodne, złożone z ciepłych kolorów obrazy, zdobiły wnętrza pałaców i dworów, zdobią także dziś współczesne mieszkania wielu koneserów sztuki.

W naszym albumie prezentujemy najpełniejszą do dziś monografię poświęconą protoplaście artystycznego rodu Kossaków, autorstwa Stanisława Witkiewicza, z 1900 roku (egzemplarz dzieła przechowywany w Bibliotece Jagiellońskiej w Krakowie).

Aby w pełni docenić kunszt Juliusza Kossaka na koniec albumu przedstawiamy przykłady jego obrazów, głównie akwarel z Muzeum Narodowego w Warszawie, Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Muzeum Sztuki w Łodzi, Muzeum Narodowego w Krakowie, Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie, Biblioteki Naukowej PAU i PAN w Krakowie i Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, oraz pocztówki ze zbiorów Biblioteki Jagiellońskiej w Krakowie i Muzeum Niepodległości w Warszawie.

Tadeusz Skoczek



Juliusz Kossak, *Lisowczyk*, ok. 1860, MNW



Juliusz Kossak, *Chłopczyk na koniu*, 1866, MSŁ

„Ziemia, ja, jastrząb...”¹

Na początku kwietnia do Puszczy Niepołomickiej przybyła ekipa telewizyjna programu „Było, nie minęło” (na zaproszenie Janusza Czerwińskiego – dop. red.) oraz wielu entuzjastów historii, aby wspólnie szukać szczątków samolotu PZL P-11c ppor. Wacława Króla, który został zestrzelony przez Niemców 3 września 1939 roku. W ziemi znaleziono kilkanaście części samolotu, m.in. karabin maszynowy pilota i cylindry silnika. Oto krótka historia tego zdarzenia...

3 września 1939 roku wojska Armii „Kraków” stoczyły zaciętą bitwę graniczną z przeważającymi ilościowo i technicznie oddziałami niemieckimi, na rozległym froncie od Częstochwy przez Katowice, Pszczynę, Bielsko, Żywiec, Jordanów, po Mszanę Dolną. Duża intensywność walk spowodowała znaczne zużycie amunicji, którą trzeba było jak najszybciej uzupełnić.

Składnica Armii „Kraków” znajdowała się w Kłaju. Od składnicy na wschód rozmieszczono polowe punkty amunicyjne, lecz znajdowały się one

w dużej odległości i nie były w stanie zapewnić zaopatrzenia dla cofającej się w walce armii. Gdyby Niemcom udało się zniszczyć, lub zablokować składnicę, to Armia „Kraków” znalazła by się w tragicznej sytuacji.

Na lotnisku zapasowym w Pobiedniku Wlk. stacjonował przebazowany z Balic III dywizjon 2 Pułku Lotniczego (III/2PL) z którego nocą 2/3 września 1939 roku wysłano na wschodnie przedpole patrol obserwacji lotniczej z radiostacją o kryptonimie „ROLA”. Z obliczeń wynikało, że patrol



■ Poszukiwanie szczątków samolotu dokumentowała ekipa TVP.

ulożował się w okolicy Brzeska, być może na Żabiej Górze, skąd była dobra widoczność i dobry zasięg radiostacji.²

Rankiem 3 września 1939 roku z punktu dowodzenia III/2PL wzbiły się w niebo 3 zielone rakietki. Był to sygnał do startu całej eskadry. Dyżurujący w samolotach piloci zapuścili silniki i 9 polskich myśliwców P-11c trójkami wzbiło się w powietrze formując szyk (patrz szkic str. 39).

Ppor. pil. Wacław Król wyznaczony tego dnia na dowódcę eskadry, już w powietrzu otrzymał trzy informacje: kurs 90, wysokość 3000 m, bombowce lecą na Kraków, połączyć się z „ROLĄ”. W tym czasie wszystkie myśliwce leciały już na pełnej mocy (360 km/h). Rozmowa z dowódcą i z „ROLĄ” mogła trwać ok. 20 sek. i po uprecyzjowaniu informacji ppor. Król zmienił kurs na 150 pod Igołomią (lecząc dalej kursem 90 formacja doleciała by do Dziewina i rozminęła by się z niemieckimi bombowcami).³

Eskadra skrzyła, przekroczyła linię Wisły, wleciała nad Puszcze Niepołomicką. Ppor.

Król widział dymiący pociąg jadący od Bochni (był on wtedy zapewne na wysokości Damienic) i miasto „majaczące” z przodu – w żargonie wojskowym oznacza to, że miasto jest w odległości 10 do 15 km (łatwo to sprawdzić jadąc drogą K4 od Krakowa. Bochnia „majaczy” ze wzniesienia drogi w Łysokaniach, a jest to odległość w linii prostej ok. 12 km).

Następnie padły słowa najważniejsze: „Ale oto już ich widać!... Na przodzie trójka, a za nią jeszcze trzy trójki... To są niemieckie He-111, niosące potężny ładunek niszczycielski dla naszej stolicy!”⁴

Niemcy lecieli niżej o ok. 500 m, a więc na wysokości 2500 m. „Lecimy im na spotkanie, zachodzimy do kierunku ich trasy od (do) południa.⁵ Na tle nieba muszą nas chyba widzieć, ale nie zmieniają kursu, tylko jakby zwiększyli prędkość”. Niemcy musieli właśnie wtedy zauważyć polskie myśliwce, wiedzieli że nie unikną starcia. Wiedzieli też że ich maszyny są szybsze od polskich i że przy maksymalnej prędkości (395

REKLAMA



ROBOTY ZIEMNE



Bochnia
ul. Partyzantów 24e
tel. 14/ 611 17 45, 611 37 90

Wykonujemy:

- konstrukcje stalowe
- bramy
- ogrodzenia
- balustrady, bariery
- ślusarkę budowlaną
- ślusarkę aluminiową

Świadczymy usługi w zakresie:

- kompleksowej realizacji inwestycji budowlanych
- prac ziemnych
- malowania proszkowego
- cięcia, gięcia blach

**atrakcyjne ceny
robót
ziemnych**



na strzępy. Tak się jednak nie stało. Dopiero gdy pilot dolał w bezpośrednią bliskość ugrupowania „*Pociski dudnią po płacie, jak groch rzucany na blachę...*”.

Atak ppor. Króla trwał ok. 4 sek. Dzięki temu, że ogień i uwaga Niemców skupiły się na jego samolocie, reszta eskadry mogła bez większych trudności zbliżyć się w tym czasie do bombowców i rozpocząć atak, który przesądził o losach bitwy. Polskie myśliwce z litu nurkowego zaatakowały bombowce, rozbiły ich szyk i przeszły do walki pościgowej.

Tuż po ataku jeden z bombowców spadł na las, słysząc było eksplozję spadającego samolotu i detonację przenoszonej bomby, która rozrzucała szczątki He-111 na dużej przestrzeni.⁷ Na niebie nie pojawił się ani jeden spadochron, tak więc sądzić należy że cała czterookobowa załoga zginęła.

Cztery wrogie bombowce, które uniknęły ataku zniżyły lot szykując się do zbombardowania stacji i koszar, lecz nagle z ziemi uderzył w nie huragan ognia.⁸ Ogień zaporowy był tak potężny, że bombowce pozbyły się bez celowania bomb i uciekły (jeden He-111 uciekł z bombą). Pierwsza bomba spadła koło działek (lej po niej przerobiono na staw), druga między stacją, a piekarnią,⁹ trzecia w bagno za koszarami (lej w sposób naturalny został zamknięty przez bagno). Szkody spowodowane odłamkami były niewielkie.

Janusz Czerwiński
Cdn.

Literatura:

Wacław Król „W dywizjonie poznańskim”, Warszawa 1970 r.

Igor Błagowieszczański „Artyleria w II Wojnie Światowej”, Warszawa 1983 r.

Przypisy:

¹ Pierwsze słowa meldunku ppor. Króla po wzlocie do akcji.

² Od meldunku „ROLI” do zrzutu bomb na Cikowice upłynęło ok. 165 sek., prędkość

przelotowa He-111 z częścią ładunku bomb to 345 km/h, a więc w tym czasie bombowce pokonały ok. 16 km, czyli odległość powietrzną z Brzeska do Cikowic.

³ Kurs 90 podany przez dowódcę dywizjonu był poprawny, bo gdyby faktycznie bombowce leciały na Kraków, to uczepliłyby się Wisły i lecąc jej wstęgą trafiłyby prosto do centrum miasta, a kursem 90 można było przeciąć ich trasę. Natomiast ppor. Król po uściśleniu informacji od „ROLI” domyślił się, że musi niemiecką wyprawę bombową dopaść przed składnicą w Kłaju.

⁴ W tym momencie ppor. Król wlatywał nad teren składnicy, widział w dole rzędy budynków magazynowych, lecz nie wspominał o nich. Pisał też, że He-111 niosły niszycielski ładunek dla Krakowa oraz później, że po skoku ze spadochronem żołnierze zawieźli go do sztabu jednostki wojskowej w Kłaju, lecz nie napisał jakiej? Ta konspiracja była wymuszona, ponieważ książkę wydano w 1970 roku, składnica w Kłaju wtedy nadal istniała i ta informacja objęta była tajemnicą wojskową, w związku z tym zakazane było publikowanie jakichkolwiek informacji jej dotyczących.

⁵ Prawdopodobnie jest to błąd w druku – powinno być „do” nie „od południa”. My-



■ Odnalezione w Puszczy Niepołomickiej szczątki samolotu.

śliwce i bombowce leciały w tym momencie ze zbliżonymi prędkościami (ok. 100 m/s) i do starcia doszło za ok. 35 sek. Nie ma więc czasu na wykonanie manewru przecięcia trasy bombowców i zajścia ich od południa, poza tym taki manewr spowodowałby utratę prędkości, a Niemcy w tym czasie zrobiliby zwrot na północ, dodali mocy, wlecieli nad Wisłę i faktycznie zbombardowaliby Kraków (He-111 były szybsze od P-11c o ok. 30 km).

⁶ Według relacji świadków: było dobrze po 8:00 (msza zaczęła się o 7:00) i ludzie wychodzili z kościoła. W Cikowicach na pastwisku „Na Łączkach” pasły się krowy i owce p. Stanisza. Siedmioletni chłopczyk Józio Rybka pobiegł pobawić się z owieczkami, wtem nad-

leciały niemieckie bombowce i zaczęły zrzucać bomby. Na pastwisko spadły 2 bomby zabijając chłopca oraz dużo bydła. Poranione odłamkami bydło ryczało potwornie, a ludzie co tchu pobiegli na miejsce tragedii. Jakiś mężczyzna niósł ciało Józia w stronę wsi, z jego rąk zwisały bezwładnie główka i nogi dziecka – jest to relacja Krystyny Szewczyk i Cecylii Bielak z Cikowic.

Z kolei Helena Siemdaż ze Stanisławic tak zapamiętała ten dzień: było po 8:00 lub koło 9:00. Bomba leciała z dużej wysokości znoszona przez silny, północny wiatr. Urwało kawał domu, w którym zginęła p. Józefa Skóra, synowi Staszewi (10 lat) urwało rękę, a młodszemu Bolkowi piętę.

⁷ Bombowce wyrzuciły tylko bomby odłamkowe, natomiast ciężkie bomby burzące pozostały do wykonania drugiej części zadania, czyli zniszczenia składnicy.

⁸ P. Porwiesz opowiadał, że przechodził w pobliżu stacji, gdy nadleciały bombowce i wtedy żołnierze z koszar i pociągu amunicyjnego otworzyli do nich tak piekielny ogień, że Niemcy zaczęli „zwijać” się w powietrzu, by uniknąć ostrzału, wyrzucili na chybił trafił bomby i uciekli.

⁹ Świadkowie opowiadali, że lej był tak duży i stromy, że gdy wpadła do niego krowa, to nie udało się jej już wyciągnąć.



■ Domek w Stanisławicach, który uszkodziła bomba zabijając jedną osobę, a dwie kolejne raniąc.

www.DACHOWKA.pl

pica[®]
dura più di una vita

ROK ZAŁOŻENIA: 1991



BRZESKO, ul. Głowackiego 67
tel. 14/ 686 21 00, fax 663 40 50
tel. kom. 0606 77 84 19

KRAKÓW, ul. Niwy 21/2
(wjazd od ul. Kielkowskiego)
tel./fax 12/ 423 51 64, 656 25 01
tel. kom. 0606 77 84 18

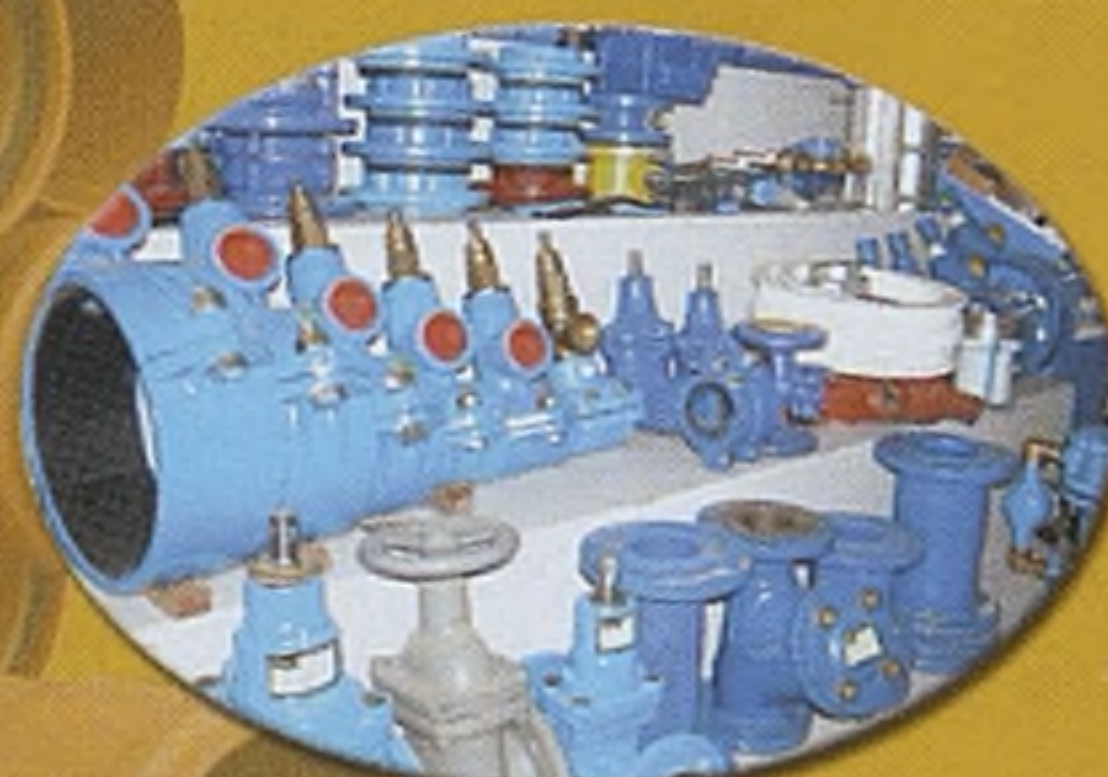
- MATERIAŁY DO INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH ● ENERGOOSZCZĘDNE SYSTEMY GRZEWcze ●
- SYSTEMY KANALIZACJI ZEWNĘTRZNEJ ● ŻELIWO ● STYROPIAN, WEŁNA MINERALNA ●
- OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW ● WYPOŻYCZANIE ZACISKAREK I ZGRZEWAREK ●

MAZBUD[®]
spółka z o.o.

www.mazbud.wk.pl

RATY RABATY TRANSPORT

Bochnia, ul. Proszowska 69
tel.: 014/611 24 01, 611 37 70-71, fax 611 24 02



ADRES REDAKCJI:

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: 14/ 611 00 71
redakcja@ziemiabochenska.pl
www.ziemiabochenska.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Piotr Skoczek

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Kazimierz Bukowiec, Monika Bukowiec, Magdalena Famielec, Karol Klima, Joanna Morońska, Dominika Olech, Tadeusz Olszewski, Jan Paruch, Łucja Piątkowska, Anna Rybka, Agnieszka Skoczek, Iwona Świętek, Mariusz Totoś.

WYDAWCA:

Oficyna Wydawnicza
Proszówki

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: 14/ 611 00 71

DRUK:

Drukarnia Kolejowa w Krakowie

SPONSORZY GAZETY:

Firma COLD, Krakowski Bank Spółdzielczy, Podwyszyński, Archidom, Biuro Tłumaczeń, Skład Materiałów Budowlanych „Marka”, Mazbud, Jerzy Pyciak, Hanpol, Auto-Center, Instal-Bud Śliwa, MMP, Hurtownia Elektryczna „Makro”, Granpol, Alsat, Metalspaw, Firma Pogrzebowa NOWAK, Zakład pozyskiwania surowców Surmetal, Leonard, Intergo, York, WSE Bochnia, Producent stolarki DOOR.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania tekstów. Nie ponosi też odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej pisemną zgodą.

Numer zamknięto
25 maja 2012 roku

Horoskop

BARAN

U progu lata oszczędzaj siły fizyczne, ale nie dawaj odpocząć swoim szarym komórkom, gdyż w czerwcu będzie Ci sprzyjał Merkury – patron wiedzy. To także dobry czas, aby starać się o nową pracę, podróżować służbowo, poszukiwać nowych klientów. Uważaj na kontuzje fizyczne i drastyczne diety, bo łatwo możesz się przeforsować, a przed urlopem nie warto doznać uszczerbku na zdrowiu.

BYK

Najbliższy czas spędzisz wyjątkowo towarzysko. Czekają Cię spotkania służbowe, wyjazdy integracyjne, grille z przyjaciółmi. Twój telefon będzie bez przerwy dzwonił, tak wiele osób będzie się chciało z Tobą spotkać. W uczuciach spodziewaj się niespodzianki. Twój partner pokaże ukryte dotychczas zalety ale i też wady. Jedz dużo owoców – witaminy będą Ci niezbędne.

BLIŹNIĘTA

Jeśli chcesz naprawdę wypocząć, udaj się na urlop zanim zaczniesz wakacyjne szaleństwo. Regeneracja sił bardzo jest Ci potrzebna. Postaw zatem na rozrywki i spotkania z przyjaciółmi. A może pomyślisz o uprawianiu jakiś nowych dyscyplin sportowych albo zapragniesz rozwijać talenty artystyczne lub kulinarne. To właśnie te sfery mogą zaspokoić Twój apetyt na sukces.

RAK

Twoje relacje z otoczeniem pozostawiać będą dużo do życzenia. Jeszcze przed wakacjami możesz liczyć na to, że konkurencja zacznie kopać pod Tobą dołki. Nie ufaj więc wszystkim, którzy obiecują duże pieniądze. Uważnie też czytaj zawierane umowy. Ciężkie chwile w pracy zrekompensują romantyczne wieczory z ukochanym. A może pomyślisz o weekendzie tylko we dwoje?

LEW

Pomimo że nie znosisz lekarzy, może warto jeszcze przed wakacjami zrobić mały przegląd swojego organizmu, abyś w pełni i bez przykrych niespodzianek mógł cieszyć urokami lata. Zanim jednak wyłożysz się na leżaku musisz jeszcze trochę popracować. Na szczęście Jowisz sprzyja Twoim finansom i dobrej atmosferze w pracy. Jeśli zatem nie zawiedziesz szefa, możesz liczyć na jakąś premię.

PANNA

Początek lata to Twój najszcześniejszy okres w tym roku. Właśnie teraz masz szansę pospłacać dług, rozkręcić własny biznes albo też pożegnać się z nałogami, z którymi walczysz już od jakiegoś czasu. Pomimo dobrego rozdania kart przez los nie szarżuj z wydatkami, abyś nie popadła w tarapaty. Fortuna kołem się toczy, pomyśl zatem dwa razy zanim kupisz coś droższego.

WAGA

W twoim przypadku Droga Wago zapowiada się prawdziwie burzliwy czerwiec i początek lipca. Zmiana będzie goniła zmianę. Dlatego w pracy szczególnie uważaj na krążące po firmie informacje, być może celowo wiele z nich w ogóle do Ciebie nie dotrze. Na szczęście w domowym zaciszu będziesz mogła liczyć na chwilę wytchnienia i zrozumienia.

SKORPION

Przed Skorpionami otworzą się nowe perspektywy. Najbliższy czas sprzyja podróżom, nauce i dokończeniu rozpoczętych przedsięwzięć. Potem jednak musisz zwolnić tempo, gdyż życie na wysokich obrotach kiedyś się odbije na Twoim zdrowiu. Unikaj brawury za kółkiem i nie żałuj czasu na wspólne spacer z dziećmi bądź z czworonogiem. Rozkoszuj się pięknem przyrody.

STRZELEC

Myślę, że Strzelce nie powinni narzekać na złą aurę. W pracy pełna stabilizacja, w domu miłosa atmosfera. Jeśli jesteś nadal samotnikiem, to możesz liczyć się z tym, że ktoś z przeszłości dużo o Tobie myśli i niewykluczone, że wasze ścieżki znowu się skrzyżują. Szczególnie romantycznie zapowiada się początek wakacji, warto zatem ten czas wykorzystać.

KOZIOROŻEC

Twoimi atutami w najbliższym czasie będzie większa otwartość i umiejętność nawiązywania kontaktów. Dzięki temu w sytuacjach, w których liczy się refleks i determinacja okazesz się naprawdę dobry. Koziorożce, które czekają ważne egzaminy szybko wyzbędą się tremy, natomiast te ubiegające się o atrakcyjną pracę, będą wyróżniać się wśród innych kandydatów.

WODNIK

Warto pomyśleć o przyszłości. Teraz jest dobry moment na rozmowę z szefem, lub spotkanie z nowym pracodawcą. Poza tym miesiąc zapowiada się bardzo interesująco pod względem towarzyskim i finansowym. Jeśli chcesz kupić lub sprzedać coś wartościowego, nie zwlekaj. Czekająca Cię familijna uroczystość będzie dobrą okazją do odkurzenia kontaktów z dawno nie widzianą rodziną.

RYBY

Nie stać Cię teraz na dużą aktywność. Nastaw się raczej na poszukiwanie spokoju i harmonii. Możesz liczyć na pomoc przyjaciół. W sprawach zawodowych trzeba będzie przysiąc fałdów i nadgonić zaległości. Także niektóre zakamarki Twojego domu oczekują na spóźnione wiosenne porządki. Wynieś na śmietnik wszystkie niepotrzebne rzeczy, potrzebujesz przestrzeni.

OCIEPLANIE BUDYNKÓW!

materiały i wykonawstwo!



GRAN-POL

Bochnia, ul. Brzeska 36
tel. 14/ 611 33 44

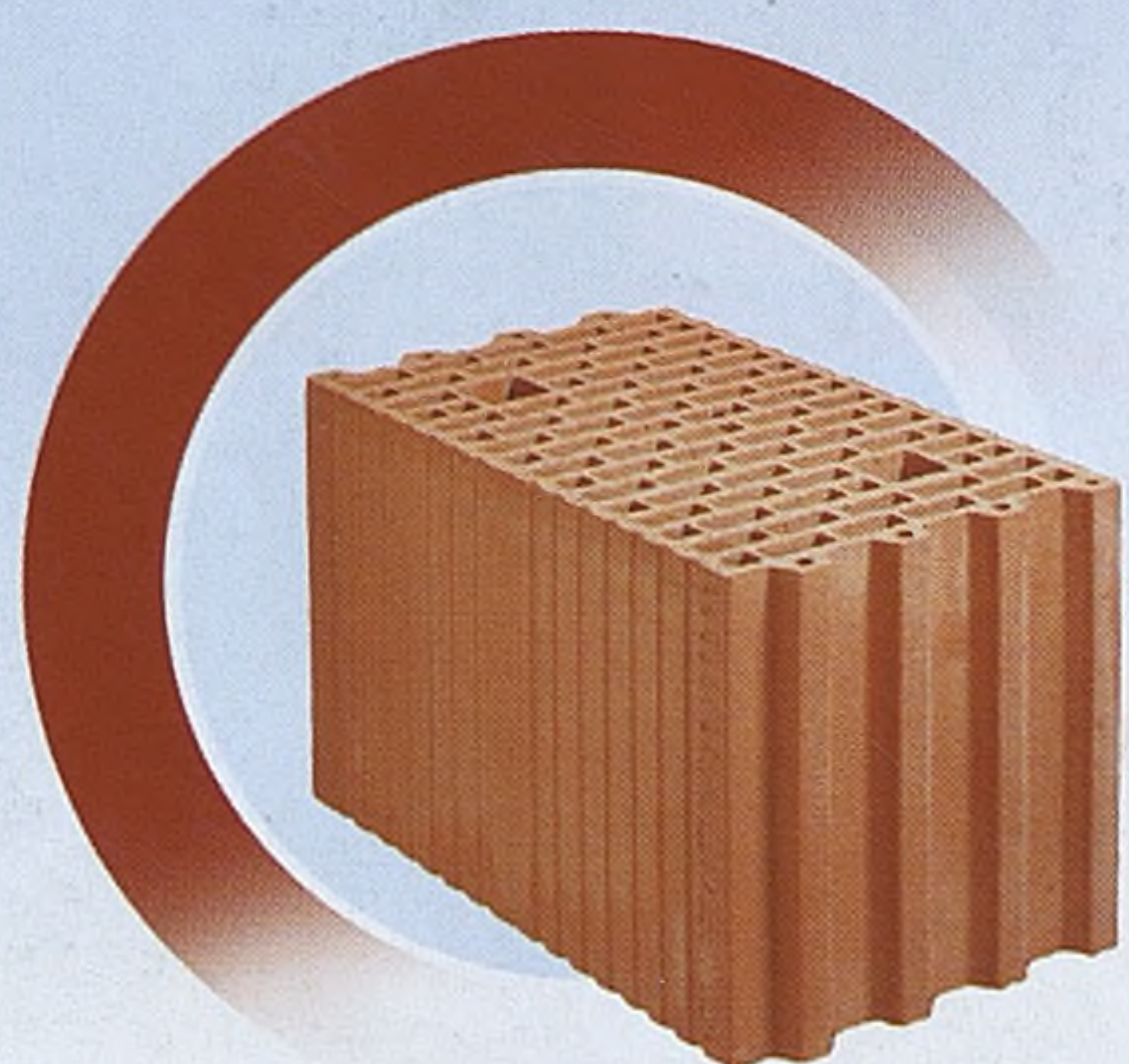
psb

MARKA

POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

www.markapsb.pl

LETNIE OKAZJE W ZASIĘGU RĘKI



 **POROTHERM**



 **Wienerberger**
Building Value

MARKET

Bochnia, ul. Partyzantów 27



MRÓWKA

Zaprasza w godz. 7.00 - 17.00
Sobota od 7.00 do 14.00

Zapraszamy do naszych składów budowlanych

LIPNICA MUROWANA, tel. 014/613 00 72

KRAKÓW, ul. Skotnicka 211, tel. 012/268 70 20/21

BOCHNIA, ul. Partyzantów 27, tel. 014/611 30 09

NOWY WIŚNICZ, ul. Sienkiewicza 1, tel. 014/612 84 05 Pamiętaj - Marka jest blisko!



MATERIAŁY BUDOWLANE W PEŁNYM ASORTYMENCIE